



VIDOVICE: ODRŽAN ZNANSTVENI SIMPOZIJ O MLADIĆU KOJI JE PRIJE 83 GODINE UMRO NA GLASU SVETOSTI

Čudesna ozdravljenja na grobu Šime Ivkića

str. 30.-32.

GORAN MARIĆ
Ozbiljni šumovi u komunikaciji s iseljenim Hrvatima
str. 12.-13.

KK KOMUŠINA
Hrvatski košarkaši izborili regionalnu ligu
str. 49.



STELLA HUBMAYER IZ ARGENTINE
Jednako ljubim obje domovine
str. 46.-47.


Kontakt: Heinzelova 39, 10000 Zagreb, Hrvatska
Tel: 01/ 777-5656, Fax: 01/ 777-5600
e-mail: info@svjetlost.hr
Naručivanje za preglede:
e-mail: rezervacije@svjetlost.hr
Tel. za pacijente iz Hrvatske:
01/ 777-5656
Tel. za pacijente iz inozemstva: 00385-1-777-5656

PETAR MILOŠ NAPISAO NOVI ROMAN O RODIJAKU ČIPI

Knjiga koju treba pročitati svaki pravi gastarbajter



str. 36.-37.


Autohaus MAX Hamburg GmbH
Bargtheider Str. 14 • 22143 Hamburg
Tel.: 040 / 254828-40
• Prodaja, Otkup i Procjena Vozila
• Kreditiranje, Leasing, Garancija do 2 Godine
• Export-Import, Transport i Osiguranje Vozila
www.autohaus-max-hamburg.de



Dragi čitatelji
CroExpressa,

Vo, pred vama je novi broj vaših omiljenih novina. Ovaj put odlučili smo se da vam na većem broju stranica, čak za osam, donesemo pregršt zanimljivog štiva od naših suradnika iz Hrvatske, ali i cjelokupnog iseljeništa. Gdje se god nešto događa u iseljeništvu, tu je uvijek s vama vaš omiljeni CroExpress, pa vas i molimo da nam i ubuduće šaljete najvažnije događaje u vašim sredinama, klubovima, misijama i raznim društvima. S velikim zadovoljstvom objavit ćemo priče s vaših zajedničkih okupljanja. Potrudili smo se da u ovom broju zamolimo nekoliko eminentnih stručnjaka iz Hrvatske koji u svojim analizama govore o tome što se događa u Domovini nakon pola godine otkako je na vlasti lijeva koalicija. Naš suradnik iz Hercegovine bio je u Medjugorju gdje je susreo jednog od najpoznatijih svjetskih trenera Mancinija koji mu je otkrio svoje razloge dolaska u to Gospino svetište. Naš suradnik Petar Miloš iz Tomislavgrada, najpoznatiji hrvatski književnik i novinar koji piše o gastarbajterima i njihovu životu, izdao je novu knjigu "Legenda o Rodijaku Čipi", pa vam donosimo i prikaz te vrlo zanimljive knjige po kojoj će uskoro biti snimljena i televizijska serija. Nadam se da ćete ljetne praznike provesti u Hrvatskoj. Sljedeći susret s vašom novinom najavljujem vam za početak rujna.

Marina Stojak

IMPRESSUM
CroExpress
Isernhagener Str. 6
30161 Hannover
Deutschland

Tel.: +49(0)511/336 46 87
Fax: +49(0)511/353 01 78
Internet: www.cro-express.com

Herausgeber / Chefredakteurin:
Marina Stojak (V.i.S.d.P.)
Mobile: +49(0)172/515 23 27
E-Mail: marinastojak@gmail.com

Reportagen:
Gojko Borić
Zlatko Duzbaba
Stjepan Starčević
Ružica Tadić Tomaz

Mediataten:
CroExpress erscheint monatlich
in 10.000 Exemplaren
Verteilung: Deutschland, Österreich,
Schweiz, Niederlande
GRATIS-AUSGABE



Snježana Radoš

NEGDAŠNJI "BERLINČANI" ANICA I ROBERT KOVAČ U ZAGREBU POZDRAVILI
MLADE IZ BERLINA

Dirljiv susret u domovini

Ivana Rora

Na putu za Sisak na Susret hrvatske katoličke mladeži Sisak 2012. koji se održao 5. i 6. svibnja iznimno emotivan bio je susret mladih Hrvatske ka-

toličke misije Berlin s Robertom i Anicom Kovač, negdašnjim "Berlinčanima" u Gastro Globusu. Bio je to bivši i sadašnji susret domovine i iseljeništa, poseban most koji povezuje dva životna puta.

Mladi Hrvatske katoličke misije Berlin od početka godine pripremali su se za Susret hrvatske katoličke mladeži u Sisku. Kroz kateheze, vodili su ih fra Ivan Rozić, Anica Krstanović, Suzana Smolko-

vić i Janja Tadin. Većina mladih koji su putovali za Sisak su aktivni pjevači Zbora mladih, FRAME i folkloru HKM Berlina. Dolazak mladih iz HKM Berlina, iz negdašnje, baš njihove misije, u kojoj su na različite načine bili aktivni, obradovalo je Anicu i Roberta pa su i osmislili ovu malu dobrodošlicu, simbolična gesla: Bivši s velikom radošću za sadašnje mlade HKM Berlin.

Mlade iz Hrvatske katoličke misije Berlin, na njihovom putu za Sisak, u Zagrebu su dočekali negdašnji "Berlinčani" Anica i Robert Kovač, te Dijana Pavković.



WUPPERTAL



STUTTGART



INNSBRUCK



BAD CANNSTATT



WUPPERTAL

Sadržaj CroExpressa je zaštićen autorskim pravima te se smije koristiti samo u individualne i nekomercijalne svrhe uz poštovanje autorskih i vlasničkih prava izdavača te dozvolu redakcije. Linkovi u sadržaju koji vode izvan novine nisu pod nadzorom redakcije te ona nije odgovorna za sadržaj tih stranica niti linkova na njima. Redakcija CroExpressa ulaže napor kako bi informacije u novinama bile točne i aktualne, no nije odgovorna ni za kakve direktne, slučajne, posljedične, indirektno ili kaznene štete koje su nastale iz pristupa, korištenja ili nemogućnosti korištenja novine ili pak zbog bilo koje greške ili nepotpunosti u njezinu sadržaju. CroExpress poštuje privatnost čitatelja te adrese koje nam se dobrovoljno dostave će se koristiti samo u kontekstu u kojem smo primili kontakt te neće biti davane trećim licima.

CroExpress ne odgovara za istinitost objavljenih oglasa i njihov sadržaj. CroExpress ne odgovara za propuste u točnosti sadržaja oglasa, a također ne snosi niti bilo kakvu odgovornost za štetu ili gubitak koji bi nastao oglašavanjem.

GOLF ZA SVE GENERACIJE



4.949,- €¹
Popust za sve generacije

Iskusi povjerenje.

Golf „Generation“ – posebna serija: dostupna je samo kod Volkswagen Automobile Frankfurt, ponuda je ograničena na 100 komada, požurite s narudžbom!

Prva generacija Volkswagen Golfa počela se prodavati 1974. godine, i od tada ovi kompaktni automobili bilježe izuzetan uspjeh. Golf je jedan od najpopularnijih automobila današnjice.

Mogućnost narudžbe
različitog tipa motora
i boje automobila.

Golf „Generation“ 1.2 TSI 63KW (85PS) 5 – brzina

Potrošnja goriva (l/100 km): gradska vožnja 7,0/ izvangradska 4,6/ kombinirana 5,5/
CO₂ - kombinirano ispuštanje ugljičnog dioksida 129 g/km. Energetska učinkovitost: C.

Oprema: candyweiss, Climatronic, ParkPilot, RCD 210, svjetla za maglu, upravljač presvučen kožom, suvozačevo sjedalo koje se može podešavati, prednji naslon za ruke i puno više.

UPE²: 20.939,- €

Naša cijena: 15.990,- €

Uklj. preuzimanje i obilazak tvornice vozila u Wolfsburgu



Das Auto.

1 U usporedbi sa UPE, samo dok traju zalih na skladištu. 2 Preporučena maloprodajna cijena proizvođača. Slika prikazuje dodatnu opremu uz nadoplatu.



Volkswagen Automobile Frankfurt GmbH

Robert Marković

Certificirani prodajni savjetnik

Telefon: 069 870016-2226

E-Mail: robert.markovic@volkswagen-frankfurt.de

Mainzer Landstraße 406, 60326 Frankfurt, www.volkswagen-frankfurt.de

ZAGREBAČKI NADBISKUP KARDINAL JOSIP BOZANIĆ PREDVODIO MISNO SLAVLJE PRIGODOM DANA DRŽAVNOSTI U CRKVI SV. MARKA U ZAGREBU

Misa za domovinu

Zagrebački nadbiskup kardinal Josip Bozanić predvodio je misno slavlje za Domovinu prigodom Dana državnosti, u ponedjeljak 25. lipnja, u župnoj crkvi Sv. Marka u Zagrebu. U koncelebraciji su bili križevački vladika Nikola Kekić, otpravnik poslova Apostolske nuncijature u RH mons. Mauro Lalli, kao i više zagrebačkih svećenika predvođenih zamjenikom biskupskoga vikara za grad Zagreb mons. Zvonimiro Sekeljom. Na misnom slavlju nazočni su bili i predsjednik RH dr. Ivo Josipović sa suradnicima, zamjenik predsjednika Hrvatskog sabora Josip Leko, načelnik Glavnog stožera Oružanih snaga general pukovnik Drago Lovrić i zagrebački gradonačelnik Milan Bandić te predstavnici udruga hrvatskih dragovoljaca i branitelja. Čestitavši Dan hrvatske državnosti okupljenima u povijesnoj crkvi i svima koji slavljem prate putem elektroničkih medija, kardinal Bozanić na

početku homilije istaknuo je značenje molitve, "osobito na dane kada se spominjemo hoda hrvatskoga naroda kroz povijest i svih koji su svojim zalaganjem i žrtvom drugima stvarali prostore pravednosti i slobode. Molitva oblikuje zajedništvo, jača jedinstvo, umanjuje sebičnost i otvara nas za potrebe bližnjih", poručio je kardinal.

Crkva Sv. Marka okružena je najvažnijim državnim institucijama hrvatskoga naroda, ona je sama škrinja u kojoj su se tijekom vremena spojile duhovne vrijednosti i društveno značenje sklada kulture, politike i gospodarstva. Ovaj trg i ova crkva u njegovom središtu može za sve građane poslužiti kao dobro polazište za razmišljanje o važnim društvenim suodnosima u suvremenosti, istaknuo je kardinal.

Život nipošto nije lagana šetnja, nego često mukotrpan hod. Čini se kao da društvo zahvaća osjećaj bespomoćnosti pred onim što se događa, s

"Kao vjernik i građanin Hrvatske nisam ravnodušan, a znam da to isto osjećaju mnogi vjernici i ljudi dobre volje, gledajući kako se u Hrvatskoj zadire u temelje ljudskoga postojanja", upozorio je kardinal.

mnoštvom nejasnoća koje teško dopuštaju da se osjeti Božja ljubav, koja nadilazi bilo koju zemaljsku ljubav, istaknuo je kardinal. Ako smo svjesni da nas Bog ne zaboravlja, nije nam dopušteno prepuštati se osjećaju napuštenosti, zatvoriti se u sebe, biti tužni i pasivni promatrači te širiti malodušje. "Zato se danas trebamo zapitati: gdje to mi ostavljamo i napuštamo Boga? Kao vjernik i građanin Hrvatske nisam ravnodušan, a znam da to isto osjećaju mnogi vjernici i ljudi dobre volje, gledajući kako se u Hrvatskoj zadire u temelje ljudskoga postojanja", upozorio je kardinal. "Ovdje gdje se zid apside ove crkve gotovo oslanja na zidove Hrvatskoga sabora, kao vjernici se pitamo: čime su vođeni predlagatelji i

donositelji zakona? I, misle li ti predstavnici naroda, misle li hrvatski ljudi na to da se svaki zakon odražava na društveni život? Ne mislim ovdje na mnoštvo zakona koji uređuju razne odnose, nego na zakone koji se tiču otajstva života, na zakone koji se tiču obitelji", istaknuo je zagrebački nadbiskup.

Bez obzira koliko prigovarali Crkvi, obrušavali se na nju, povlačili je kroz medije, prikazivali je bilo zaostalim, bilo neosjetljivom, bilo bogatom, da bi postigli nešto drugo, ti isti ljudi koji to čine ne tražeći istinu, neće moći pobjeći od plodova onoga sjemena što su se zid apside ili što ga siju. Bez obzira na to što kao vjernici možemo trpjeti uvrede, čuditi se bezobziranosti onih koji

su se obrušili na najveće svetošći ljudskoga života, mi ćemo i dalje upućivati na otajstvo, bez kojega nema mira i napretka za narod i državu, istaknuo je kardinal, dodavši kako u svjetlu toga otajstva promatramo i današnje krize.

Prije blagoslova kardinal Bozanić rekao je kako je tijekom mise molio za zdravlje predsjednika Hrvatskog sabora Borisa Šprema. Lijepo molim da mu prenesete osjećaje naše ljudske i kršćanske blizine, rekao je kardinal te zazvao blagoslov na sve prisutne, kao i na Domovinu.

Misno slavlje završilo je pjevanjem hrvatske himne «Lijepa naša domovino». Slavljem je uveličao Oratorski zbor sv. Marka «Cantores sancti Marci».



Veleposlanstvo Republike Hrvatske u Den Haagu obilježilo Dan državnosti

U Gradskoj vijećnici općine grada Den Haaga, u organizaciji Veleposlanstva Republike Hrvatske održana je proslava Dana državnosti. Uz veliki broj međunarodnoga ambadorskog kora i ostalih uzvanika iz javnog života, sveća-

nosti u Nizozemskoj nazočili su i predstavnici svih hrvatskih političkih, građanskih i vjerskih udruga. Na gostoprimstvu i podršci, gradonačelniku Den Haag-a Jozias van Aartsenu i naravno Vladi Nizozemske ovom se prigodom za-

hvalila veleposlanica mr. sc. Vesela Mrđen Korać. Uz informacije iz domovine i ukusne "delicije" sve je oduševila poznata hrvatska umjetnica Ana Rucner svojim kratkim ali veoma kvalitetnim nastupom. (Miroslav Buhac)



KARDINAL msgr. dr. JOSIP BOZANIĆ UDIJELIO SAKRAMENT SV. KRIZME 111-ESTORICI MLADIH U FRANKFURTU

Hrvate katolike diljem svijeta sačuvala je nedjeljna sveta misa

Zagrebački nadbiskup kardinal, msgr. dr. Josip Bozanić je 111-estorici hrvatskih mladića i djevojaka u frankfurtskoj katedrali sv. Bartolomea, koja je bila ispunjena do posljednjeg mjesta, udijelio sakrament sv. Potvrde. Uzoritom gostu iz domovine dobrodošlicu je u ime domaćina Hrvatske katoličke župe poželio njezin voditelj fra Petar Klapež, posebno naglasivši značaj ovakvih radosnih susreta u životu mladića i njihovih obitelji, a u sve-

čanom misnom slavlju sudjelovali su vlč. Nedjeljko Pintarić, pročelnik Tiskovnog ureda Zagrebačke nadbiskupije, fra Petar Klapež, fra. Marko Domazet Lošo i fra. Ivan Čikara, franjevci iz Hrvatske katoličke župe Frankfurt.

Kardinal Bozanić mladima se obratio vrlo dirljivim riječima: "Dragi mladi, čovjek može iznevjeriti, ali Bog drži svoju riječ. Upravo je to veličina sakramenta sv. Potvrde, jamstvo sa strane Božje da će Bog po svom

Duhu uvijek biti prisutan u našem životu. Danas u vrijeme globalizacije čovjek osjeća opasnost da postane beznačajan, onaj koji nikomu i ničemu ne pripada. Mi kao vjernici ponavljamo da pripadamo Bogu i kao takvi tako trebamo i živjeti. Pripadamo i Katoličkoj crkvi, i danas smo ovdje u katedrali jer je ovo naša crkva. Ovamo sam došao iz Zagreba kao hrvatski biskup. Mi slavimo ovu službu Božju na hrvatskom jeziku. To nam govori o još jednoj pripad-

nosti, u Njemačkoj koji smo rođeni, dijelimo sve dobro i sve što dolazi od sredine, tu imamo još jednu pripadnost, pripadnost svome hrvatskom narodu. Dobro je toga biti svjestan i to poštivati, jer je to znak našega bogatstva. Pripadamo toj našoj zajednici koja je i vjernička i katalička i hrvatska - kazao je kardinal Bozanić.

On je potaknuo krizmanike da se povezuju s Bogom po molitvi i svetoj misi kako bi mogli svoje zajedništvo čuvati i

razvijati. Hrvate katolike u domovini, u Njemačkoj i u drugim zemljama sačuvala je nedjeljna sveta misa, zaključio je uzorit kardinal. Za sakrament sv. Potvrde krizmanike su pripremili fra Marko Domazet Lošo i s. Damira Gelo. Misno slavlje uveličao je župni zbor „Mato Lešćan“ pod vodstvom s. Pavlimire Šimunović izvevši poznate duhovne pjesme koje su odjekivale prelijepom frankfurtskom katedralom. (www.croatia-presse.de)

Dan državnosti u Frankfurtu

Povodom Dana državnosti RH u Frankfurtu je generalni konzul Josip Špoljarić upriličio svečani prijam za brojne goste, iseljenike, diplomate, političare i dugogodišnje prijatelje RH, koji su se okupili u vili „Bonn“. Zahvaljujući se svima na odazivu GK Špoljarić je naglasio značaj ovog datuma, 21 godišnjice osnivanja mlade hrvatske države.

Na proslavi su bili i članovi mnogih hrvatskih društava i zajednica koje već godinama s uspjehom djeluju u ovoj regiji. (zp)



Obilježen Dan državnosti u Stuttgartu

Generalni konzulat Republike Hrvatske u Stuttgartu obilježio je 25. Lipnja Dan državnosti, svečanom prijamom u reprezentativnim prostorijama Commerzbank u Stuttgartu. Prijamu je prisustvovalo preko 200 uzvanika, među kojima su bili pripadnici diplomatskog zbora, mnogobrojni uglednici iz javnog, političkog i gospodarskog života Baden-Württemberga, predstavnici ministarstava i institucija, zatim predstavnici hrvatskih kulturnih i sportskih udruga, folklor, voditelji hrvatskih katoličkih misija i socijalni radnici iz BW-a te direktori HTZ-a u Njemačkoj. Nazočne je na početku prijema pozdravio Ante Civiarić, generalni konzul GK RH Stuttgart. U ime predsjednika Vlade BW-a Winfrieda Kretschmanna, nazočnima se je obratio Peter Friedrich, ministar za Savezno vijeće, Europu i međunarodne poslove BW-a. Ministar Friedrich, koji



je ujedno i predsjedavajući Mješovitice komisije od strane BW-a, govorio je o uspješnoj suradnji u okvirima iste i Komisiji kao dobroj platformi za još dublju suradnju. Hrvatska, rekao je Friedrich, dobar je primjer kako je europska ideja doprla do ljudi i osobno je, prilikom posjeta Vukovaru, vidio velika zalaganja ljudi koji žive u Hrvatskoj, na izgradnji mira i suživota. EU, prema Friedrichu, nije samo projekt mira, nego i napretka koji se kroz Dunavsku strategiju i tehnološki razvoj može ostvariti. Osobno će se, rekao je, u ime BW-a založiti

za što bržu ratifikaciju pristupnog ugovora Hrvatske u Saveznom vijeću (Bundesrat). Za umjetnički doživljaj pobrinule su se violinistica, Julija Galić u pratnji pijanistica Tanje Morozove, koje su izvele djela Kreislera, Dore Pejačević i Montija. Na prijemu su nazočni imali priliku razgledati fotografske radove hrvatskog umjetnika Jelenka Rastića, na temu Zagreb. Stuttgart, a koje će se moći sljedećih mjesec dana vidjeti u prostorima Commerzbank na Königsaallee. Na prigodnom štandu predstavila se i Hrvatska turistička zajednica. (hgks)

LJUDI U ISELJENIŠTVU: VIDE LI HRVATSKI POLITIČARI IZLAZ IZ SLIJEPE ULICE

U Hrvatskoj znaju što im je raditi

Putujući po Njemačkoj u svrhu predstavljanja knjige „Kroatischer Unabhängigkeitskampf: berechtigt und gerecht“, (tko želi može je naručiti na adresi: Mijo Marić, Leonhardtstrasse 17, D-14057 Berlin po cijeni od 10 eura) svuda sam nailazio na brojne hrvatske rodoljube koji su izražavali svoju zabrinutost, dapače i strahove, što će biti s Hrvatskom u ovim globalnim gospodarskih olujama sa svim njezinim unutarnjim slabostima i nespremnosti da se ujedini oko najvažnijih nacionalnih interesa koji su vidljivi svakome. U diskusijama o tome nailazio sam na gorke primjedbe kako je nemoral zavladao u svim našim društvenim slojevima, kako su vladajući prodali strancima gotovo sveukupno nacionalno blago, kako su mnogi u Hrvatskoj i okruženju politički očajni i ne vide izlaz iz sadašnje slijepe ulice hrvatske zbilje. A mi vani, zaključili su mnogi, izolirani smo od Domovine jer da nas nitko ne želi, u Hrvatskom Saboru nemamo predstavnika, čak neke političke snage prijete da će nam oduzeti pravo glasa koje mnogo i ne vrijedi jer ga praktično nije moguće koristiti ni približno brojanosti dijaspore. U biti glede toga, naglašavali su moji sugovornici, nema velike razlike između vladajućih i oporbenjaka, premda su ponajviše puna usta slatkorječivih izvjava o izvandomovinskoj Hrvatskoj koje u inozemstvu malo tko ozbiljno shvaća.

Što sam na to mogao konkretno odgovoriti? Priznao sam da je tako, premda



Gojko Borić

ne posve; u Hrvatskoj mnogi znaju što im je raditi kako bi izveli nasukani nacionalni brod u smjeru bolje budućnosti, ali očevito ne funkcionira politički sustav, a ni javnost ne igra ulogu koju bi mogla, pa se, dok se to ne promijeni, ne će nešto odlučujuće dogoditi glede nacionalnoga boljitka koji je ostvariv kao što pokazuju primjeri ostalih malih naroda u Europskoj Uniji kao Mađara, Slovaka, Estonaca, Letonaca, Finaca i Austrijanaca, da navedemo najuspješnije. Politički sustav u nas ne funkcionira jer za njegove promjene potrebna je saborska dvotrećinska većina, a nju ne bi u Hrvatskoj dobio ni dragi Bog. Svaki sustav mora sadržavati mogućnost legalnih izmjena, no u vrijeme kad je formuliran hrvatski Ustav mislilo se prije svega na njegovu stabilnost, a ne na promjenjivost. Čak nije predviđena mogućnost da narod putem Hrvatskoj koje u inozemstvu malo tko ozbiljno shvaća.

U Hrvatskoj ima mnogo pametnih ljudi koji znaju kako stvarno stojimo i koji imaju prijedloge kako rješavati nagomilane probleme, ali očito politika za njih ne mari, jer biti političar u Hrvatskoj često znači biti „svemoćan“.

Hrvatska tijekom posljednja dva desetljeća doživjela više društvenih preobražaja nego neke druge države jedno čitavo stoljeće. Ustavne promjene ne bi bile politički hir Sabora ili Vlade nego potreba da se Ustav približi društvenim preobrazbama. Osim Ustava trebalo je izmijeniti i Izborni zakon. Ulazak u Europsku Uniju zahtijevati će i preformulacije mnogih zakona od kojih su mnogi već dosad prilagođeni Unijinih propisima, ali u praksi to još ne funkcionira potpuno.

No nije sve u zakonima. Još je važnija njihova primjena u praksi. Tu Hrvatska naveliko hramlje, što i ne začuđuje jer su Hrvati stoljećima živjeli pod tuđim vladarima i sustavima, pri čemu su stekli veliku „vještinu“ izbjegavanja zakona i/ili traženja rupa u njima. Sad smo dobili vlastitu državu, ali stare navike još su vrlo tvrdoglave. Odatle ono silno kršenje hrvatskih zakona sve prema „načelu“ kako su ljudi važniji od njih. Primjerice, slogan najveće hrvatske stranke HDZ-a glasi „Ljudi ispred politike“, što podrazumijeva da je politika nevažna, a nije, jer ne znači ništa drugo nego bavljenje poslovima u korist društva i države. I politika ima svoja pravila određena zakonima; ona je častan posao ako oni koji se s njom bave poštuju zakone i humane zasade koje su općepoznate ili bi trebale biti. U Hrvata se često govorilo kako je „politika kurva“, što mnogo govori o zlim iskustvima zajednice i pojedinaca pod tutorstvom stranih vlasti, ali i vlastodršci domaće političke klase nerijetko oponašaju nenarodne režime. Strozavanje javnoga morala u Hrvatskoj rezultat je krivoga shvaćanja slobode. Nakon pada komunizma mnogi su shvatili i prakticirali demokratske slobode kao samovolju. A slobode nema bez zakonskih i nenapisanih uljudbenih ograničenja jer u suprotnom se ona redovito pretvara u anarhiju i/ili vladavinu jačih nad slabijima. U komunizmu je postojao voluntarizam, to jest samovolja pojedinaca i partijskih tijela mimo čak i vlastitih zakona. Diktator Tito je upozoravao suce da se „ne drže zakona kao pijan plota“, što je značilo da donose presude u interesu Partije, političkoga sustava i države ne obazirući se na slovo zakona. A izreka „druže snadi se“ nije značila ništa drugo nego krađi, otimaj, laži i krivotvori koliko god možeš, ali samo pazi da ne budeš u tome uhvaćen. Mentalitet nastao spomenutim „pravilima ponašanja“ sačuvao se u hrvatskom društvu do danas. Znakovito je da je HDZ izgubio većinu na posljednjim saborskim izborima jer se „previše“ borio protiv korupcije. Inozemni mediji su primijetili da se to gospođi Jadranki Kosor vratilo kao bumerang. Sad je i vlastita stranka gura u zapećak, a mogla joj je ostaviti barem počasno mjesto predsjednice Sabora. S druge pak strane vladajuća koalicija naveliko „kadrovira“ prema staroj komunističkoj praksi postavljanja samo svojih poslušnika na važne položaje u javnim poduzećima i državnim službama. U zrelijim demokracijama običaj je da se „protivničke“ dužnosnike ostavlja na njihovim položajima da odrade svoj mandat i onda, eventualno, postavlja svoje stručnjake i ljude povjerenja. To je posebice važno u diplomaciji za koju je u Hrvatskoj odavno rečeno da će biti profesionalizirana iliti depolitizirana. Sad vidimo kako crveno-žuta vlada postavlja na ključne diplomatske položaje svoje pristaše bez obzira na njihove stručne i ine sposobnosti. A oporba i javnost tu ne mogu ništa učiniti.

U Hrvatskoj ne funkcionira javnost

U Hrvatskoj se učvrstio stranački krajolik u Saboru, posebice nakon prošlih izbora koji su završili snažnom pobjedom socijaldemokratsko-liberalne koalicije, na način

koji onemogućava bilo kakve promjene. Izvanparlamentarne stranke ne igraju spomenutu ulogu u političkom životu zemlje. Najjača oporbena stranka HDZ još se personalno i politički formira pa će tek nakon ljetnog razdoblja vjerojatno pokušati igrati svoju ulogu. Nevladine organizacije bile su vrlo živahne tijekom vladavine HDZ-a, ali od kad su njihove „sprijateljene“ stranke zauzele vlast, nisu baš previše aktivne, osim Hrvatskog helsinškog odbora koji se ponekad mijesha u stvari za koje nije mjerodavan jer su izvan obrane ljudskih prava. Sindikati su u našoj republici razjedinjeni i nemaju toliko članova da bi mogli izvesti uspješne štrajkove i veće javne prosvjede. Katolička Crkva navodno je vrlo utjecajna, ali to se ne opaža u društvenom životu. Ostaju mediji koji bi trebali „stvarati javnost“, no oni su toliko politizirani da nisu u stanju podjednako kritizirati vlast i oporbu, nego se obično stavljaju na stranu ljevičarsko-liberalne družine. Najznačajni medijski konglomerat, Europress Holding, (Jutarnji list, Slobodna Dalmacija, Globus itd.) pretvorio se po mišljenju uglednog književnika Branka Ćegeca u „paralelnu državu“, dakle proizvođači i nagrađuju samo ono štoivo koje spada u njegove ideološko-političke sheme, (Vijenac, 31. svibnja). Ali ne treba se osvrnati samo na EPH, valja pogledati i ostale dnevne novine pa vidjeti kako u onima s lijeve i onima s desne strane nastupaju uglavnom isti „stvaratelji mišljenja“ kao što su, da navedemo samo neke, Žarko Puhovski, Ivo i Slavko Goldstein, Slaven Leticica, Denis Kuljiš i još neki manje poznati. Javni servis Hrvatska radio-televizija izgubila je na utjecaju jer su je odavno preuzeli liberali i ljevičari, uz neke alibi konzervativce koji služe samo kao smokvin list za prikrivanje ideološke jednostranosti ove institucije koju pla-



ćaju svih pretplatnici, pa i oni koji pate radi njezinih sadržaja, ali ništa ne mogu učiniti da ih promjene ili barem uravnoteže. Televizija bi trebala biti glavni javni medij u kojemu se zrcle sva važnija mišljenja pretplatnika, a to je moguće postignuti, barem donekle, samo ako Programsko vijeće bude sastavljeno od izaslanika svih relevantnih političkih snaga (stranka, sindikata, vjerskih zajednica, kulturnih institucija) po uzoru na engleski BBC i njemački ARD, ali u Hrvatskoj se u tome još

luta; sadašnja koalicija ide na „podvrgavanje“ HRT-a volji većine u Saboru čime taj medij želi pretvoriti u državni promidžbeni organ, nešto što je već viđeno u komunizmu. Europska Unija tome se protivi, pa proces „podržavljenja“ HRT-a još nije gotov, a bilo bi dobro kad bi ga Bruxelles sprječilo.

Iz svega možemo zaključiti da je stvaranje javnog mnijenja u Hrvatskoj koje bi kontroliralo vlast i utjecalo na njezine odluke uglavnom neuspješno. To se vidjelo iz ne-

Mala Slovačka živi skromno i dobro se nosi s navedenom krizom. Slično je i u obnovljenim baltičkim državama. Hrvatskoj nije potrebno otkrivati toplu vodu. Treba učiniti od sličnih i uspješnijih zemalja. Ali Hrvatska treba prije svega početi svladavati vlastite lekcije.

koliko naoko ne baš važnih primjera. Vlada je promijenila ime Ministarstva zdravstva u Ministarstvo zdravlja, a da nije tražila mišljenje stručnjaka, pozivajući se pri tome na engleski naziv (!) tog ministarstva. Promijenila je i riječ šport u sport. To nije bila sitnica jer idući korak Vlade je bilo ukidanje Vijeća za normu hrvatskog standardnog jezika, pa se sada otvaraju sve mogućnosti za unošenje nereda i odnarođivanje našega jezika koji je ustavna odrednica, ali koga briga za Ustav. Uzalud su bili prosvjedi znanstvenika i određenih institucija. Sramota je da u Hrvatskoj postoji čak pet pravopisa, a jezična kultura, posebice u javnosti, sve više propada. Dovoljno se prošetati našim gradovima pa vidjeti na naslovima tvrtki koliko je angloamerikaniziran naš jezik koji time više nije samo naš. Kako će nas u Europskoj Uniji i velikom svijetu poštivati drugi po našim nacionalnim posebnostima, (je-

zik, kultura, povijest, mentalitet itd.) kad mi sami sebe ne poštujemo. Jezik nije sporedna stvar ili nešto što bi trebalo prepustiti „samome sebi“, kako tvrdi jedan anarhistički asistent u Zagrebu koji stalno govori da nam pravopis uopće ne treba (!). Novopečeni savjetnik za kulturu pri Vladi RH, Slavko Goldstein, vara javnost kad priča da su i Nijemci imali dva pravopisa pa su oba ostavili u uporabi da se vidi kojega će „prihvatiti narod“ (?). A bilo je posve drukčije. U uporabi su neko vrijeme bili dva Duden, stari i reformirani, samo da se korisnici naviknu na novi, što nije išlo bez prosvjeda, ali na kraju novi Duden su svi prihvatili. U velikim nacijama jeziku se posvećuje velika pozornost. U Francuskoj se o jeziku briku koliko je angloamerikaniziran naš jezik koji time više nije samo naš. Kako će nas u Europskoj Uniji i velikom svijetu poštivati drugi po našim nacionalnim posebnostima, (je-

mačkoj izlaze brojne knjige s golemim nakladama u kojima se brani čistoća i ljepota Goetheova jezika, u Ukrajini se vode ogorčene borbe protiv uvođenja ruskoga kao drugog jezika u istočnom dijelu zemlje itd. Samo u Hrvatskoj naš mali jezik, (ipak koristi ga oko sedam milijuna govornika) biva predmet političkih manipulacija, posebice u režiji onih koji nas žele vratiti na nasilje Novosadskoga „nesporazuma“.

Sve rečeno govori u prilog spoznaji da u Hrvatskoj ne funkcionira javnost ili točnije rečeno: mišljenja pojedina naca i ustanova koje izlaze u javnost, gotovo uopće ne utječu na odgovorne u vlasti, a ni na oporbu, tako da njihov napori u obliku javnih demonstracija i skupljanja potpisa završavaju u tami zaborava. Pogledajmo koliko se muče oni što prosvjeduju protiv naziva „Trg maršala Tita“, pa od toga već godinama nikakve vaje. Ne preostaje ništa dru-

go nego boriti se za preuzimanje vlasti i onda „Jovo nanovo“, promijeniti silom zakona ono što su učinili sadašnji vladodržci, sve do uspostavljanja starog državnog blagdana. A onda će se javiti neki pametnjakovići koji će reći da je nametnuto dobilo „pravo građanstva“ samim time što je bilo korišteno. Vladajući se nadaju navodno poslovičnoj „zaboravljivosti“ hrvatskih građana, a oporbi je najvažnija zaboravila svoja prijašnja obećanja. Sve to dovodi do odbojnosti velikog broja ljudi protiv bilo kakvog političkog angažiranja. Stoga nije čudno da je najbrojnija „stranka“ u Hrvatskoj, „stranka“ onih koji ne idu na izbore.

Ima li nade za Hrvatsku?

Psiholozi kažu da optimisti, čak i ako je stvarnost protivna njihovim mišljenjima i osjećajima, žive bolje i dulje od pesimista. Za to postoje znanstveni dokazi.

Prema tome, za Hrvatsku mora biti nade u boljitak. Na-

kon ulaska u Europsku Uniju vjerojatno će doći do snažnijeg iseljavanja „trubuhom za krugom“, ali to ne bi trebalo dugo trajati. Iz Poljske je od kad je postala članica Unije iselilo oko milijun ljudi. Sad se oni naveliko vraćaju u svoju zemlju koja se među tranzicijskim državama najbolje suprotstavila svjetskoj gospodarskoj krizi. Mala Slovačka živi skromno i dobro se nosi s navedenom krizom. Slično je i u obnovljenim baltskim državama. Hrvatskoj nije potrebno otkrivati toplu vodu. Treba učiniti od sličnih i uspješnijih zemalja.

Ali Hrvatska treba prije svega početi svladavati vlastite lekcije. Pogledajmo ponovno „Vijenic“ od 31. svibnja. U njemu se Vedran Obućina naveliko žali na nepostojanje hrvatske populacijske politike, pri čemu ukazuje na irski primjer, na društvo koja danas s 1,6 posto godišnje ima najbrži porast stanovništva u Europi. Nastavlja kako su Irska i Hrvatska godine 2005. imale po prilici isti broj stanovnika, ali

od tada u Irskoj se rađa 75 tisuća djece godišnje, a u Hrvatskoj oko 40 tisuća. Citiramo: „Irska je u prednosti za oko 45 tisuća djece prema umrlima, a u Hrvatskoj se rađa deset tisuća novorođenčadi manje u odnosu na broj umrlih osoba.“ Mi kažemo, ako se ovako nastavi u Hrvatskoj, te ulaskom u EU dođe do priliva stranaca, bit će samo pitanje vremena kad će Lijepa naša postati Lijepa njihova. Pitamo se: što će nam Hrvatska bez Hrvata? Možda to neki priželjkuju, ali ako je tome tako onda ih se i ljudski ne može tolerirati. Kad u nekoj državi opada natalitet, klasičan je primjer Njemačka, onda njezina vlast nastoji ubrzati useljavanje svojih sunarodnjaka iz inozemstva, (to bi u hrvatskom slučaju bili pripadnici naše dijaspe) ili pak olakšava dolazak stranih stručnjaka sklonih uključivanju u domaću vodeću kulturu (Leitkultur). U Hrvatskoj nema ni traga takvoj politici.

Hrvatska ima neke posebne prednosti u usporedbi sa susjednim zemljama kao što

A mi vani, zaključili su mnogi, izolirani smo od Domovine jer da nas nitko ne želi, u Hrvatskom Saboru nemamo predstavnika, čak neke političke snage prijete da će nam oduzeti pravo glasa koje mnogo i ne vrijedi jer ga praktično nije moguće koristiti ni približno brojčanosti dijaspe.

je prilično ekološki čist zemljišni i vodeni prostor, vrlo lijepe krajolike podesne za još uspješniji razvoj turizma, dobro školovane ljude koji bi trebalo financijski podupirati da osnivaju manja poljoprivredno-ekološka i specijalizirana industrijska poduzeća, (u Njemačkoj je Mittelstand okosnica domaće industrije), duboko u srednju Europu usječeno Jadransko more čije bi se luke mogle preorijentirati za kineski i ini izvoz na naš kontinent itd. U Hrvatskoj ima mnogo pametnih ljudi koji znaju kako stvarno

stojimo i koji imaju prijedloge kako rješavati nagomilane probleme, ali očito politika za njih ne mari, jer biti političar u Hrvatskoj često znači biti „svemoćan“.

To ne mora ostati uvijek tako. Možda će doći novi mladi političari koji će tražiti uspjehe u svladavanju problema, a ne u pukom obnašanju vlasti kao iskorištavanju svojih privilegija i dražkanju vlastita ega. Glede Hrvatske treba biti optimisti, ali nije dovoljno samo kritizirati nego se mora prijeći s riječi na djela.



KOD JAZOVKE MOLITVA ZA ŽRTVE PARTIZANSKOG ZLOČINA

Jazovka je postala simbol hrvatskih stradanja

Pokraj jame Jazovke, kod Sošica na Žumberku, misom zadušnicom, polaganjem vijenaca i paljenjem svijeća odana počast civilima i pripadnicima vojnih postrojba NDH koje su jugoslavenski partizani ubili tijekom Drugoga svjetskog rata, a neposredno po završetku rata, te bacili u jamu-masovnu grobnicu, koja je otkrivena 1990.

U jamu su partizani bacili tijela pripadnika postrojba NDH-a koje su ubili nakon bitke kod Krašića u siječnju 1943. te u svibnju i lipnju 1945., kao i tijela ubijenih ranjenika, medicinskog osoblja i časnih sestara odvedenih iz bolnica 1945. godine. Dosad je na prvoj razini, na 40-ak metara, otkriveno oko 440 kostura tih žrtava.

„Spomen-pohod Jazovka“ tradicionalno 22. lipnja, na Dan antifašističke borbe,

organizira udruga Hrvatski obredni zdrg - Jazovka.

„Dokle god mi dolazimo na Jazovku koja je postala simbolom svih hrvatskih stradanja, ne dopuštamo da se zlodjela nad našim narodom zaborave“, rekao je na komemoraciji predsjednik Hrvatskog obrednog združenja - Jazovka Boris Prebeg. Na mjestu masovne grobnice Jazovka okupljaju se po 22. puta, služe misu te odaju počast žrtvama „titoističkog komunističkog režima“, dodao je.

„Stojimo nad ovom jamom punom ljudskih ostataka i pitamo se tko je pobio sve te ljude. Zar je moguće da su pobijeni samo zato što su vodili hrvatsku državu? Zar je moguće da i danas uoči 21. obljetnice samostalne države Hrvatske mi ne znamo pravu istinu“, upitao je Prebeg.

Napomenuo je kako na da-

našnjem odavanju počasti žrtava zločina kod jame Jazovka nema nikoga od predstavnika državne vlasti, te ocijenio kako se ni aktualna vlast ni sve prijašnje vlasti „nisu željele suočiti s istinom i raščistiti s prošlošću“.

Pokraj jame pročitan je „zahtjev vlastima Republike Hrvatske“. U njemu se u ime hodočasnika Spomen-pohoda na Jazovku i sve „jazovke“ diljem Domovine i tuđine ponovno pita - zašto politička predvodništva Hrvatske „zdušno i pokorno“ provode sve naloge Europe, ali nikako ne pokreću niti jedan istražno-sudbeni postupak o jugoslavenskim zločinima prema takve postupke zalijevaju rezolucije Vijeća Europe te Deklaracija Hrvatskog sabora.

U Zahtjevu vlastima, uz ostalo, se navodi kako je pre-

ozdravljenja našeg društva i države lustracija i ukidanje Zakona o oprostima. Misu zadušnicu pokraj Jazovke predvodio je mons. Ivan Šaško, pomoćni biskup zagrebački, ističući kako se ovdje spominjemo događaja ispunjenih nečovječnim i bezosjećajnim postupcima komunističkih vlasti, trpljenjem i nepravdama koje su obilježile našu hrvatsku domovinu neposredno nakon Drugoga svjetskog rata.

„Ovo je mjesto postalo simbolom duboke rane u dušama Hrvata“, istaknuo je.

Na misu i molitvi sudjelovalo je i 15-ak rimokatoličkih i grkokatoličkih svećenika, a za žrtve muslimanske vjere molio je Admir ef. Muhić, izaslanik predsjednika Mešihata Islamske zajednice u Hrvatskoj.

Na odavanju počasti žrtva-

ma, po podacima organizatora, okupilo se između 500 i 700 predstavnika udruga, pravaških stranaka i rodbine ubijenih te građana koji svake godine odaju počast žrtvama. Udruge Hrvatski obredni zdrg - Jazovka i Macelj položili su zajednički vijenac a vijenac su po prvi put zajedno položili i predstavnici pet pravaških stranaka.

Prema podacima Hrvatskog leksikona, Jazovka je prirodna jama pokraj sela Sošica u Žumberačkom gorju, u koju su početkom 1943. partizani ubili i u nju bacili oko 250 ustaša koji su bili smješteni u Krašiću. Tijekom 1945., nakon završetka Drugog svjetskog rata, komunističke vlasti bez suđenja ubijaju i u Jazovku bacaju zarobljene ustaše i domobrane, te ranjenike i civile. Medijsko otkriće Jazovke u lipnju 1990., bilo je neposredan povod osnivanju Saborske komisije za utvrđivanje ratnih i poratnih žrtava, te Društva za istraživanje ratnih i poratnih zločina i rehabilitaciju osuđenih osoba, navodi Hrvatski leksikon. (hina)

PREDSTAVLJENA IZJAVA KOMISIJE HBK IUSTITIA ET PAX O PROMICANJU JAVNOG INTERESA I ZAŠTITI JAVNIH DOBARA

Državna i javna uprava moraju biti na usluzi narodu

Na konferenciji za novinare u sjedištu Hrvatske biskupske konferencije u Zagrebu predstavljena je izjava Komisije HBK Iustitia et pax o „Promicanju javnog interesa i zaštiti javnih dobara“. Uvodno je predsjednik Komisije sisački biskup Vlado Košić istaknuo da na temelju socijalnog nauka Crkve Komisija HBK Iustitia et pax želi u vrijeme krize izraziti zabrinutost za stanje u hrvatskom društvu. Naka-

Imaju li građani demokratsko pravo na vrsnu, učinkovitu državnu i općenito javnu upravu i je li to pravi način pridruživanja europskoj zajednici država i naroda?

stanju je postati stabilan i lojalan čimbenik demokratske države te pridonijeti da javni sektor izraste u kompetitivni dio gospodarstva i da tako svi zajedno postanu jamstvo složenog društva i pravednije države. Član Komisije dr. Neven Šimac pojasnio je zašto je odabrana upravo ta tema. Svjesni smo da su rat i poratne teškoće u Hrvatskoj otežali uspostavu dugoročne, jasne vizije javne uprave i javnih dobara. Zbog toga je štošta izgubljeno i propalo. Tek je prilagodba Europskoj uniji i perspektiva da će Hrvatska biti u konkurenciji s drugim državama i drugim javnim upravama nametnula pitanja kako reformirati javnu upravu koju smo na-

sljediti iz prošlog komunističkog sustava i kako zaštititi ono što su bila narodna dobra: to su mrežni sustavi, javna poduzeća, prirodni resursi. Šimac je naglasio da demokracija nije samo stručno pitanje, nego i etičko i vrijednosno pitanje, to je pitanje jednakosti građana, pravednosti i socijalnoga mira, te je sve to bilo polazište za tekst izjave Komisije Iustitia et Pax. Stoga je cilj izjave na temelju socijalnog nauka Crkve dati etički prinos raspravi o dvije teme. Prva je imaju li građani demokratsko pravo na vrsnu, učinkovitu državnu i općenito javnu upravu i je li to pravi način pridruživanja europskoj zajednici država i naroda, rekao je Šimac. U tom kontekstu podsjetio je kako u Europi efikasne i stabilne države, koje su najzadovoljnije javnom upravom, javno upravljanje smatraju posebnim poslom, pozivom, te se upravna elita stvara kroz stroge natječaje, kroz prethodno obrazovanje za javno upravlja-

nje i to za sve javne poslove. To kod nas ne daje ni jedan naš fakultet, jer to obrazovanje uključuje i pravo i ekonomiju u socijalu i okoliš i međunarodne odnose i tako se prethodno obrazovanim kadrovima daju svi ključni poslovi, upravne funkcije u državama, jamči im se stalnost karijere. Takvi „kormilari“ javnog sektora postaju osnova stalne, nezavisne, profesionalne javne uprave, pa se parlament i vlade mogu usredotočiti na ono što je osnovno, a to je donošenje zakona, proračuna, odnosno političke odluke, jer su si gurni u kompetentnu državnu upravu od koje dolaze kvalitetni obrazloženi vrijedni prijedlozi, ali isto tako od njih dolazi poštovanje zakona i izvršavanje legitimnih odluka vlade i izvršne i sudske vlasti. Govoreći o drugoj temi kojom se bavi izjava, istaknuo je kako su to javna dobra i njihovo očuvanje, i to ne samo onih univerzalnih namjene kao što su voda, more, šume, prostor, ze-

mlja, nego i vitalni dijelovi javnog sektora, ponajprije veliki mrežni energetski sustavi, vodovodi, željeznička, cestovna i telekomunikacijska mreža, kao i poduzeća u vlasništvu države. Rekao je kako je i izbor jasan: ili raspodati, pa će time početi upravljati strani ili domaći poduzetnici, ali često i ne poduzetnici, nego trgovci i kokari koji će zaustaviti proizvodnju i otpustiti ljude, ili pak sačuvati vitalna javna dobra da Hrvatski sabor i vlade u budućnosti imaju čime vladati. Dr. Šimac potaknuo je i na analizu kako drugi štite svoja javna dobra. Možda je zato korisno pogledati kako se kroz radničko poduzetništvo, zajedništvo i razne oblike socijalne ekonomije uspijeva spasiti mnoge tvrtke i unijeti u gospodarstvo uz logiku profita isto tako i načelo dara i besplatnosti, kako ističe papa Benedikt XVI. u Caritas in veritate, zaključio je Šimac te pozvao na pomno čitanje same izjave. (ika)

„Stojimo nad ovom jamom punom ljudskih ostataka i pitamo se tko je pobio sve te ljude. Zar je moguće da su pobijeni samo zato što su voljeli hrvatsku državu? Zar je moguće da i danas uoči 21. obljetnice samostalne države Hrvatske mi ne znamo pravu istinu“, upitao je Prebeg.

ANALIZA: VLADINIH 150 GOSPODARSKIH DANA

Može li Vlada napraviti zaokret?

Vladimir Ferdelj jedan je od najuspješnijih hrvatskih menadžera. Kao čelnik ili član poslovnih udruga često je kritizirao gospodarske programe hrvatskih vlada. Iako je dolaskom Kukuriku-koalicije na vlast postao pomoćnik bivšeg ministra Zlatka Komadine, ubrzo je smijenjen zbog toga što je otvoreno govorio o lošim potezima nove vlade. Za portal www.dnevno.hr piše kolumnu koju prenosimo.

Dugo smo čekali oficijelne gospodarske pokazatelje s ciljem da analiza prvih rezultata Vladinog gospodarskog programa bude što objektivnija. Nažalost, i s istekom petog mjeseca, nismo dobili kompletne službene statističke podatke za prva tri mjeseca ove godine, ali su stigle djelomične brojke. Rezultati su katastrofalni, jer su svi negativni prošlogodišnji trendovi nastavljeni i produbljeni. Prema podacima FINA-e za prvi kvartal ove godine, ukupno hrvatsko gospodarstvo bilježi pad dodane vrijednosti od 6,3 milijarde kuna ili 18% u odnosu na isto razdoblje prošle godine. Dovoljno je reći da je katastrofalne 2009. godine pad dodane vrijednosti bio 12 milijardi kroz cijelu godinu, dakle u prvom kvartalu ove godine bilježimo dvostruko brži pad!

Negativni rezultati – lošična posljedica Vladinih poteza

Iako se retorika političara i novinara koji su u proteklom razdoblju širili lažni optimizam baziran na lijepim željama radikalno promijenila, još uvijek se može osjetiti izvjesna doza čuđenja. Naime, očito je da su „Odgovorni“ i njihovi glasnogovornici donekle iznenađeni brzinom i dubinom našeg propadanja. Realni analitičari koji dobro poznaju našu situaciju, jasno su

upozoravali na neminovne posljedice nestručnih nekompetentnih i nedorađenih poteza kao glavnih uzroka produbljenja krize.

Izabrani kadrovi – garancija neuspjeha

Izabrani model kadrovanja nije u uprave naših najvećih kompanija doveo stručnjake nego stranačke poslušnike, pa su nam iz tih poduzeća, umjesto planova restrukturiranja, stigla povećanja cijena kao još jedan udarac proizvodnji, industriji i građanima.

Sad je već potpuno jasno da s izabranim kadrovima nikakva ozbiljna reforma nije moguća niti ubuduće. Gospodin Linić jasno detektira probleme u lošem upravljanju državnim poduzećima, pri čemu zaboravlja napomenuti tko je izabrao nesposobne kadrove, i čija je stvarna odgovornost.

Fiskalna politika – isključivo za punjenje proračuna

Podizanje PDV-a na 25%, uz dodatno oporezivanje dividende, službenih automobila i neka druga opterećenja, fiskalni su potezi koji su na gospodarska kretanja znatno više utjecali od smanjenja doprinosa, nekih stopa PDV-a i nekih parafiskalnih nameta koji djeluju u suprotnom smjeru. Sa sigurnošću možemo reći da su opterećenja gospodarstva izazvana potezima nove Vlade veća



olakšica, te da je ukupno djelovanje ovih mjera protunim proizvodno. Iako se ovi potezi mogu smatrati nužnima za uredno financijsko funkcioniranje države, izostanak procjene njihovog trajanja govori o tome, da ih Vlada smatra trajnima, te da strukturne reforme kojima bi trebale biti zamijenjene, ova Vlada neće tako brzo uvesti.

Mjere Vlade u poreznom području te određivanju cijena energenata i drugih monopolnih usluga, napravile su tihu inflaciju koja je još više smanjila kupovnu moć stanovništva i potrošnju, jer su plaće praktički stagnirale.

Prouvoznačka politika
Makar je to u retorici duž-

nosnika konstanta, među Vladinim mjerama teško bismo pronašli ijednu koja direktno stimulira izvoz ili proizvodnju. Iako se tečajna politika vodi s mnogo više pozornosti nego prošlih godina, rast tečaja eura još uvijek u potpunosti ne slijedi inflaciju. Istovremeno nekoliko izoliranih slučajeva (mljekari) pokazuju prouvoznačke reakcije nadležnih ministarstava. Nažalost, niti ova Vlada ne želi reći zašto u realnosti vodi politiku suprotnu vlastitim teoretskim stavovima, već je sklonija neodrživim isprikama da je se to ne tiče ili da se ne može miješati u tržišnu utakmicu i sl.

Jačanje antipoduzetničke klime

Iako državni dužnosnici permanentno govore o nužnosti razvoja privatnog poduzetništva kao jednog od najvažnijih gospodarskih stupova, realnim potezima konstantno podgrijavaju antipoduzetničku klimu. Izmjene kaznenog zakona ZTD-a i nekih financijskih zakona idu u smjeru zaostavanja odgo-

vornosti menadžera i poduzetnika. Tako menadžer koji radi u tuđe ime i za tuđe račun, odgovara vlastitom imovinom za svoje propuste. Pitam se, idu li te promjene u tom smjeru da će sutra i radnik, ukoliko svojom greškom ošteti stroj, za to odgovarati svojom kućom. Pitam se, hoće li ministri, te državni i lokalni dužnosnici koji upravljaju stotinama puta većim resursima, za štete odgovarati vlastitom imovinom?! Hoće li i liječnici, u čijim su rukama ljudski životi, za svoje pogreške odgovarati vlastitom imovinom ili će samo menadžeri ostati ta rijetka, sramotna vrsta za koju je, usput rečeno, za blaže pogreške predviđen stup srama.

U nastojanju da vlastite pogreške prebace na poduzetnike i menadžere, vlastodršci spominju i sudske procese protiv istih, zaboravljajući da su najveća i najčešća kriminalna djela učinili njihovi politički poslušnici kojima su svi oni dali upravljačka mjesta ili im čak predali državna poduze-



ća, i koji se teško mogu nazvati menadžerima.

Dobronamjerni poluproizvodi s upitnim efektima

Vlada je dosta energije i vremena potrošila kako bi u društvo instalirala posve nova rješenja za rješavanje pojedinih problema. Tako se prvi put u tržišnoj ekonomiji privatnom sektoru omogućava korištenje „besplatne“ radne snage. Iako je ovaj pokušaj po-

praćen silnim medijskim afirmativizmom i predstavljen kao velika pomoć mladim stručnjacima pri stjecanju radnog iskustva, negativne posljedice manipulacija koje su omogućene ovim zakonom, rješavat ćemo još vrlo dugo. U pokušaju da se privatnim investitorima olakša investicija u male fotonaponske centrale, znatno se skraćuje administrativni postupak. Instalirano rješenje

ne preferira domaću proizvodnju, a korekcije poticajne cijene rezultat će time da će, umjesto nekoliko tisuća radnih mjesta, Hrvatska dobiti par bogatijih uvoznika.

Ni najnovija parada s plašćnim vrećicama ne ide u drugom smjeru. Ekološki svako najčišći materijal, proglašen je ekološki neprihvatljivim, a uništavanje nekoliko tisuća radnih mjesta uz pogo-

đivanje nekolicini uvoznika, usputnom pojavom.

U fasadama je spas

Vlada najavljuje spas kroz investicije, jer će se u Hrvatskoj obnavljati čak dvadesetak fasada tjedno. Iako praksa pokazuje mnogo sporiju dinamiku ovih građevinskih radova koji neće stvoriti ni kunu dodane vrijednosti, mislim da ni sami autori ideje više ne vjeruju da će nas to, i uz trostruko brže pokretanje investicija, izvesti iz krize. Valja napomenuti da u pet mjeseci nema niti jedne prave industrijske ili proizvodne investicije u RH koja bi obećavala da naši donositelji odluka uopće razumiju u kojem smjeru treba ići.

Ujedo u krizi
Uz sva graničenja u kojima radi, Vlada je uspjela pokrenuti i nekoliko pozitivnih aktivnosti. Uz već spomenuto smanjenje doprinosa i nekih parafiskalnih nameta, ne smije se zaobići ni 370 milijuna kuna namijenjenih malom i srednjem poduzetništvu. Taj će novac izvjesnom broju poduzetnika omogućiti predah,

ali nikako neće trajno riješiti njihove probleme. Niti kreditna sredstva HBOR-a koja se najavljuju, ne mogu riješiti probleme mnogih, ali mogu znatno pomoći.

Jedini pravi veliki gospodarski potez u prvih pet mjeseci ove Vlade je potpis ugovora o koncesiji Zračne luke Zagreb, prema kojem će se u slijedećih 36 mjeseci realizirati investicija od četvrt milijarde eura u nove privredne potencijale.

Umjesto zaključka

Produbljanje negativnih gospodarskih trendova jasna su posljedica dosadašnjih poteza Vlade. Pet mjeseci pratimo aktivnosti bazirane uglavnom na tvrdoglavosti i neznanju, a onda slušamo isprike začinjene arogancijom. Nastavi li se u istom smjeru i s istim potencijalima, rezultat se neće promijeniti. Pitam se, možemo li uopće smoći snage i hrabrosti za stvarne promjene u svim segmentima društva, pritom duboko vjerujući da za to još uvijek nije kasno.



POLITIČKO I EKONOMSKO SLJEPILO

Ozbiljni šumovi u komunikaciji s iseljenim Hrvatima

Piše: Goran Marić



Doc.dr.sc. Goran Marić, bivši zastupnik u Hrvatskom saboru i predsjednik odbora za financije i državni proračun. Član Znanstvenog društva ekonomista. Predsjednik Tuđman odlikovao ga je za doprinos hrvatskom gospodarstvu.

Odluka predsjednika Vlade Zorana Milanovića da novi, šestogodišnji mandat guvernera HNB-a ne ponudi čovjeku koji već 12 godina obnaša tu funkciju izazvala je u dijelu medija šok i nevjericu.

Javno naricanje za tim „ekonomskim čudotvorcem“ ganulo je i najtvrdokornija srca. Skoro da se cijeloj naciji nametnuo osjećaj krivnje zbog tog „bezobrazluka“ predsjednika Vlade. Ali kako ostati ravnodušan na objavu da odlazi „najbolji guverner na svijetu“?

Kako ostati ravnodušan na njegov „urbi et orbi“ emotivni vapaj za 18-estogodišnjom vladavinom? Nad tim njegovim zazivom čovjek se rastu-

ži više nego čitajući „Svakidašnji vodič“ Tina Ujevića.

Santo Subito!

To ne iznenađuje, jer već dvanaest godina traje šutnja o stvarnim mogućnostima i učincima monetarne politike; dvanaest godina trajaju hvale i nepopisne pohvale; dvanaest godina tolike moći, a već četiri godine grogirano gospodarstva i ekonomske nemoći.

Na javnim panegiricima guverneru i dvanaestogodišnjoj medijskoj presiji, a bez jednog argumenta, stvorena je dogma o nepogrešivosti i svetosti Hrvatske narodne banke i njenih čelnika.

A istina je, da u posljednjih 12 godina, u razdoblju u kojemu se nije mijenjala vod-

stvo HNB-a, HNB nije donijela niti jednu ciljanu ili selektivnu mjeru da bi suzbila ekonomski nepoželjne pojave, a poticala ekonomski poželjne. Ali HNB-u nije važno hrvatsko gospodarstvo; jedino je važno guverneru klicati Santo Subito! I naravno donositi naručena međunarodna priznanja.

Monetarni Oskari

I prije dvanaest godina, tadašnji guverner primio je nekakvu misterioznu nagradu za „natprosječnu uspješnost“ u vođenju HNB-a i to u podrumu nekog opskurnog puba, bez svečanosti i nazočnosti gostiju, ili drugih guvernera. Nije nikoga bilo da mu čestita na „monetarnom Oskaru“. Nagrada je čeka-

na politika, nitko mu iz vlade nije mogao parirati, a kamoli suprotstaviti se. Jer svi redom bili su lijeni i neodgovorni političari, a nadasve ekonomski inferiorni.

A i tim nagradama su put utirale doznake jedne banke iz Hrvatske u iznosu 5 milijuna tadašnjih njemačkih maraka za marketinške usluge dva časopisa u Londonu. Prije dvije godine gledali smo isti film, samo su se glavni glumci promijenili.

Zločin i nagrada

I dok je Dostojevski prije 150 godina napisao sjajan roman „Zločin i kazna“, da je danas živ mogao bi, inspiriran propasti, sanacijama i prodajom hrvatskih banaka, uložiti HNB-a, Državne agencije za osiguranje štednih uloga i sanaciju banaka, direktora banaka i pojedinih ministara, napisati još jedan, jednako odličan. U izlozima knjižara vrištao bi naslov: „Zločin i nagrada“. A reklamni slogan „Kako je sanacija banaka Hrvatsku koštala 87,4 milijarde kuna; kako su tako sanirane prodane za samo 5,4 milijarde kuna“ svakog pažljivijeg slušatelja bi konsternirao.

I čuveni redatelj Francis Ford Coppola bi zasigurno taj roman uzeo kao predložak za scenarij novog filma Kum IV. Bilo bi to remek djelo po istinitom događaju. A hrvatskom društvu ništa nije potrebnije od istine.

Guverner fenomen

Ali usprkos svemu, guverner je doista fenomen.

Jer dok švicarski guverner biva smijenjen zbog činjenice da mu je supruga zaradila na tečajnim razlikama, hrvatski guverner ostaje nedodirljiv unatoč spoznaji da mu je kuću kupio poduzetnik.

Jer dok jedan hrvatski direktor mora na sudu dokazati nevinost zbog putovanja na lov u Afriku, hrvatski guverner uz opće javno odobravanje putuje u Austriju o trošku fenomena treba promatrati i njegovu nadmoć i suverenost nad svim vladama RH.

Znaajući jedini kako funkcionira monetarna i fiskal-

na politika, nitko mu iz vlade nije mogao parirati, a kamoli suprotstaviti se. Jer svi redom bili su lijeni i neodgovorni političari, a nadasve ekonomski inferiorni.

Titanski okov bankarskih lihvara

Svi ekonomski pokazatelji upućuju da hrvatski ekonomski brod već godinama plovi bez navigacije. Negativni trend punih 12 godina je nepromijenjen, a uporno se tvrdi kako imamo uspješnu ekonomsku politiku.

Nažalost, ona je neuspješna, a od 1998. godine poprimala je i anacionalna obilježja te srušila i iluziju i snove o izgradnji društva blagostanja, a pripomogla ostvarivanju bogataških snova pojedinaca koji su u 15-ak godina „posvojili“ toliko bogatstva i stekli takve životne navike da bi se u njihovom društvu i najveći europski bogataši najvjerojatnije neugodno osjećali.

Jer niti u jednoj europskoj državi niti jedan pojedinac sa svojim bogatstvom nema toliko udjela u nacionalnom BDP-u, kao tajkuni i (kvazi) poduzetnici Hrvatske.

Rezultat takve politike jest da je u proteklih 12 godina ukupna imovina bankarskog sustava uvećana za 4,5 puta (sa 93,2 na 407 milijarda kuna), a da je istodobno BDP uvećan samo 2 puta (sa 164 na 341 milijardu kuna)

Zato smo i završili tamo gdje nismo željeli. U ogromnim poteškoćama, u recesiji, u sve većem i nepodnošljivom dugu; sa stravičnim brojem nezaposlenih, otpuštenih i umirovljenih; u uvjetima stalne nelikvidnosti; u poslovnom okružju gdje je neplaćanje konstanta, gdje je neplaćanje najčešća, a moral zaboravljena riječ; u titanskom okovu bankarskih

lihvara pod visokim pokroviteljstvom HNB-a; u komunalnom „haraču“ jedinica lokalne samouprave; u padu industrijske proizvodnje i izvoza...

Loš je kuhar koji ne može vlastite prste polizati

Došli smo u period sve većih cijena i sve manjih plaća, ali sve većom dobiti banaka i tajkuna. I sve preko leđa najvećeg dijela građana.

Zato je i pogrešno i malo reći da smo u recesiji. Hrvatska je u teškoj depresiji. Jer mjerilo uspjeha nije u tomu imamo li veliki problem s kojim se moramo nositi, već je li to isti problem koji smo imali prošle godine. A Hrvatska je godinama u istim, samo sve većim i složenijim problemima. Zato se ne smiju veličati oni koji su „skuhali“ ovo nepodnošljivo stanje. Jer loši su kuhari koji ne mogu vlastite prste polizati! Ali treba priznati, ti „kuhari“ su stekli veliko iskustvo. Eh, kada bismo to iskustvo mogli prodati za onoliko koliko nas je koštalo! Hrvatska bi se riješila svih svojih ekonomskih problema i otplatila inozemni dug.

Političko i ekonomsko sljepilo

Političko i ekonomsko sljepilo omogućilo je HNB-u uvjeriti javnost da je monetarna politika uspješna, a da se samo monetarnom politikom može osigurati brži gospodarski rast, viša stopa zaposlenosti i stabilnost cijena. Istodobno, HNB je jedina



ovlaštena za superviziju bankarskog sustava i jedina odgovorna za održavanje stabilnosti cijena. Osim toga, HNB upravlja i deviznim pričuvama u vrijednosti 12 milijarda Eura, najvrednijom imovinom RH.

I unatoč činjenici da je zbog izravnih propusta HNB-a u nadzoru u Hrvatskoj propalo više od 30 banaka, da je u posljednjih 12 godina rast potrošačkih cijena bio veći od 150%, a da je prinos na pričuvama na najnižoj mogućoj razini, guverner Rohatinski je uspio zadržati svaku raspravu o monetarnoj politici, cijena, tečaju, kamatama, deviznoj klauzuli...

HNB je i najodgovornija što su štediške Ljubljanske banke i Glumina banka ostali bez stotina milijuna tadašnjih njemačkih maraka i dolara i što je 5.300 dioničara Croatia banke obespravljeno protuzakonitim oduzimanjem dionica te banka.

Ljubav i nesebičnost Hrvata u dijaspori

A u svim tim slučajevima većinom se radilo o Hrvatima u iseljenskim koji su

svoj krvavo zaraden novac s povjerenjem ulagali u hrvatski bankarski sustav. Zar su to zaslužili ljudi koji su nebrojeno puta dokazali svoju ljubav prema Domovini? Zar su to zaslužili oni koji su svoju nesebičnost pokazali kad je to bilo najpotrebnije-u Domo-

vinskom ratu? I umjesto da se Hrvati u Hrvatskoj i izvan nje promatraju kao dvojica krila istih vrata koja se uvijek moraju zajedno otvarati i zatvarati, mi smo im ta ista vrata često znali zalupiti pred nosom ili ih njima čak ošinuti po glavi.

A Hrvati u dijaspori su zapravo istinski kapital, ogromna intelektualni i ekonomski potencijal. A već 15 godina postoje ozbiljni šumovi u komunikaciji Hrvatske s njima. Čak ne mogu besplatno gledati program HTV-a. Koji sramotan čin i neprocjenjiva šteta!

U dvije i pol godine izlaza CroExpressa, shvatili smo i prepoznali u ovom dijelu svijeta, u našoj „dijaspori“, koliko nam naša novina zapravo vrijedi.

Lijepo je što se CroExpress ne naplaćuje i dijeli diljem iseljeničtva, u Njemačkoj, Austriji, Švicarskoj, Švedskoj, Rumunjskoj, Nizozemskoj, i što je postala najtraženija novina među Hrvatima koji žive izvan granica Republike Hrvatske.

Da bi zadržali naš početni koncept, iznimno je važno da nas vi dragi čitatelji financijski podržite u mjesečnom tisku i distribuciji.

Svoj prilog darujete vašoj novini.



DOBROVOLJNI PRILOG/ SPENDE:

CroExpress

Bank: Sparkasse Hannover

Konto Nr. 901074578

BLZ: 250 501 80

Iz inozemstva:

IBAN DE 83 2505 0180 0901 0745 78

BIC: SPKHDE2H

Najbolje mjesto za oglašavanje

KONTAKT:
ISERNHAGENER STR. 6
30161 HANNOVER
TEL +49 (0) 511 - 336 46 87
FAX +49 (0) 511 - 353 01 78
MARINASTOJAK@GMAIL.COM
MOBILE:
+49 (0) 172 - 515 23 27

PREDAVANJE DR. BOŽE SKOKE U SJEMENIŠTU ZMAJEVIĆ U ZADRU

Hrvatske novine dociraju, a ne informiraju čitatelje

„Lice i naliče hrvatskih medija” naslov je izlaganja koje je dr. Božo Skoko održao u dvorani sjemeništa Zmajević u Zadru. „Mediji sve više zabavljaju i uvjeravaju, a sve manje informiraju i gotovo nimalo ne prenose kulturno nasljeđe. Mediji su najmoćnije sredstvo širenja i primanja informacija i ideja. Zato, ako se nalaze u pogrešnim rukama i neodgovorno ponašaju, mogu učiniti puno zla”, rekao je Skoko, upozorivši da se, ako se gleda samo što je u medijima, a nema doticaj sa stvarnošću, može stvoriti sasvim netočna slika jer mediji nisu realan prikaz stvarnoga događanja u društvu. Iskrivljenoj slici stvarnosti manipulacijom umjesto informacijom mediji u Hrvatskoj posljednjih dvadeset godina pridone



ne novine sve više dociraju, a ne informiraju” upozorio je predavač. Mediji doprinose i stvaranju idola, manipulaciji grupnim identitetima (Big Brother); anonimni ljudi postaju popularni da ništa nisu učinili, a bez javnog priznanja ostaju oni koji su zadužili naciju i učinili puno dobrih djela. Pridonose moralnom i kulturnom relativizmu, sa svakim se može obrisati pod. Mediji manipuliraju indoktrinacijom. Nametanjem što je važno kontroliraju naše misli. Ne nameću samo trendove mode, nego i što će se čitati, gledati, kojeg političara slijediti. „Mediji lako nametnu trendove, a mase ih slijede. Mediji nam mogu neku drugu stvarnost predložiti stava. Mediji kažu tko su pozitivci a tko negativci, kako trebamo razmišljati, nameću nam stav. Hrvatske dnev-

Mediji sve više zabavljaju i uvjeravaju, a sve manje informiraju i gotovo nimalo ne prenose kulturno nasljeđe. Mediji su najmoćnije sredstvo širenja i primanja informacija i ideja.

Mediji koji profesionalno izvrsavaju svoju ulogu idu na znanje i učenje, nastoje nas obogatiti i proširiti vidike, potiču kritičko mišljenje, stvaralaštvo i inovativnost, poštuju svakoga osobno. Manipulatori idu na dril i dresuru, indoktrinaciju, uzgoj i diktaturu grupe. Skoko je naveo primjere trivijalnih naslova na naslovnica nacionalnih dnevnih novina i ozbiljnih političkih tjednika, kao da u državi ne postoji ništa važnije da zauzme naslovnice. Drugdje bi takve novine bile u rang-u satiričkog izdanja ili bi fotomontaža bilo označena. „Novinaru koji bi objavio izmišljeni intervju oduzela bi se licenca i nikad se više u svojoj državi ne bi mogao baviti novinarstvom.

A kad nas je postao glavni lik hrvatskog medijskog društva”, upozorio je Skoko, rekavši da su mediji dobar biznis i većini je pokretač zbog kojeg žive profit, a ne istina i javno dobro. „Žele zaraditi na oglasima, pretplatama i prodanim pričinama. Zato su mediji postali komercijalizirani i odmaknuli su se od primarnog interesa. Mediju je vredniji oglašivač od čitatelja. Treba se prodati 4000 novina da se zaradili iznos kojeg dobiju od jednog oglasa preko cijele stranice. „Ali mi služimo kao alibi. Kad traže oglas, kažu 'Nas čita 50.000 ljudi'. Oni mašu nama, brojkom. Zato čitatelji imaju snagu. Ako ne čitamo, ako ih odbijemo, nemaju alibi za zarađivanje novaca. Zato se manipulira brojkom prodaje novina. Neki od dnevnih novina prodavala u 250.000 primjeraka, a sad u 50.000”, rekao je Skoko.

Istaknuo je da su vlasnici medija u dogovoru s politikom, a političari se poje vlasnika medija pa s njima rade neprincipijelne koalicije i nastoje im se dodvoriti. Skoko je upozorio i na zlouporabu instituta anonimni izvor; izmislili se da je netko

nešto rekao i ne mora se za to odgovarati. U Americi se na sudu mora reći tko je anonimni izvor. Ako ga se ne može navesti, medij na sebe preuzima odgovornost. „Mediji su postali platforma za stjecanje profita. Povećao se broj utjecaja interesnih skupina”, upozorio je. Pad profesionalnih i etičkih kriterija očit je u senzacionalizmu koji je najjednostavniji put za podizanje publici. Dogodio se i nekontroliran ulazak u struku, svatko se može baviti novinarstvom, nitko nije sankcioniran ni za što. Vlada sloboda bez odgovornosti, sloboda izražavanja pretvorena je u zlouporabu medija. Skoko je citirao izjavu Ivica Crnić dok je bio predsjednik Vrhovnog suda: Ljudski je rod 19. i 20. st. potrošio na borbu da se medijima osigura sloboda izvijestavanja. Čini se da će 21. st. potrošiti na borbu s medijima da se tako stečenom slobodom koriste odgovorno”. Skoko je zaključio da su mediji dar, treba im pristupiti mudro i razotkrivati manipulacije; a s onima koji su pozitivni i poštuju profesionalna načela trebamo biti proaktivni, otvoreni i učiniti od njih suradnike. (ika)



NFCA održala godišnju skupštinu

Franjo Bertović

Nacionalna federacija američkih Hrvata (NFCA) održala je svoju 19. godišnju skupštinu u Clevelandu, Ohio 2. lipnja ove godine, u Hotelu Raddison. Federacija je utemeljena 1993. pod vodstvom predsjednika Hrvatske bratske zajednice u Americi Bernarda M. Luke-ticha i tajnika Johna Plesha. Na samom početku Federaciji su se priključile mnoge organi-

zacije, uključujući i Hrvatsku bratsku zajednicu te mnogi pojedinci. Tako je stvorena jezgra od više od 150 tisuća članova koje je jedinstveno djelovalo. Nakon prestanka Domovinskog rata Federacija je i dalje nastavila pružati svoju pomoć kroz američki Kongres i druge državne organe kako bi se novonastala demokracija mogla uključiti u europske i atlantske integracije te uspješno razvijati. U Clevelandu su se ponovno

našla na dnevnom redu pitanja rada i zadaće Federacije. Na okupu se našlo veći broj delegata koji su zastupali hrvatske naseobine diljem Sjedinjenih Američkih Država na čelu s predsjednikom Billom Vergotom, odborom i direktorima određenih područja. Pozvano je i nekoliko govornika na temu humanitarnih i kulturnih odnosa s Republikom Hrvatskom. Na zasjedanju je bio nazočan i novi veleposlanik Re-

publike Hrvatske Joško Paro sa svojim zamjenikom Vi-com Skračićem i Izvršni odbor Hrvatske bratske zajednice u Americi na čelu s glavnim predsjednikom Bernardom Luketichem te Joeom Foleyjem iz Washington D.C., zaduženim za odnose s javnošću. Putem telekomunikacijskog sistema prisutnima se je obratio i Raffi Gregorian st., savjetnik i zamjenik direktora Ureda za South Central Eu-

ropean Affairs, Department of State koji je odgovorio i na nekoliko postavljenih pitanja vezanih za stanje u Bosni i Hercegovini. Veleposlanik Joško Paro se, osim osobnog predstavljanja prisutnima, obratio i pozdravnim slovom. Odgovorio je i na nekoliko pitanja koja su delegati postavili u svezi povratka u domovinu, gospodarskoj situaciji i ulaska Republike Hrvatske u Europsku zajednicu.

SUPERGLASS

nova

n o v a



SUPERGLASS DÄMMSTOFFE
Industriestraße 12 • D - 64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51 - 15 36 8-0 • Fax 0 61 51 - 15 36 8-99
service@superglass.de • www.superglass.de

SUPERGLASS
SUPERGLASS DÄMMSTOFFE

Bessere Wege gehen!

PLAKETA GK RH MELBORNE MICHAELU HODGMANU

Uvijek sam vjerovao u Hrvate i Hrvatsku

Generalni konzul Republike Hrvatske u Melbourneu mr.sc. Antun Babić boravio je u Hobartu, na Tasmaniji, gdje je u staračkom domu posjetio poznatog australskog parlamentarca i velikog prijatelja Republike Hrvatske i Hrvata u Australiji, Michaela Hodgmana. Michael Hodgman potječe od jedne od najpoznatijih australskih obitelji na Tasmaniji, a preko trideset godina bio je član pokrajinskog parlamenta Hobartu i saveznog parlamenta u Canberri. Njegov sin, Will Hodgman, trenutno je vođa oporbe u Parlamentu Tasmanije.

Na prijedlog jednog od najpoznatijih Hrvata u Australiji, Mirka Furjanica, generalni konzul Babić tom je prigodom Michaelu Hodgmanu uručio plaketu Generalnog konzulata Republike Hrvatske u Melbourneu. Kod uručivanja plakete nazočni su bili istaknuti članovi hrvatske zajednice u Hobartu: Mirko Furjanić, predsjednik Hrvatskog kluba u Hobartu Michael Kerschbaum, predsjednik NK Croatia Glenorchy Žarko Baltić, te Ivan Barić i Charlie Knappek.

Tijekom ceremonije uručivanja plakete Babić je rekao da je plaketa odraz duboke i iskrene zahvalnosti kako Republike Hrvatske tako i cijele hrvatske zajednice u Australiji za veliko prijateljstvo i snažnu javnu potporu koju je, Michael Hodgman, desetljećima, kao član parlamenta i ministar u Vladi Australije, davao Hrvatima u Australiji i hrvatskoj borbi za slobodu, u vrijeme

me kad je to u australskoj javnosti i kod većine australskih političara bilo vrlo nepopularno, i u velikoj mjeri neprihvatljivo.

Hodgman je zadobio posebno velike simpatije Hrvata u Australiji kad je, zajedno sa svojim kolegama sa Tasmanije, senatorom Brian Harradineom i Bruceom Goodluckom, također članom Saveznog parlamenta, u Australiskom parlamentu dao javnu potporu ciljevima zbog kojih je 1977. godine u Canberri otvoreno „Hrvatsko veleposlanstvo“. Otvorenje „Hrvatskog veleposlanstva“ u Canberri 1977. godine skrenulo je najveću moguću medijsku i političku pozornost u Australiji na legitimno političko djelovanje Hrvata u Australiji i pravo hrvatskog naroda u Hrvatskoj na njegovu slobodnu, samostalnu i demokratsku državu. Unatoč velikom protivljenju utjecajnih brojnih parlamentarnih kolega, Michael Hodgman i Bruce Goodluck pozvali su, u listopadu 1978. godine, samooimenovanog hrvatskog otpravnika poslova Maria Dešpoju na ručak u službeni restoran u parlamentu u Canberri. Bio je to njihov politički riskantan i hrabar čin osobnog priznanja legalnosti „Hrvatskog veleposlanstva“ u Canberri, čije otvorenje je izazvalo veliku uzbunu u tadašnjoj Jugoslaviji.

Od izbora za člana parlamenta na Tasmaniji 1966. godine i kasnije u Savezni parlament u Canberri, Michael Hodgman puno je pomagao kao odvjetnik brojnim Hrvata.



takoder je često bio nazočan na javnim priredbama i manifestacijama Hrvata u Australiji, gdje se otvoreno zauzimao ne samo za prava Hrvata u Australiji na priznanje kao posebne etničke zajednice, nego je i iskazivao uvjerenje da će hrvatski narod jednog dana biti slobodan, a Hrvatska samostalna i demokratska država. Mnogima je u sjećanju ostao njegov vatreni govor u prilog hrvatskoj slobodi na Hrvatskom nogometnom turniru u Geelongu 1983. godine.

U jednosatnom razgovoru, generalni konzul Babić rekao je Michealu Hodgmanu kako u ono vrijeme, kad je bio politički emigrant u Australiji, nije mogao niti sanjati da će jednog dana u Melbourneu obavljati dužnost generalnog konzula slobodne i samo-

stalne hrvatske države, koju tada nitko u svijetu nije želio. - Još manje sam mogao sanjati da će doći i dan kad ću u toj funkciji osobno uručiti plaketu i osobno se zahvaliti jednom članu Australiskog parlamenta za njegovu ulogu u doprinosu u stvaranju hrvatske države. -

U tom kontekstu, Babić je Michaelu Hodgmanu rekao kako se kroz ostvarenje želje i snova hrvatskog naroda o njegovoj slobodnoj državi, pokazalo koliko je on kao član Parlamenta Australije, usprkos svim tadašnjim političkim negativnostima i gubitcima za njega osobno, bio u pravu, te da su i on i hrvatski narod na kraju ipak bili pobjednici. Pobjedila je njihova ideja o pravu hrvatskog naroda da bude slobodan u svojoj samostalnoj i demokratskoj državi.

Babić je posebno naglasio da mu je velika čast i zadovoljstvo što u ime hrvatske države i hrvatske zajednice u Australiji može velikom hrvatskom prijatelju uručiti, iako sa zaokasnjem, mali ali iskreni znak priznanja za sve što je

godinama učinio za Hrvate u Australiji i hrvatsku borbu za slobodu.

U odgovoru na Babićeve riječi Hodgman je istaknuo kako su Hrvati bili i ostali najbolja etnička zajednica, te da su Hrvati općenito dali veliki doprinos u izgradnji Australije u bogatu i razvijenu zemlju. Dodao je kako mu je posebno drago što vidi da drugi i treći naraštaj Hrvata u Australiji zauzima vidno mjesto u australskom društvu. Hodgman je zamolio generalnog konzula Babića, za kojeg je rekao da može biti ponosan na njegovu ulogu u radu hrvatske zajednice u Australije do 1990. godine i širenju ideje o slobodnoj i demokratskoj hrvatskoj državi, da prenese njegovu pozdrav i duboku zahvalu Vladi i Predsjedniku Republike Hrvatske za priznanje koje je dobio.

Iako sada u godinama i teško bolestan, Hodgman je na kraju, vidno raspoložen i sa suzama u očima rekao: - Uvijek sam vjerovao u Hrvatsku, a zatim je na hrvatskom jeziku dodao: Živjela slobodna Hrvatska. - (gk HR u Melbourneu)

ZAŠTO SU UTAKMICE HRVATSKE REPREZENTACIJE POSTALE JEDINO MJESTO GDJE SE MOGU RAZVITI HRVATSKE ZASTAVE

Nacionalni simboli i naboju su tajna hrvatskog uspjeha u sportu

Ante Junaković,
dnevno.hr

Hrvatski dani u Poznaniu na Euru ove godine toliko su malik hrvatskim danima u Manchesteru, Nottinghamu, Leiriji, Lisabonu, Tokamachiju, Toyami, Kashimi, Berlinu, Nurnbergu, Stuttgartu, Beču, Klagenfurtu...

Gdje god igra bitne utakmice u zadnjih dvadesetak godina hrvatska nacionalna nogometna momčad ima silnu pratnju navijača, ljudi omotaniji u hrvatske zastave, šalove, kape. Malo je, ruku na srce, nogometnih reprezentacija koje imaju toliko vjernu podršku kao što to ima naša, hrvatska. Za domaće i strane novinare uopće više nije čudno isticati da hrvatsku reprezentaciju i na najudaljenija putovanja na velikim natjecanjima prati petnaestak, dvadesetak tisuća navijača. Zapravo, pratilo bi je i više samo da se više ljudi uspjelo dokopati ulaznica. Iako kriza i recesija Hrvatsku trese iz temelja i ova europska smotra nije mogla proći bez desetaka tisuća hrvatskih navijača. Kako, zašto? Otkuda ljudima i volje i sredstava da si priušte daleko, teško i skupo putovanje gotovo do Baltičkog mora.

Takav navijački pokret u današnjim vremenima valja objašnjavati i kroz druge okolnosti. I dotaknuti se i politike, visoke politike, zašto ne! „Meni se čini da su utakmice hrvatske reprezentacije postale jedino mjesto gdje se mogu razviti hrvatske zastave. Živimo u takvom vremenu u domovini da je postala sramota viti nacionalni barjak“, govori nam čovjek koji prati hrvatsku reprezentaciju

od prvih dana. Navijač koji se obreo i ovdje u Poznaniu.

„Sramota je staviti hrvatski stijeg na zgradu kada su nacionalni praznici, takvo se raspoloženje stvorilo. Jedino gdje nije sramota biti s hrvatskom zastavom su utakmice reprezentacije“, dodaje on.

U okolnostima kada se svako isticanje domoljublja smatra greškom i grijehom navijačje za hrvatsku reprezentaciju postaje i neka vrsta otpora. Otpora prema raspoloženju, niklom prema političkim diktatima, da je domoljublje neželjan čin. Ljudi koji prate reprezentaciju, pa čak i ovdje na sjeveru Europe, mogu se smatrati čak i nekom vrstom posljednjih Mohikanaca. Posljednjih hrvatskih Mohikanaca!

Dočim se hrvatska visoka politika odriče svega domoljubnog, nezajajljivo se uvlačeći pod skute europskih ideja, nekoliko desetaka tisuća navijača čuva hrvatski kolorit i identitet praktički od zaborava. Možda čak i od zabrana. Jer, ima i onih kojima i te kako smetaju crveno-bijela polja po hrvatskom dresu.

Svašta smo se naslušali i nagađali ovih godina u branjenju isticanja hrvatskih simbola. Da, bilo je i onih, iz Hrvatske, koji su predlagali da se kvadratić, prepoznatljiva hrvatska polja, pomaknu s dresa naše nogometne reprezentacije. Jasno je od koga i zašto dolaze takve ideje. Jer, prvi čin satiranja hrvatskog identiteta jest njegovo skrivanje.

Prepoznatljiv hrvatski dres, oblikovan još u prvoj utakmici reprezentacije protiv Sjedinjenih Američkih Država 1990. godine, a djelo je to dizajnera Miroslava Šuteja, u



sve ove 22 godine nije izgubio niti djelić od svog prepoznatljivog oblika. Nestanu li kvadratić, polja, s hrvatske majice u kojima se igraju utakmice nestati će i zadnji simbol Hrvatske koji se smije javno i tako često pokazivati. I zato naši ljudi toliko vole taj dres. I u tome leži fenomen praćenja hrvatske nogometne reprezentacije. Tu se smije pokazati da si Hrvat, tu se smije mahati hrvatskim zastavama, dopušteno je tu biti uniformiran u tisuće majica s hrvatskim poljima. Bilo da se igra u Zagrebu, Londonu, Moskvi ili Stockholmu... Sve ostale dane teško je pokazivati hrvatski identitet. Ma što teško, već i nepoželjno.

Pa, čak i kada je riječ o Danu državnosti, bez obzira

je li to praznik kojeg je „odredila“ hadezevska ili esdepevska vlast. Kada je u Hrvatskoj dan državnosti svaka deseta zgrada postavi barjak na svoje pročelje, iako je to zakonom propisano. Nevjerovatno, ali istinito!

Ispada da je za Hrvatsku pravi dan državnosti onaj dan kada – nastupa hrvatska reprezentacija. One kojima je pokazati da si Hrvat, tu se smije mahati hrvatskim zastavama, dopušteno je tu biti uniformiran u tisuće majica s hrvatskim poljima. Bilo da se igra u Zagrebu, Londonu, Moskvi ili Stockholmu... Sve ostale dane teško je pokazivati hrvatski identitet. Ma što teško, već i nepoželjno.

Pa, čak i kada je riječ o Danu državnosti, bez obzira

hrvatska nogometna momčad počinje igrati kvalifikacije za odlazak na svjetsku smotru u Japanu. Na muku i zgražanje onih kojima smetaju hrvatski simboli.

Rezimirajmo, navijanje i praćenje hrvatske nogometne vrste u kvalifikacijskim utakmicama postao je ljudima sveti čin iskazivanja zdravnog domoljublja. Oni su svojom brojnošću i zdušnošću našoj domovini priskrbili godišnje nekoliko praznika više. Hrvatska nema samo jedan dan državnosti, onaj hadezeov ili esdepeov – naša zemlja ima nekoliko dana državnosti godišnje.

To su dani kada igra hrvatska nogometna reprezentacija! I stoga reprezentaciji moramo biti zahvalni!

Hrvatska visoka politika odriče se svega domoljubnog, nezajajljivo se uvlačeći pod skute europskih ideja, nekoliko desetaka tisuća navijača čuva hrvatski kolorit i identitet praktički od zaborava. Možda čak i od zabrana. Jer, ima i onih kojima i te kako smetaju crveno-bijela polja po hrvatskom dresu.

OBILJEŽENA ČETRDESETA OBLJETNICA "AKCIJE FENIX 72"

Stručno-znanstveni simpozij Hod u hrvatsku slobodu

Hrvatsko katoličko dobrotno društvo, Klub povratnika iz iseljenstva i Hrvatska mladež Uzdanica tijekom 22. i 23. lipnja upriličili su obilježavanje 40-te obljetnice „Akcije Fenix 72“ i dolaska prostora „Planinske tisice“, prve naoružane skupine na prostor općine Prozor-Rama. U sklopu obilježavanja ove značajne obljetnice organiziran je Međunarodni stručno-znanstveni simpozij i komemoracija „Hod u hrvatsku slobodu“.

U petak, 22. lipnja u prijepodnevnim satima u prostorijama Ranske kuće na planini Makljen upriličen je Međunarodni stručno-znanstveni simpozij.

U ime domaćina, sudionike simpozija i goste, pozdravio je prvi moderator simpozija mr. vlč. Željko Marić, koji je ukratko predstavio ciljeve ovoga Simpozija. U nastavku programa nazočnima su pozdravili: gosp. Ivo Miro Jović, zastupnik je u Domu naroda Parlamentarne skupštine BiH i gosp. Miroslav Nikolić, predsjednik HKZ Troplet iz Mostara. U ime organizatora simpozija, nazočne je pozdravio don Anto Jelić, predsjednik HKDD-a.

Nakon pozdravnih riječi, u izvedbi HKUD „Rama“ od-

nosno ženske vokalne skupine „Čuvarice“ pod ravnanjem mr. gđe. Biljane Glibo, otpjevana je hrvatska himna, „Lijepa naša“. Nakon himne, don, Anto Jelić otkrio je umjetničku sliku akademskog slikara Ante Mamuše posvećenu „Fenix“ skupini“.

U nastavku radnog dijela programa nazočnima su se stručnim predavanjima predstavili: gosp. Josip Jurčević, gosp. Ante Sarić i vlč. Željko Marić. Nakon pauze, mjesto moderatora zbog opravdanih razloga preuzeo je gosp. Miro Prskalo, drugi dopredsjednik HKDD-a, a preostala predavanja su imali: gosp. Bože Vučković, don Ante Jelić, gosp. Marijan Brajnović, gosp. Vice Jukojević, gosp. Jozo Marić (koji je bio i u svojstvu predstavnika Zapadnohercegovačke županije), gosp. Ivan Butković i gosp. Ivan Cizimić. Tijekom simpozija bile su i dvije pauze za okrjepu odnosno ručak. Pokrovitelj ovoga simpozija kao i komemoracije „Hod u hrvatsku slobodu“ bila je Vlada ZHŽ odnosno Ministarstvo hrvatskih branitelja iz Domovinskoga rata.

Nakon odmora u poslijepodnevnim satima, sudionici simpozija uputili su se na prostor općine Bugojno, gdje je



u 18 sati u župnoj crkvi Srca Marijina u Skopaljskoj Gračanici, slavljen je Sveta misa za članove Fenix skupine. Na početku euharistijskog slavlja, nazočnima se u pozdravnom govoru obratio župnik vlč. Tadija Ivoš. Koncelebriranu Svetu misu uz suslavlje župnika Tadije i vlč. Jelića, predvodio je i tijekom nje propovijedao preč. Pavo Šekerija, katedralni župnik i dekan sarajevskog dekanata (inače podrijetlom iz župe Bistrica). Nakon navještenih misnih čitanja, u prigodnoj propovijedi, preč. Šekerija između ostaloga istaknuo je značenje i važnost Istine i Pravednosti te povezanosti nas i onih koji se nalaze u stanju Svetosti odnosno Čišćenja. Prije završenog blagoslova nazočnima se u ime organizatora obilježavanja ove obljetnice, obratio vlč. Jelić, župnik župe Novi grad – Sarajevo i predsjed-

nik HKDD-a Sarajevo. Tijekom svoga govora zahvalio se župniku na župniku na gostoprimstvu i preč. Šekeriji na slavlju Svete mise i sudjelovanju na simpoziju, a potom je rekao kako su se tijekom mjeseca lipnja 1972. godine, upravo na prostoru Humca, pripadnici skupine Fenix iskrcali iz teretnog kamiona i zaputala se ka rodnom mjestu Ilije Glavaša, Gornjim Lužanima gdje su nakon obnove prisjege i krenuli u samu akciju. Misno slavlje animirao je bračni par Milan i Biljana Glibo (Biljana Glibo dj. Bilić, rođena je u župi Skopaljska Gračanica). Nakon poziva od strane župnika vlč. Tadije, poslije Misnoga slavlja, za sudionike simpozija, u župnoj kući upriličena je okrjepa i kratki odmor. Inače, ovo nije prvi put da se Sveta misa za pripadnike skupine Fenix slavi u župi Skopaljska Gračanica, nego je to već prešlo u tradiciju. U subotu, 23. lipnja, u nazočnosti rodbine, prijatelja, gostiju, uzvanika, planinara ... odnosno poštovatelja Fenix skupine, središnja komemoracija za poginule i ubijene pripadnike i suradnike ove skupine, upriličena je na planini Raduši, kod spomen obilježja na lokalitetu Grebovi.

Na početku komemorativnog skupa nazočnima se u svojstvu moderatora obratio gosp. Miro Prskalo, dopredsjednik HKDD-a. Nakon pjevanja himne hrvatskoga naroda, nazočnima se obratio predsjednik vlč. Jelić. Poslije njega nazočnima su se obratili: gosp. Borko Jadrešić iz Au-

stralije, član Hrvatske mladež Uzdanica; gđa Slavica Josipović, zastupnica u Parlamentu FBiH i predsjednica ŽO HDZ 1990 Središnja Bosna te gđa Josipa Rimac, gradonačelnica Knina i predstavnica predsjednika HDŽ RH gosp. Tomislava Karamarka.

Službu riječi i prigodni govor imao je preč. Šekerija. Prigodno biblijsko čitanje pročitala je čitačica iz župe Prozor, Katarina Jurić. U nadahnutom govoru, preč. Šekerija između ostaloga istaknuo je snagu vjere u Krista kao oslonca u traženju i ostvarenju ovozemaljskih ljudskih traganja za Slobodom, Istinom i Pravdom.

U nastavku programa, položeni su vijenci i zapaljene su svijeće ispred spomen obilježja. Pjevanje tijekom programa komemoracije animirale su mlade članice klape Diva HKUD „Rama“ iz Prozora pod vodstvom gđe. mr. Biljane Glibo.

Po povratku s planine Raduše, za pozvane goste u Ramskoj kući na Makljenju, upriličen je ručak. U poslijepodnevnim satima posjećena su spomen obilježja: Vejsilu Keškiću u Rumbocima i Iliji Lovriću u Varvari kada su se okupljenima obratili: vlč. Jelić, gosp. Ante Leko iz Australije i vlč. Nikola Lovrić, župnik župe Turbe. Osim ova dva spomen obilježja posjećeno je i spomen obilježje na lokalitetu Izlaz. Posjetom spomenutim obilježjima završen je službeni dio dvodnevno programa obilježavanja 40-te obljetnice akcije „Fenix 72“. (kta/m.r.)



BOSANSKOHERCEGOVAČKI STUDENTI U ZAGREBU
POZIVAJU NA PRIJAVU ZA DOPISNO GLASOVANJE

Prijavite se za dopisno glasovanje

Nastavljajući tradiciju ukazivanja na važnost sudjelovanja svih građana BiH u sukreiranju svoje budućnosti, bosanskohercegovačke studentske zavičajne udruge sa zagrebačkog sveučilišta pozivaju na prijavu za dopisno glasovanje i izlazak na lokalne izbore u BiH koji se imaju održati u listopadu ove godine.

Zavičajni klub hercegovačkih studenata (ZKHS), Udruga bosanskih studenata (UBS), Zagrebački klub livanjskih studenata (ZKLS) i Klub kupreških studenata (KKS) pozivaju sve punoljetne bh. državljane s prebivalištem u BiH:

>>>Hrvatske udruge u Njemačkoj: Ako ste protjerani ili odselili, ne znači da ste i nestali

- koji privremeno borave izvan mjesta prebivališta (gdje se posebno stavlja naglasak na studente članove i prijatelje navedenih udruga), da se prijave za dopisno glasovanje na način da popune obrazac koji se nalazi na sljedećoj poveznici. Uz popunjen i svojeručno potpisan obrazac, potrebno je dostaviti presliku jednog važećeg dokumenta u svrhu dokazivanja identite-

ta (osobna iskaznica BiH ili vozačka dozvola BiH ili putovnica BiH) na sljedeću adresu: Izbori u Bosni i Hercegovini Poštanski pretinac 451; 71000 Sarajevo, BiH ili na ppprijava@izbori.ba najkasnije do 24.7.2012.g.

Provjera statusa prijave može se izvršiti putem dežurnog telefona +387 33 251 331 ili +387 33 251 332.

- koji imaju status izbjegle osobe iz BiH te prema tome također ostvaruju svoje biračko pravo na lokalnim izborima u BiH, da svojim glasom doprinesu stvaranju okolnosti koji bi omogućili povratak u svoju domovinu. Upute za prijavu izbjeglih osoba, kao i onih navedenih u prethodnom paragrafu, nalaze se u Vodiču za prijavu birača koji borave izvan BiH Središnjeg izbornog povjerenstva BiH.

- koji prvi put izlaze na izbore, da prihvate odgovornu ulogu člana lokalne zajednice u jednoj složenoj državi poput BiH. Pozivaju se svi mladi na konstruktivnu kritiku i barem minimalni angažman koji se može i treba ostvariti ovim putem.

Ovi izbori svakako su pod povećalom međunarodne zajednice, između ostalog i zbog još uvijek postojeće neusklađenosti ustavnog poretka s presudom Europskog suda za ljudska prava te zbog brojnih drugih majorizacija i neustavnih odluka zbog kojih najviše ispašta hrvatski narod u toj zemlji. U prilog zalaganju za bolji pravni poredak i bolje uvjete za pravedan suživot i opstanak hrvatskog naroda na njegovom vjekovnom tlu u BiH, pozivaju se svi oni koji se osjećaju Hrvatima, a s područja su BiH, da tu svoju pripadnost istinski i dokažu.

Izbori u BiH, a pogotovo ovi lokalni, moraju biti svim bh. Hrvatima važniji i interesantniji od bilo kojih drugih izbora i političkih situacija u državama u okruženju, što se odnosi i na Republiku Hrvatsku, koju velik broj bh. Hrvata često uzima kao prvu ili čak i jedinu domovinu.

Hrvatski narode s prebivalištem u BiH, građani BiH, izdite na izbore, odlučite se za svoj kraj glasujući po savjesti za ljude koji će unaprijediti vašu lokalnu zajednicu, odlučite se za svoju budućnost, odlučite se za svoju BiH, kaže se u pozivu

Hrvati iz BiH pozivaju se na registraciju za izbore i popis stanovništva

Hrvatski narodni sabor poziva sve Hrvate koji su porijeklom, a trenutno žive izvan BiH, da pažljivo pročitaju ovaj članak važan za opstojnost Hrvatskog Naroda u BiH.

U mjesecu listopadu održavaju se lokalni izbori, a naredne godine je popis stanovništva, prvi nakon 1991. godine. Ako ste protjerani ili odselili, ne znači da ste i nestali i da vaš glas i vaše porijeklo više ne vrijedi. Ako se ne registrirate i ne izvadite osobnu iskaznicu, BiH Hrvatima koji su odlučili ostati živjeti u BiH prijeti opasnost da postanu nacionalna manjina i da u kratkom vremenu nestanu kao najstariji narod sa svojih vjekovnih ognjišta. Stoga iskoriste nadolazeće godišnje odmori i odvojite svojih 15 minuta vremena za vađenje osobne iskaznice BiH i samim tim registraciju pred predstojeće izbore i popis stanovništva.

UPUTE KAKO IZVADITI OSOBNU ISKAZNICU BiH

Pravo na osobnu iskaznicu (CIPS BiH) imaju svi koji su bili na popisu stanovništva BiH. Pravo na ovu iskaznicu imaju i djeca BiH državljana rođena nakon 1991. godine. Za CIPS BiH osobnu iskaznicu ne morate se odreći državljanstva niti se odjaviti s prebivališta iz države sadašnjeg prebivališta ili boravka. Zbog toga nećete izgubiti bilo kakva stečena prava u toj državi niti vam se mogu uskratiti bilo kakva daljnja prava u toj državi. Zbog državljanstva neke druge države i prebivališta u drugoj državi ne može vam se uskratiti vaše zakonsko pravo na CIPS BiH osobnu iskaznicu.

ZA OSOBE ROĐENE U BOSNI I HERCEGOVINI

U mjestu rođenja u općinskom matičnom uredu izvaditi rodni list (datum izdavanja ne smije biti stariji od 6 mjeseci).

Kao dokaz o identitetu ovjeriti dokumente, kao i za rođene u BiH. S ova dva dokumenta, kod općinskog matičara u mjestu svog i roditeljskog prebivališta iz 1991. godine, zatražite uvjerenje o državljanstvu. Ako mjesto rođenja roditelja nije u mjestu prebivališta, potrebno je u mjesto rođenja oca zatražiti uvjerenje o državljanstvu ili zatražiti upis u knjigu državljanstva. Sve upute oko državljanstva dobit ćete kod mjesnog matičara. Daljnji postupak je isti kao i kod osoba rođenih u BiH. Identificirajte postupak za osobe čiji je jedan roditelj BiH državljanin

Napomena: Građani BiH koji žive van BiH će i ove godine imati mogućnost da čin glasanja obavještavaju u Generalnom konzulatu BiH u iseljenstvu ili slanjem glasačkih listića putem pošte. (Izvor: crodnevnik.de)

U mjestu rođenja u općinskom matičnom uredu izva-

M.B. (hrsvijet.net)



Organiziran je Međunarodni stručno-znanstveni simpozij i komemoracija „Hod u hrvatsku slobodu“.

OKRUGLI STOL U BANJA LUCI: Održivi povratak bosanskih Hrvata - stanje i perspektive

U organizaciji Udruge bosanskih Hrvata "Prsten" iz Zagreba u prostorijama Biskupskog ordinarijata u Banjoj Luci održan je 11. lipnja okrugli stol na temu "Održivi povratak bosanskih Hrvata - stanje i perspektive". Suorganizatori skupa bili su Europska akademija Banjolučke biskupije, Hrvatsko kulturno društvo "Napredak", Paneuropska unija BiH, Hrvatska Paneuropska unija i Caritas Bosne i Hercegovine. Brojne uzvanike i goste pozdravio je potpredsjednik udruge "Prsten" Vjekoslav Jeleč, a potom je riječi dobrodošlice uputio i domaćin banjolučki biskup Franjo Komarica. Upozorio je da hrvatski narod kao konstitutivan nestaje u Republici Srpskoj i BiH, jer se od njegova prijetnog broja u RS vratilo jedva 5 posto, a u cijeloj BiH nedostaje 40 posto prijeratnih Hrvata. U ime Vlade Republike Hrvatske obratila se predstojnica Državnog ureda za odnose s Hrvatima izvan RH Darja Krstičević, koja je istaknula da je osnivanjem Državnog ureda za odnose s Hrvatima izvan RH načinjen značajan korak prema zaštiti Hrvata i njihovih interesa izvan Hrvatske.



Krstičević je napomenula da Vlada RH od 2002. provodi poseban vid pomoći Hrvatima i njihovim udrugama u BiH, ističući da će ubuduće poseban naglasak biti stavljen na strateške projekte održivog povratka i ostanka u BiH. U ime predsjednika RH Ive Josipovića skup je pozdravila njegova izaslanica za jugoistočnu Europu Romana Vlahutin, koja je rekla da u BiH ne treba obnovljati samo kuće, već i ži-

vot, odnosno omogućiti ljudima uvjete za održivi povratak i zapošljavanje. Visoki predstavnik za BiH Valentin Inzko rekao je da je za reintegraciju u društvo u BiH potrebno mnogo više od obnove kuća - potrebna je obnova života i omogućavanje ravnopravnosti svih ljudi i naroda u cijeloj BiH, ističući da je u BiH i dalje 100.000 ljudi raseljeno. U prvom panelu kojim je moderirao prof. dr. Ivan Lovrinović, osim viso-

kog predstavnika Inzka, predavanja su održali ministar za ljudska prava i izbjeglice u Vijeću ministara BiH Damir Ljubić, ministar za izbjeglice i raseljene osobe Federacije BiH Adil Osmančević te ministar za izbjeglice i raseljene osobe RS Davor Čorđaš. U drugom panelu, kojim je moderirao prof. dr. Pavo Barišić, izlagali su predsjednik Hrvatskoga kulturnog društva "Napredak" prof. dr. Franjo Topić, direktor Caritas Banjolučke biskupije Miljenko Aničić, direktor Caritas Bosne i Hercegovine, Europske akademije Banjolučke biskupije, Hrvatskog kulturnog društva "Napredak", Paneuropske unije Bosne i Hercegovine i Hrvatske Paneuropske unije, 11. lipnja u dvorani Europske akademije Banjolučke biskupije održan je Okrugli stol na temu: „Održivi povratak bosanskih Hrvata - stanje i perspektive“.

Organizatori Okruglog stola uputili su javnosti sljedeće zaključke: 1. Tražimo neodgodivu i dosljednu primjenu Anexa 7 Dejtonskog sporazuma, što znači omogućavanje sigurnog povratka prognanih i izbjeglih Hrvata na njihova ognjišta posebice na područje Bosanske Posavine i Srednje Bosne. Dosadašnji rezultati povratka su slabi a posebno su poražavajući u Republici Srpskoj. Povratak izbjeglica i prognanika mora biti prioritetni državni projekt. Vrlo je pogrešna i opasna teza koja se širi „da se Hrvati ne žele vratiti“. Posebno brine nesigurnost povratnika glede krađe i oštećenja njihove imovine. U Republici Srpskoj je osobito izražena krađa šume i najoštrije osuđujemo takve pojave. Od policije i sudstva Republike Srpske zahtijevamo hitno sprječavanje ovakvih pojava 2. Održiv povratak izbjeglih i prognanih Hrvata, ali i ostalih naroda, mora imati tri komponente, odnosno faze: a) obnova stambene jedini-

Zaključci okruglog stola

ce, b) izgradnja infrastrukture i, c) zapošljavanje. Pokazalo se do sada da je orijentacija samo na popravak stambenih jedinica neučinkovita, jer se u obnovljeni dom treba vratiti život, a to nije moguće bez ekonomskog zapošljavanja. Gospodarstvo Republike Srpske i Bosne i Hercegovine u cijelosti je u teškoj situaciji i ne može se očekivati rješavanje problema održivog povratka dosadašnjim pristupom. 3. Financijska pomoć Republike Hrvatske Hrvatima u Bosni i Hercegovini treba biti oslonjena na nove temelje, a to su konkretni projekti malog i srednjeg poduzetništva koji će biti pažljivo planirani, ocjenjivani i nadzirani. Raduje činjenica da je Sabor Republike Hrvatske nedavno usvojio Strategiju suradnje s Hrvatima izvan Hrvatske i da je u tom smislu počeo s radom poseban Ured koji je zadužen za realizaciju spomenute strategije. 4. Vladu Republike Hrvatske pozivamo da preko svoga Ureda za Hrvate izvan Hrvatske razradi strategiju djelovanja s jasnom vizijom u suradnji s relevantnim partnerima. Operacionalizacija strategi-



je u smislu javne prezentacije određenih konkretnih projekata za pojedine sredine morala bi biti gotova do kraja ove godine. Udruga bosanskih Hrvata Prsten spremna je pružiti svaki oblik pomoći. Također pozivamo i relevantne institucije Bosne i Hercegovine da se angažiraju na istom problemu. 5. U rješavanje problema prognanika i izbjeglica u čitavoj Bosni i Hercegovini trebaju se uključiti u većoj mjeri institucije civilnog društva, odnosno razne udruge, jer svi imaju sličan interes i ciljeve. Službene institucije nisu do sada ostvarile ciljeve kako međunarodne zajednice tako i pripadnika svojih naroda koji su raseljeni i izbjegli. Udruge civilnog društva moraju biti korektiv službenoj politici kako bi se u eri integracija unutar Europe zaustavili dezintegracijski procesi unutar Bosne i Hercegovine. 6. Odajemo priznanje i zahvalnost Katoličkoj Crkvi u BiH za njezino dosadašnje kontinuirano dragocjeno pružanje mnogostruke pomoći održivom povratku Hrvata - a i mnogih drugih - koja je će-

ti svoja temeljna ustavna prava. Anketa koju smo proveli govori da se domaće hrvatske političke stranke doživljavaju izrazito negativno. 10. Apeliramo na Europsku komisiju da problemu povratka bosanskih Hrvata pristupi što brže i odgovornije u dogovoru sa onim institucijama vlasti u BiH koje uistinu mogu i hoće provesti odredbe Aneksa 7 Daytonskog sporazuma. Upozoravamo da je faktor vrijeme kod prognanika i izbjeglica najvažniji. Također molimo da se pojača nadzor nad pravednom raspodjelom financijske pomoći od strane Europske unije. 11. Mišljenja smo da je Bosni i Hercegovinu potrebno što prije - po skraćenom postupku - primiti u članstvo u Europskoj uniji. Naime, međunarodne tenzije, otuđene političke strukture i neefikasnost sudstva činjenice su koje govore o BiH kao zemlji podijeljenog društva s fenomenom „zarobljene države“ koja ne funkcionira kako to od nje očekuju građani. 12. Smatramo da ovaj Okrugli stol treba postati redovit godišnji skup na kojem će se pratiti ostvarivanje onoga što je predloženo i o čemu se raspravljalo. 13. Zahtijevamo od javnih državnih i crkvenih medija u Republici Hrvatskoj da više prostora posvete problemima povratka prognanih i izbjeglih Hrvata u BiH jer su do sada tome pridavali minimalnu pozornost.

sto bila i jedina pomoć povratnicima. 7. Rad na terenu s povratnicima je najvažniji počevši od razrade ideja o malom i srednjem poduzetništvu, konkretna obuka i konzalting te praćenje početnika poduzetnika do prvih pozitivnih rezultata. To će stvoriti i pozitivnu psihološku atmosferu i potrebni optimizam za razvoj poduzetništva. Uključit ćemo u konkretne projekte eksperte za poljoprivredu, stočarstvo i voćarstvo, te preradu poljoprivrednih proizvoda. 8. Molimo Vladu Republike Hrvatske, odnosno Ured za Hrvate izvan RH da do jeseni oformi ekspertne timove koji bi na područjima BiH gdje žive Hrvati provodili edukaciju (treninge) osoba u cilju stjecanja znanja potrebnog za prijavu projekata za financiranje iz fondova Europske unije. 9. Pozivamo sve hrvatske političke stranke u BiH na jedinstveno djelovanje, a posebice na slijedećim lokalnim izborima. Dosadašnji parcijalni stranački i osobni interesi doveli su hrvatski narod u Bosni i Hercegovini u vrlo nepovoljan položaj jer ne mogu ostvariva-

Beruhigend, jemanden zu haben, auf den man sich felsenfest verlassen kann.



Generalagentur
Josip Novacic
Calenberger Straße 43/45
30169 Hannover
Telefon: 0511 56956477 Telefax: 0711 662802600
josip.novacic@wuerttembergische.de

- Absicherung
- Wohneigentum
- Risikoschutz
- Vermögensbildung

WV württembergische

Wüstenrot & Württembergische.
Der Vorsorge-Spezialist.

Glazba/Muzika za vaše LOKALE putem interneta !!

na vašoj WEB stranici,
u vašem RESTORANU,
CAFE BAR-u, TRGOVINI,
AGENCIJI, POSLOVNICI
i na svim ostalim mjestima
gdje je potrebna
Glazbeno/Muzička podrška!

SVE U JEDNOJ CIJENI
Stream kanal, GEMA,
Glazba/Muzika po dogovoru,
privatna play lista sa
4 govorne najave

djdamy@gmx.de +49(0)1717524368

HR MORE, ZABAVA I UČENJE

Naučite ili poboljšajte znanje hrvatskog jezika
19.08. - 02-09.2012. Omladinski hostel Zadar

Program 14 dana : tečaj hrvatskog,
smještaj i prehrana već od 800 EUR

Hrvatski ferijalni i hostelski savez
Croatian Youth Hostel Association

Informacije: www.hfhs.hr
E-mail: split@hfhs.hr

DKsound
iznajmljuje i prodaje:

Razglase-Rasvjetu-Pozornicu-Videotehniku-Strujne agregate

Vršimo nabavu i instalacije satelitskih antena i sustava,
TV, LCD, Plazmi, Video- Hifi uređaja, kamera za video nadzor.
Obavljamo usluge prijevoza robe na relaciji Njemačka-Hrvatska
po vrlo povoljnim cjenama!



Informacije: **Dario Kozjak**
Tel. 00385-1-2750 524
Tel. 0049-6181-3691 2420
Handy 0049-152-267 19750
Skype [dksound.hr](https://www.skype.com/name/dksound.hr)
Email: dario.dksound@gmail.com
www.dksound.hr

45 GODINA MISIJE I 40 GODINA ŽUPE

Obljetnice Hrvatske katoličke misije Innsbruck

Prigodom 45. obljetnice Hrvatske katoličke misije Innsbruck i 40. godina personalne župe centralno slavje ove proslave započelo je sv. misom na blagdan Presvetog Trojstva. Euharistijsko slavje započelo je procesijom ispred crkve, a predvodio ga je nadbiskup, kardinal Vinko Puljić u zajedništvu sa svećenicima i ovogodišnjim krizmanicima. Na svetoj misi bio je i veleposlanik Bakota, a svojom pjesmom slavje je uvećao misijski zbor HKM-e uz orguljsku pratnju Ivana Rake, dakona Vrhbosanske nadbiskupije i studenta crkvene glazbe u Salzburgu. Solističke dionice otpjevao je Ivan Jelić iz Zagreba, student Glazbene akademije u Zagrebu. Na kraju Mise svojim dječjim sopranom oduševio je mali Mateo Rašić otpjevavši hrvatsku himnu.

U znak zahvale u ime krizmanika i njihovih roditelja, prigodnu, pozdravnu riječ uputio je Anto Rašić darovavši kardinalu za uspomenu na ovaj dan malo zvonno tvrte Grassmayer koji je simbol ovoga grada poznat diljem svijeta. Na kraju mise je domaćin ovog slav-

lja, župnik Oršolić, zahvalio najprije uzoritom kardinalu na riječima ohrabrenja koje je izrekao u propovijedi, zatim svećenicima, župniku iz Čardaka, pateru Janosu Tureku, rektoru Redemptorističkog kolegija, pateru Severinu Leitneru, rektoru Isusovačkog kolegija, pateru Damiru Kočišu koji je vodio liturgijske ceremonije s ministrantima te svima iz organizacije, članovima Pastoralnog vijeća i ostalim gostima koji su nazočili i podijelili ovu radost slavlja HKM-e Innsbruck.

Radost ovog događaja nastavljena je u Neumannsali gdje se pridružio i mjesni biskup mons. Manfred Scheuer i uputio nam svoju čestitku uz zdravicu, zaželjevši blagoslov i ne krijući svoje oduševljenje biti s Hrvatima koji su, kazao je, cvijete ovoga grada. U znak zahvale kardinal je darovao biskupa Manfreda, patera Tureka, patera Leitnera i veleposlanika Bakotu zlatnim medaljonom, izrađenim prigodom 130. obljetnice obnove reneovirane crkvene hijerarhije u BiH. Vjernici su proslavu svoje Misije započeli dan ranije, u subotu 02. lipnja du-



hovnom obnovom te misama trodnevnica koje je predvodio župnik župe Čardak (BiH) vlč. Boris Salapić. Tog je dana održana svečana zabava u gradskoj sali u Artzlu. Prvi dio sastojao se od kulturno-umjetničkog dijela programa, a ostatak večeri bio je popraćen druženjem uz glazbu skupi-

ne Bijela ruža iz Voralberga. Na početku je sve nazočne, a među njima i kardinala Vinko Puljića te Gordana Bakotu, veleposlanika Republike Hrvatske u Republici Austriji, svećenike i sve goste, pozdravio župnik i voditelj HKM-e vlč. Mario Oršolić. U glazbenom programu nastupili su: zbor HKM-e,

KUD-ovi, skupina mladih "Cro Cillertal" koji su izveli splet kola iz krajeva naše domovine. Nastupila je i pjevačka skupina žena iz Kufsteina, predvođena svojim župnikom fra Kristijanom Montinom, prvi tirolski tamburaši, korali iz Schwaza i KUD Posavina Innsbruck. (žb)



OTVORENO PISMO ODBORA ZA BRANITELJE AKCIJE ZA BOLJU HRVATSKU PREDSJEDNIKU REPUBLIKE HRVATSKE IVI JOSIPOVIĆU

Predsjedniče - hrvatski branitelji nisu partizani!

Vaša usporedba branitelja iz Domovinskog rata s partizanima ili kako ih vi popularno volite nazivati antifašistima, nama braniteljima nije baš u potpunosti prihvatljiva, a mogli bismo reći da je čak i uvredljiva. Nemate pravo niti vi niti bilo tko drugi vući paralele između nas, koji smo s puškom u ruci branili slobodu i suverenost vlastite Domovine s onima koji su to isto činili braneći izmišljenu i umjetno stvorenu državu zvanu Jugoslavija. Ista ta Jugoslavija u obadva postava, i kao kraljevina i kao komunistička država donijela je Hrvatima samo zlo i nepravdu.

Složili bismo se da je jedan dio ljudi pristupio partizanskom pokretu vjerujući da se bori za slobodu i pravdu, međutim vrijeme je pokazalo da su takvi ljudi nakon završetka rata i sami bili, što progonjeni što fizički likvidirani i to od vlastitih suboraca. Krime im je bio ili to što nisu bili komunisti ili što su se usudili glasno reći da se nisu baš borili za takvu pravdu.

Možda bismo mogli naći dodirnu točku između nas i partizana u onom dijelu da smo se i jedni i drugi borili protiv zla, međutim razlika i tu postoji i to ogromna. Mi nismo svoje poražene neprijatelje ubijali bez suda, vezali žicom i zatrpavali u rudarska okna kao što su to činili partizani nakon rata.

Mi smo našim poraženim neprijateljima oprostili zlo koje su nam nanijeli, dozvolili im povratak u Domovinu na koju su dignuli pušku i nož, obnovili im kuće i imanja i danas imaju veća prava nego mi. Naši zapovjednici uglavnom su progonjeni i zatvoreni po zapovjednoj odgovornosti za ratne zločine, dok su partizanski komandanti nagrađivani vilama i stanovima u svim većim gradovima bivše države, kao i svim ostalim po-



častima i privilegijama koje su običnom puku bile nedostupne.

Za svaku kolateralnu žrtvu u Domovinskom ratu netko je od nas suđen i zatvoren, dok partizani do dana današnjeg nisu odgovarali niti za kolateralne žrtve, niti za sustavno provođeni genocid nad poraženom hrvatskom vojskom i hrvatskim pukom općenito. Ni danas nakon što su vidljivi brojni materijalni dokazi zločina koji su počinjeni pod krinkom antifazišizma, partizani negiraju te zločine ili se u krajnjem slučaju, suočeni s nepobitnim činjenicama, bez trunke kajanja pozivaju na pravo pobjednika.

Pravo pobjednika nama nažalost nije pripalo nakon Domovinskog rata, jer nas je umjesto počasti i slave dočekalo šikaniranje i progon. Umjesto da nas država za koju smo se borili integrira u društvo i kapitalizira našu mladost, potjerani smo u mi-

rovine. Za nas nije bilo mjesta u vojsci ni u policiji jer su se mjesta morala isprazniti za naše neprijatelje.

Možete li zamisliti gospodine Josipoviću situaciju nakon drugog svjetskog rata u kojoj neki partizanski prvoborac gubi radno mjesto da bi na to isto radno mjesto došao bivši Domobran ili ne daj bože Ustaša? Mi to doživljavamo svakodnevno!

Možete li zamisliti dijete partizanskog prvoborca kako mu učiteljica ili školske kolege oca nazivaju zločincem i rugaju mu se da mu „stari baš i nije sav svoj“.

Naša djeca to redovno doživljavaju. I mi smo redovno pozivani na razgovore sa školskim osobljem jer nam djeca „šire nacionalizam“, samo zato jer se usude ispričati istinu koju su čuli od nas.

Možete li zamisliti prosvjetnu djelatnicu u nekoj jugoslavenskoj školi, kako povodom proslave državnog praznika kritizira ravnate-

ti svoje mjesto, grad i Domovinu. Zvijezdu petokraku nosili su partizani na svojim, kako ih vi volite nazivat, lijepim kapama partizanskim.

Nosili su ih i oni koji su napali našu Domovinu. Pod istom tom zvijezdom spaljena je trećina Hrvatske, ubijeno 15 tisuća naših suboraca, 60 tisuća ranjenih i oboljelih od posljedica rata. Civilnim žrtvama i tragičnim ljudskim sudbinama ni broja se ne zna.

To je gospodine Josipoviću nepremostiva razlika između nas i partizana. Na našim kapama bio je hrvatski grb. Mi smo Hrvatsku branili od petokrake.

Kada ti partizani priznaju zločine koji su se pod okriljem antifazišizma činili i kada budu za to procesuirani, možemo početi razgovor o pomirenju tih, za sada, nepremostivih razlika između nas hrvatskih branitelja i partizana.

(Odbor za hrvatske branitelje ABH)

RAZGOVOR S PROF. DR. ALEKSANDROM RACZOM

U Međugorju se događaju čudesna izlječenja

Bazilije Slišković

Poznajete li suvremena medicina fenomen čudesnog izlječenja?

Kako na Međugorje gledate kao znanstvenik, a kako kao vjernik? U svim mjestima gdje su ukazanja, bilo istinita ili pretpostavljena, postoje izvanredni poticaji na pobožnost. Vidljiva su obraćenja, povratak molitvenom životu, ponovnom otkrivanju vjere. U Međugorju se vjera čak može udisati, nadnaravno postaje opipljiva stvarnost. Naravno da svako svetište prate i manifestacije neizbježnog materijalnog, no to je posve nebitno i ne bi smjelo zamagljevati ono bitno, a to su molitva, pokora i zajedništvo u vjeri, kao glavna obilježja Međugorja.

Naravno, samo pod drugim imenom. Mi u klasičnoj, „ortodoksoj“ medicini poznajemo fenomen spontane remisije koja je uočena kod raznih oblika tumora i drugih oboljenja, a koje nismo u mogućnosti objasniti budući da je izostala primjena učinkovite terapije usprkos jasno postavljenoj dijagnozi. Raznim sustavnim i preglednim člancima prikazano je više od tisuću slučajeva spontane remisije objavljenih u posljednjih 150 godina u znanstvenim, medicinski recenziranim časopisima. Hirshberg i suradnici napravili su popis od 1385 opisanih slučajeva spon-

tane remisije u razdoblju od 1865. do 1989. godine, navodeći da se samoizlječenje javlja kod 7% karcinoma probavnih organa ili kostiju, kod 12% raka kože ili limfnih čvorova te kod 19% karcinoma genitourinarnih organa. Najnoviji radovi objavljeni u Cochrane bazi podataka također opisuju postojanje fenomena koje je višestruko češće nego broj priznatih slučajeva čudesnog iscjeljenja u Lurdu.

Može li se povući paralela između Lurda, Fatime i Međugorja?

Sa stanovišta čudesnih iscjeljenja, u Lurdu je dosad priznato ukupno 68 iscjeljenja. Svako od pojedinačnih 68 priznatih izlječenja prošlo je najri-

goznuju analizu međunarodne liječničke i teološke komisije po jasno definiranim protokolima, i na sadašnjem stupnju razvoja medicine ovo su zasad neobjašnjivi slučajevi. U Fatimi je također zabilježeno nekoliko stotina slučajeva prijavljenih izlječenja, koja zasad ne prolaze tako rigoroznu provjeru kao ona u Lurdu. U Međugorju je Informativni centar „Mir“ zaprimio više od 500 samoprijavljenih slučajeva izlječenja koja se, nažalost, zasad samo arhiviraju bez pomne analize i provjere usklađenosti s kriterijima koje je propisala Udruga liječnika u Lurdu.

Našim dosadašnjim proučavanjem pronašli smo niz slučajeva koji zaslužu-

ju pomnije istraživanje, što je zahtjevno. Osim dobre volje i znanja vjerujemo da možemo okupiti tim liječnika specijalista, ali i teologa, sociologa, psihologa i stručnjaka raznih profila i vjera, kako bismo pokušali objektivizirati slučajeve koji se na dosadašnjoj razini proučavanja čine vrijednim daljnjeg truda. Povijest Crkve svjedoči da je u njoj uvijek bilo izvanbiblijskih objava koje su redovito povezane s ukazanjima ili videnjima, ali jednako tako znamo da je s Isusom završena Objava. Obično su se ukazivali Isus, anđeli i sveci, a u posljednje vrijeme ponajviše Blažena Djevica Marija. To potvrđuju i najnovija ukazanja Majke Božje u La Salette, Lurdu, Fatimi i Međugorju. Vidioci, osim što vide Gospu čuju i njezine poruke, koje obično pozivaju na obraćenje, molitvu, posebno molitvu krunice, i pokoru.

Kako pristupate istraživanju slučajeva čudesnog iscjeljenja?

Da bi čudesna iscjeljenja stekla kršćanski kredibilitet, ona moraju sadržavati vrijednost religioznog znaka, upućivati na Isusa Krista, moraju biti rezultat naviještanja Evanđelja i pratiti evangeosko naviještanje kao potvrdu njegove autentičnosti, njegova božanskog podrijetla. Kada bi se čudesna iscjeljenja događala izdvojeno iz spomenutog konteksta, ili bi on došao u drugi plan a čudesna iscjeljenja u prvi, onda ona ne bi bila čuda u teološkom smislu riječi. S medicinskog stajališta važno je da se ustanovi postojanje jasno i utemeljeno postavljene ispravne dijagnoze, da osim osobne ili zagovorničke molitve osoba nije paralelno primala bilo kakve druge oblike konvencionalne terapije, da se izlječenje dogodilo naglo, gotovo preko noći, uz dramatično i neupitno popravljanje bolesnikova zdravstvenog stanja i nestanak ili znatno umanjenje simptoma bolesti, i da postignuto poboljšanje ostane zadržano kao trajno stanje.

Medicina poznaje određene bolesti u čijem patofiziološkom procesu znamo da se javljaju faze spontane remisije i poboljšanja, poput nekih neuroloških i autoimunih bolesti, i takve bolesti i stanja nije uputno razmatrati u kategoriji spontanog izlječenja. U cilju evaluacije samoprijavljenih slučajeva važno je posjedovati uvid u potpunu dokumentaciju ili istu dopuniti, te kad god je moguće, osigurati dokaze o trajnosti izlječenja. Iako dosad prikupljana dokumentacija ne prolazi pomnu liječničku provjeru neovisne komisije, nekoliko pojedinačnih slučajeva izlječenja (od multiple skleroze Diana Ba-

sile i Rita Klaus, sljepoće Joelle Beuret, od Cronove bolesti David Parkes, od frakture stopala Loretta Young, od inoperabilnog tumora hipofize Colleen Willard, od tumora mozga Giacomo Mattalia, od terminalne faze tumora bubrega Artie Boyle, od bilateralnog retinoblastoma Megan McMahon, od hidrocefalusa internusa Damir Čorić, od paralize Thierry Du Bus De Warnaffe i Else Mayr-Harting, od stenozne transverzalnog kolona uzrokovana tumorom Antonio Logo, od diseminiranog encefalomijelitisa Iva Tole) vrlo je dobro dokumentirano i sadašnjim znanjem medicine nije moguće objasniti uočena poboljšanja, naravno ukoliko se prethodno isključi pogrešno postavljena dijagnoza.

Kao liječnik, znanstvenik i profesor, kažete nam koliko se može znanstveno dokazati ili spoznati općenito učinak vjere, odnosno čudesnog zahvata na imunološki sustav pojedinca pri činu neobjašnjiva ozdravljenja? Gdje je ta poveznica?

U Međugorju se događaju čudesna izlječenja, no mnogo je važnije prepoznavanje Međugorja kao mjesta obraćenja i molitve, mjesta ponovnog vraćanja samom sebi i vraćanja Bogu. U Međugorju u praksi možemo sagledati oživotvorenje postavki terapijske teologije, koja polazi od pretpostavke da bolest ima temelje u poremećenom odnosu s Bogom, što ima za posljedicu gubitak osjećaja vlastite vrijednosti, nesigurnost, bespomoćnost, beznadnost, nezahvalnost, nezadovoljstvo i gubitak životnog smisla. Pronalaskom Boga, koji je temelj svakoga drugog smisla, čovjek može nadići ljudsku nemoć i bespomoćnost pa i bolest. „Bogu je sve moguće“ (Mt 19,26) ili „Sve je moguće onom koji vjeruje“ (Mk 9,23), pa i pobijediti bolest. Nova znanstvena disciplina psihoneuro-imunologija proučava utjecaj raznih psiholoških stanja i ponašanja na promjene u imunološkom odgovoru, te nastoji dati mnoge odgovore o uočenom pozitivnom djelovanju misli i osjećaja na procese u organizmu. To je područje koje istražuje povezanost između živčanog, endokrinog i imunološkog sustava i objašnjava kako naše razmišljanje i psihički život imaju utjecaj na neuroimune biokemijске promjene, koje utječu na cijelo fizičko tijelo i mogu dovesti do organskih promjena. Tako nastaju bolesti, ali isto tako, u obrnutom smjeru, i izlječenja. Psihoneuroimunologija daje odgovore kako djeluje pozitivan stav, dijelom i molitva, ali i mnogi drugi pozitivni rezultati iscjeljenja koji su po-



sljedica alternativnih terapija, jer nema jasne granice među njima.

Reakcije prirodene i stečene imunosti umnogome su regulirane vlastitim kontrolnim mehanizmima, tj. širokim spektrom različitih citokina kojima stanice imunostava komuniciraju međusobno i kojima utječu na druge stanice u okolini. Međutim, rad imunostava kontroliraju i nadređeni kontrolni mehanizmi – vegetativni živčani sustav i hormoni, jer stanice imunostava izražavaju receptore za širok spektar neurotransmitora i hormona.

Neuroendokrini signali mogu pojačati ili oslabiti, ubrzati ili usporiti imunoreakciju, ali ne djeluju na njezinu specifičnost. Putem sistemnih neuroendokrinih mehanizama mogu na imunoreakciju utjecati i različiti stresogeni činitelji, uključivši i psihosocijalne. Sa svoje strane, imunostav utječe svojim citokini-ma na izlučivanje hormona i na središnji živčani sustav, što se očituje u specifičnim promjenama koje uključuju pospanost, gubitak teka, depresiju ili tjeskobu i smanjenje kogni-

tivnih sposobnosti, koncentracije i pamćenja. Lokalni imunostavi u koži i sluznicama također su podložni neuroendokrinom regulaciji na razini organizma kao cjeline, ali imaju i vlastite neuroendokrine mehanizme. Zato koža i sluznice dišnog i probavnog sustava reagiraju na različite stresogene utjecaje, što se očituje, primjerice, kod neurodermitisa, astme i ulceroznog kolitisa. Istraživanja na području psihoneuroimunologije nastavljaju dokazivati kako su um i tijelo (imunološki sustav) usko povezani. To su u ovom trenutku naša tumačenja mogućih mehanizama koji se događaju, pri čemu je moguće da će razvojem znanosti sadašnje teorije biti nadopunjavane ili potpuno mijenjane.

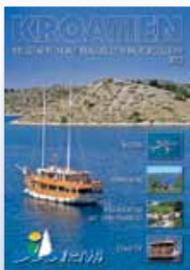
Cinjenica je da je i Svjetska zdravstvena organizacija u svojem izvještaju iz 1998. prepoznala i istaknula vrijednost duhovnosti, vjere i suosjećanja u procesu izlječenja, što je i potaknulo istraživanja pa i razvoj PNI, kao pokušaja cjelovitijeg razumijevanja ljudskog zdravlja, koje uključuje i nematerijalnu dimenziju.

Kroatiens Inselwelt von ihrer schönsten Seite

KROATIEN

Kreuzfahrten auf klassischen Motorseglern - seit 50 Jahren

Eine Woche inkl. Halbpension
schon ab € 299,- p.P.



Ausgewählte Angebote finden Sie auf 116 Seiten in unserem Sonderkatalog. Gerne senden wir Ihnen diesen kostenlos und unverbindlich zu!

Familienbetriebe mit persönlicher Atmosphäre

Die 27 Motorseglern der I.D. Riva Tours Flotte bieten Platz für 13 bis 38 Personen und unterscheiden sich hinsichtlich ihrer Ausstattung.



25 Routen ab vier verschiedenen Häfen

Neben den klassischen ein- und zweiwöchigen Baderouten haben wir auch Aktivprogramme, wie 6 Radrouten und 3 Wanderrouten, im Programm.



Buchen Sie Ihr Lieblingsschiff auch exklusiv

Chartern Sie zusammen mit der Familie oder Freunden einen Motorsegler und erleben Sie unbeschwerte Ferien in Kroatien.



Der Experte für Kroatien-Reisen

I.D. RIVA Tours GmbH • Neuhauser Str. 27 • 80331 München • Tel. 089/2311000

f /RivaTours

www.idriva.de

PROSLAVLJENI TALIJANSKI TRENER ROBERTO MANCINI POSJETIO GOSPINO SVETIŠTE U HERCEGOVINI

U Međugorju sam molio za svoju obitelj



Velimir Begić

Velimir Begić

Iako se često puta ne bi reklo po njihovim psokvama, ljutnji, galami, svadi... na klupi ili terenu brojni sportaši su i veliki vjernici. Mnogi u stresnim situacijama u pomoć pozivaju višu silu. Jedan od njih je i Roberto Mancini, koji je već dva puta u tri mjeseca posjetio Međugorje, malo mjesto u Hercegovini u kojemu

Gospodin i Gospa imaju važnijih stvari o kojima se trebaju brinuti nego, recimo, o mojoj karijeri. Oni mi mogu uslišati molitve za dobivanje posla, ali vjera i molitva su prije svega utjecali i dalje utječu na moj privatni život, kazao je Mancini koji svaki put razdvaja pomoć vjere u privatnom i poslovnom životu.

se prije više od trideset godina djeci ukazala Gospa.

-Još me prije tri godine pitao za Međugorje i najavio kako će doći, kazao nam je legendarni nogometaš Hajduka, prijatelj Roberta Mancinija, koji je s njim i bio za vrijeme drugog posjeta Međugorju.

-Međugorje je prekrasno mjesto. Vratio sam se zato što mi je prvi put bilo lijepo ovdje i doći ću opet, kazao nam

je Mancini, koji je prvi put u Međugorje došao u ožujku sa suprugom i kćerkom, kako bi molio za zdravlje bolesnog oca Alda. Molitve su urodile plodom, pa je sredinom lipnja u Međugorje došao s ocem, majkom i sestrom.

-Osjećam se nevjerojatno dobro. Cijeli ovaj kraj me posebno oduševio, jer duboko vjerujem da se radi o jednom posebnom mjestu. Već mno-

go godina razmišljam o dolasku na ovo mjesto, no, zbog poslovnih obaveza nisam mogao organizirati dolazak. Sada mi se pružila prilika da dođem ovdje. Neopisivo sam sretan. Bio sam na Podbrdu i Križevcu i svakako mi je velika želja vratiti se. Baš kao i milijuni ljudi koji dolaze i ponovno se vraćaju, kazao je Mancini za vrijeme prve posjete ovom hercegovačkom svetištu.

Mancini je što u igračkoj, što u trenerskoj karijeri svlačioni- ci dijelio s brojnim Hrvatim, Srbima, Crnogorcima, Bošnjacima... Ali nitko od njih nije mu pričao o Međugorju. -Imao sam tu sreću da sam se tokom svoje karijere mogao družiti s brojnim Hrvatima, Srbima, Crnogorcima i Bošnjacima i vjerujem da se radi o posebnim osobama, među njima ima mojih vrlo dobrih i dragih prijatelja. No, nitko od njih mi nije preporučio Međugorje ili govorio o njemu. O ovom mjestu sam prvi put čuo od jednog svećenika iz Genove prije 25 godina, dok sam još bio igrač Sampdorije. Taj svećenik je dolazio ovdje u početku ukazanja Gospe i poznao je ovo mjesto

veoma dobro. O Međugorju je govorio s velikom radošću. Poslije sam te priče čuo i od ostalih koji su posjetili ovo mjesto. Posljednji put o Međugorju mi je pričala talijanska televizijska zvijezda Paolo Brosio, kazao je Mancini, a Paolo Brosio zaslužan je što su došli u Međugorje. Nedavno je s Mancinijem bio i poznati talijanski kantautor Umberto Tozzi, a i njih dvojica pomoći će gradnju centra za nezbrinutu djecu koji će koštati oko pola milijuna eura.

Razlog za dolazak na mjesto Gospinog ukazanja, kaže, zapravo je bio san u kojem je usnio vidjelicu Vicku, iako tu ženu dotad nikada nije vidio. U tom snu Vicka se obraća-

la njegovoj obitelji. Čim je saznao da je riječ o međugorskoj vidjelici, zaputio se u Hercegovinu. Talijanski stručnjak je svakog dana u Međugorju bio i na jutarnjoj svetovj misli. Kako je kazao, vjera u Boga mu je pomogla u bogatoj igračkoj, ali i trenerskoj karijeri. -Gospodin i Gospa imaju važnijih stvari o kojima se trebaju brinuti nego, recimo, o mojoj karijeri. Oni mi mogu uslišati molitve za dobivanje posla, ali vjera i molitva su prije svega utjecali i dalje utječu na moj privatni život, kazao je Mancini koji svaki put razdvaja pomoć vjere u privatnom i poslovnom životu.

Svi u Međugorju koji su imali prilike susresti Roberta Mancinija trenera Manche-

ster Cityja prvaka Engleske kažu kako je jednostavan čovjek. Sa svima je imao vremena popričati, dati autogram, fotografirati se... međutim i on je otišao prepun dojмова o Međugorju i ljudima iz Međugorja. - Ovdje treba napuniti baterije kako bi se moglo nastaviti činiti dobro. Jer osobe koje ovdje žive su doista posebne i vjerujem da bi, kada bi svi bili kao ovi ljudi ovdje, svijet bio bolji, kazao je Mancini priznavši novinarima kako je kao dječak u Italiji bio ministrant na misama. Povratak u Međugorje mnogi su najavili kao njegovu zahvalu za osvajanje titule prvaka, jer je njegov klub u zadnjem kolu čudesnim preokretom s dva gola

u sudačkoj nadoknadi osigurao titulu engleskog prvaka. Čudesni preokret engleski mediji odmah su povezali s njegovim dolaskom u Međugorje, proglasivši titulu još jednom među bezbrojnim međugorskim čudima. Kada smo u Međugorju s njim o tome razgovarali samo se nasmijao.

Kao da je i očekivao takvo pitanje. -Molio sam za svoju obitelj, zdravlje, mir u svijetu. Nogomet? Pa Gospa i Bog imaju puno važnijeg posla nego da se bave nogometom, kazao je Mancini, koji se nogometom bavio i u Međugorju. U Clubu Gardens pogledao je utakmicu između Italije i Irske. Prolasku svojim talijana nazdravio je herce-

govačkim crnim vinom.

-Balotelli je odličan igrač, drago mi je da je zabio pogodak, kazao je Mancini koji je skupinu od pedesetak talijanskih hodočasnika počastio večerom, iako je bilo planirano da je plati netko drugi. Nije mogao ne pratiti i nastupe Hrvatske.

-Dobra su momčad. Dobro su igrali. Posebno mi se sviđaju Modrić i Jelavić, znam da je rođen samo nekoliko kilometara odavde, kazao je Mancini na odlasku iz Međugorja pozdravivši tužnu skupinu hrvatskih navijača, najavivši kako će se vratiti.

-Arriverderci, kazao im je Mancini.

-Doviđenja, uzvratili su ljudi u kockastom.

Prof. Nikica Gabrić specijalist oftalmolog



Rezervirajte Vaš termin za pregled

Kontakt:
Heinzlova 39
10000 Zagreb
Hrvatska
Tel: 01/ 777-5656
Fax: 01/ 777-5600
e-mail: info@svjetlost.hr
Radno vrijeme:
Ponedjeljak - četvrtak: 8
- 20h

Petak: 8 - 18h
Naručivanje za preglede:
e-mail: rezervacije@
svjetlost.hr
Tel. za pacijente iz
Hrvatske:
01/ 777-5656
Tel. za pacijente iz
inozemstva: 00385-1-
777-5656

Otvaramo kliniku i u Splitu

Ivica Radoš

Prof. dr. sc. Nikica Gabrić, osnivač i vlasnik specijalne bolnice za oftalmologiju Svjetlost, ne posustaje. Nakon proslavljene klinike u Zagrebu te poliklinika u Sarajevu i Banjoj Luci, prof. Gabrić najavljuje da će na jesen otvoriti i kliniku u Splitu, kako bi se približio klijentima. Naime, mnogo pacijenata klinike Svjetlost dolazi iz Dalmacije na liječenje u Zagreb. No, početkom rujna ove godine pacijenti će bolesti oka moći liječiti i u „Velom mistu“. Na splitskim Križinama, Borisa Papandopula 8b, specijalisti Svjetlosti će na 450 metara četvornih, u tri operacijske dvorane, četiri ambulante i dva dijagnostička kabineta moći nuditi usluge laserskog skidanja dioptrije (kratkovidnosti, dalekovidnosti, astigmatizma, laserskog skidanja staračke dalekovidnosti, korekciju dioptrije bez lasera), operaciju mrežne, ugradnju multifokalnih leća, transplantaciju rožnice, retinološke usluge (liječenje degeneracije žute pjege, dijabetička retinopatija...), glaukoma, strabizma, operativnih zahvata na vjeđama, raznih specijalističkih pregleda, croslinkinga itd.

Tako će, nakon Zagreba, Sa-

rajeva i Banje Luke, i Split postati jedno od središta Svjetlosti - najbolje oftalmološke klinike u jugoistočnoj Europi.

„Investiramo u Split jer nam 20 posto pacijenata dolazi iz Dalmacije. U Splitu će raditi najbolji specijalisti oftalmolozi u Hrvatskoj“, kaže prof. Gabrić. Među ostalim, prof. Gabrić povodom otvaranja poliklinike u Splitu vidi i mogućnost zdravstvenog turizma za Europljane. „Kad Hrvatska uđe u Europsku uniju, kod nas će cijene biti niže nego drugdje. Pacijenti za cijenu koju plaćaju u svojim zemljama, uz liječenje, mogu provesti i tjedan-dva na našoj obali. Cilj je našim klijentima pružiti kvalitetnu zdravstvenu uslugu i mogućnost da se odmaraju u Dalmaciji“, pojašnjava prof. Gabrić.

Usluge klinike Svjetlost i lanca poliklinika Svjetlost postale su jako tražene i popularne među gastarbajterima s područja jugoistočne Europe u Njemačkoj, Austriji, Švicarskoj i drugim zemljama EU.

A na parkiralistima klinike Svjetlost u Zagrebu posljednjih mjeseci mogu se vidjeti i brojna vozila slovenskih i austrijskih registracijskih pločica.

Naime, povjerenje u kliniku Svjetlost godinama se gra-



dilo. Osim što ima najmoderniju opremu za sve vrste operacija oka, Svjetlost ima i vrhunske stručnjake. Oni i njihovo znanje su duša i mozak uspješne i poznate klinike.

Tim prof. Gabrića je posebna priča. U Svjetlosti je zaposleno 15 vrhunskih specijalista oftalmologa, 15 specijalizanata oftalmologije, 30 medicinskih sestara i tehničkog osoblja. Oni pružaju usluge i u mnogim oftalmološkim kućama u regiji. Među njima, uz prof. Gabrića, najpoznatija je dr. prof. Iva Dekaris, profesorica Medicinskog fakulteta Sveučilišta u Rijeci i predsjednica Europskog udruženja očnih banaka. Uz prof. Gabrića i dr. Iva Dekaris je svjetski poznata specijalistica oftalmologije.

Koliki ugled ima kuća Svjetlost i njen osnivač govori nekoliko primjera.

Prof. Nikica Gabrić je, pods-

Popularne osobe koje su u Svjetlosti skidale dioptriju

U klinici Svjetlost oftalmološke usluge su pružene mnogim poznatim osobama iz Hrvatske i regije; pjevačima, sportašima, glumcima, novinarima, gospodarstvenicima, misicima itd. Među njima su Neda Ukraden, Luka Bonačić, Plinio Cuccurin, Lana Obad itd.

jetimo, u studenom prošle godine gostovao na Fjodorovom institutu u Moskvi na godišnjem sastanku Ruskog društva za kirurgiju katarakte i refraktivnu kirurgiju. Tamo se okupilo više od 1000 ruskih liječnika te 30 predavača iz inozemstva.

Prof. Gabrić je briljirao radeći na aparatima tvrtke Abbot, jedne od dvije najjače svjetske tvrtke koje proizvode oftalmološku opremu. Prof. Gabrić je na skupu predstavio najnoviji aparat za operaciju katarakte. On je s Bori-

som Maljuginom, najboljim ruskim oftalmologom, uživo operirao pacijente. Operacija prof. Gabrića trajala je svega šest minuta što je tri puta kraće od njegovih ruskih kolega.

„Nije važna brzina nego preciznost“, kaže prof. Gabrić, dodajući kako mu je bila izuzetna čast što su ga Rusi pozvali da pokaže što zna. Prof. Gabrić je prije nekoliko tjedana bio i gost udruženja talijanskih oftalmologa u Milanu gdje je demonstrirao svoje vještine i znanje. I ovaj put prof. Gabrić je zadivio svoje kolege.



Ono što je svakako novo tiče se skore budućnosti. Ulaskom RH u EU, građani EU moći će svoju zdravstvenu zaštitu ostvariti bilo gdje u Europi što će pokrivati njihovo zdravstveno osiguranje.

„Ja se veselim ulasku u EU jer će građani moći realizirati svoje pravo na zdravstvenu zaštitu bilo gdje u zemljama EU. Njima će njihovi zdravstveni fondovi priznati zdravstvenu zaštitu po cijenama koje oni plaćaju“, kaže prof. Gabrić. Tako će, naime, i Hrvati iz dijaspore dobiti oftalmološke usluge jer će to pokrivati njihova zdravstvena osiguranja. Međutim, i njihovi njemački, austrijski, švicarski i drugi prijatelji moći će ostvariti svoje pravo.

„Cilj je potpisati ugovore s europskim zdravstvenim osiguranjima kako bi njihovi klijenti svoje pravo mogli realizirati u Hrvatskoj. I na tome se radi“, kaže prof. Gabrić.



Utemeljitelj lanca oftalmoloških klinika Svjetlost prof. dr. Nikica Gabrić je od 10.-13. studenog kao predavač i kirurg gostovao na Institutu Fjodorova u Moskvi, svjetski poznatoj ustanovi, koju zovu i hramom očne medicine, te dobio priliku da prezentira svoje umijeće. Ovakvu priliku i poziv još nitko nije dobio s prostora jugoistočne Europe.



VIDOVICE: ODRŽAN ZNANSTVENI SIMPOZIJ O ŠIMI IVKIĆU, MLADIĆU KOJI JE UMRO NA GLASU SVETOSTI

Čudesna ozdravljenja na Šiminu grobu

U dvorani Osnovne škole Antuna Gustava Matoša u Vidovicama kod Orašja, 16. lipnja održan je znanstveni simpozij o Šimi Ivkiću, mladiću koji je umro na glasu svetosti. Na Simpoziju je nastupilo deset izlagača, a među nazočnima bili su brojni svećenici na čelu s dekanima iz Bosanskog Šamca i Brčkog te gvardijanom iz Tolise kao i predstavnicima vlasti Posavske županije te gradonačelnik Orašja g. Đuro Topić i drugi.

U ime župe sv. Vida u Vidovicama, koja je i organizirala simpozij, sve nazočne pozdravio je župnik vlč. Josip Senjak ističući kako se ovim znanstvenim skupom želi osvijetliti lik Šime Ivkića. Ističući kako kao župnik neće dopustiti ništa što bi

prejudiciralo da je Šimo Ivkić već proglašen svetac, kazao je kako se nastoji ozbiljno, u skladu sa crkvenim zakonima i propisima, posvetiti fenomenu Šime Ivkića, mladića koji je umro na glasu svetosti. „Ovim skupom želimo na jednoj višoj razini, ne samo na razini pobožnosti, bez obzira kakva ona bila, osvijetliti Šimin lik i na neki način zacrtati ono što će biti u budućnosti“, istaknuo je župnik Senjak zahvaljujući predavačima, članovima Organizacijskog odbora i svima koji su pomogli održavanje ovog skupa te moderatorima: ravnateljici škole g. Janji Župarić, dr. Šimi Maršiću i g. Josipu Mikiću.

Profesor na Filozofskom fakultetu u Zadru dr. sc. Pavo

Živković, u svom izlaganju govorio je o povijesti sela i župe Vidovice i tog dijela Bosanske Posavine s posebnim naglaskom na razdoblje u kojemu je živio pokojni Šimo. U svom predavanju bazirao se na podacima s kraja 19. i početka 20. stoljeća prikazujući sve veći egzistencijalni problem pa je želi izbjeći. Kazao je da je Šimo postao uzor u teškim vremenima kad je bilo puno manje lijekova i ublažujućih sredstava. Nazvao ga je Jobom naših dana. Progovorio je i o vjerničkom životu i osobitom gajenju obiteljske molitve u župi Vidovice kao i cijelom tom kraju što je urodilo brojnim duhovnim zvanjima.

Zajednicu i Hrvatsku seljačku stranku.

Župnik u Borovu naselju fra Vjenceslav Tunjo Janjić u svom je predavanju predstavio lik Šime Ivkića. Posebno je naglasio Šiminu strpljivost u patnji napominjući da modernom čovjeku patnja postaje sve veći egzistencijalni problem pa je želi izbjeći. Kazao je da je Šimo postao uzor u teškim vremenima kad je bilo puno manje lijekova i ublažujućih sredstava. Nazvao ga je Jobom naših dana. Progovorio je i o vjerničkom životu i osobitom gajenju obiteljske molitve u župi Vidovice kao i cijelom tom kraju što je urodilo brojnim duhovnim zvanjima.

Župnik susjedne župe Kopanice vlč. mr. Ilija Matano-

vić govorio je o događanjima na grobu Šime Ivkića i o dostupnoj pisanoj građi na tu temu. Podsjetio je da je blaženi papa Ivan Pavao II. u svetoj 2000. godini pozvao cijelu Crkvu i sve lokalne zajednice da iznesu na vidjelo velike svoje vjere kroz povijest kako bi ih se stavilo za uzor. Spomenuo je i slavljenje Svetih misa posljednjih godina na 19. dan u svakom mjesecu na groblju na kojem se nalazi i Šimin grob. Naveo je i pisanje vidovljanskih župnika Nadbiskupskom ordinarijatu vrhbosanskom u šezdesetih godinama u Šimin grob te odgovore iz Ordinarijata iz 1932. godine.

Profesor na Katoličkom bogoslovnom fakultetu u Sa-

rajevu vlč. dr. Drago Župarić govorio je na temu: Pojam svetosti i stovanje svetaca u Katoličkoj Crkvi. Nakon što je pojasnio značenje pojma svetosti u semitskom svijetu kao i pojma kulta, progovorio je o svetosti oslanjajući se na Sveto Pismo. Poseban naglasak je stavio na pojam pučkoj pobožnosti i postupku beatifikacije. Prikazao je pravne odredbe prema starijima i novom Zakoniku kanonskoga prava. Pojasnio je da je, ako dođe do pokretanja procesa za proglašenje blaženim, nužno prikupiti sva svjedočanstva i imenovati osobe u nadležna tijela koja će raditi u skladu sa svojim nadležnostima. Naglasio je da odluku o pokretanju procesa za proglašenje blaženim donosi dijecezanjski biskup na čijem je teritoriju osoba za koju se traži pokretanje postupka živjela i umrla s tim da, u slučaju eventualnih poteškoća ili nejasnosti, treba biti poslan upit nadležnoj Kongregaciji.

skog življenja i u velikoj mjeri nasljedovali primjer Isusa Krista radi čega postaju uzor nasljedovanja i razlog traženja njihova zagovora.

Prepošt Vrhbosanskog kapetola preč. dr. Pero Pranjčić imao je predavanje o pravnim aspektima stovanja svetih, pučkoj pobožnosti i postupku beatifikacije. Prikazao je pravne odredbe prema starijima i novom Zakoniku kanonskoga prava. Pojasnio je da je, ako dođe do pokretanja procesa za proglašenje blaženim, nužno prikupiti sva svjedočanstva i imenovati osobe u nadležna tijela koja će raditi u skladu sa svojim nadležnostima. Naglasio je da odluku o pokretanju procesa za proglašenje blaženim donosi dijecezanjski biskup na čijem je teritoriju osoba za koju se traži pokretanje postupka živjela i umrla s tim da, u slučaju eventualnih poteškoća ili nejasnosti, treba biti poslan upit nadležnoj Kongregaciji.

Kupreški župnik vlč. mr. Marko Tomić, postulator kazao je za beatifikaciju Drinskih mučenika, govorio je o postupku za proglašenje blaženim. Pojasnio je što u praksi znači provoditi norme Zakonika kanonskoga prava i Kongregacije za proglašenje svetih ukoliko proces za proglašenje blaženim bude pokrenut.

Otac Zvonko Martić, karmelićanin iz samostana sv. Ilije na Buškom jezeru, izlagao je na temu: Pučka pobožnost neproglašenim svecima na kulturnim grobovima u Bosni i Hercegovini. Ukratko je prikazao pobožne prakse koje se općenito obavljaju na grobovima u BiH. Posebno se osvrnuo na specifičnosti koje su vezane uz grob Šime Ivkića. Naglasio je njegovu strpljivost u patnji, spremnost na praštanje i radost kojom je odisao napominjući da je Šimo također svirao tamburu.

Predsjednik Udruge „Šimo Ivkić g. Ilija Knežević govo-

rio je o djelovanju Udruge tijekom proteklih osam godina postojanja ističući važnost slavljenja Svetih misa svakog 19. u mjesecu odakle se crpi sva potrebna snaga za njihov rad. Naglasio je da su sačuvali deka kojom se pokriva pokloni Šimo te da su je restauracijom u Sarajevu spasili od daljnjeg propadanja.

Kancelar Vrhbosanske nadbiskupije preč. Ilija Orkić iznio je svjedočanstva o uslišanijima po zagovoru Šime Ivkića. Istaknuo je da je do sada prikupljeno dvadesetak pisanih svjedočanstava o čudesnim ozdravljenjima na tijelu i na duši. Posebno se osvrnuo na iskaz roditelja djevojčice Marije iz Vidovica koju je na svetkovinu sv. Petra i Pavla, 29. lipnja 2009. doživjela prometnu nesreću kad ju je udario auto te je završila u bolnici u vrlo teškom stanju. Pojasnio je da su roditelji i mnogi drugi išli na grob Šime Ivkića moliti za nju te su joj donosi-

li vodu sa Šimina groba kako bi blagoslovlili bolesnu Mariju. Naglasio je da je mala Marija upravo na rođendan Šime Ivkića, 19. srpnja iste godine izišla iz bolnice te dodao da su roditelji uvjereni kako je zagovor Šime Ivkića pomogao da mala Marija, ne samo preživi nego da se vremenom u potpunosti vrati u svakodnevnicu te da normalno nastavi školovanje.

Nakon svakog izlaganja bila je mogućnost za diskusiju, a prihvaćen je prijedlog da sva izlaganja budu objavljena. Svi sudionici pohodili su grob Šime Ivkića

Šimo Ivkić rođen je 9. prosinca 1911., a preminuo je 19. srpnja 1929. na glasu svetosti radi velikog pouzdanja u Boga i strpljivosti tijekom osmogodišnjeg nepokretnog bolovanja. Od njegove smrti do danas narod ga časti i grob mu pohađa tražeći duhovnu i tjelesnu utjehu u svojim potrebama. (kta)

Kancelar Vrhbosanske nadbiskupije preč. Ilija Orkić iznio je svjedočanstva o uslišanijima po zagovoru Šime Ivkića. Istaknuo je da je do sada prikupljeno dvadesetak pisanih svjedočanstava o čudesnim ozdravljenjima na tijelu i na duši.



Tko je bio Šimo Ivkić?

(Fra Vjencesla Tunjo Janjić u svoj knjizi "POSAVINO, SRCE SI U BOSNI" opširno piše o Šimi Ivkiću. Ukratko prenosimo najvažnije dijelove članka koji govori o narodnom svetu Šimi Ivkiću.)

U obitelji Marijana i Milke Ivkića rodilo se troje djece: Šimo, Manda i Vinko. Šimo je rođen 12.IX.1911. Šimo je bio normalno dijete, kao i sva druga djeca. Redovno je pošao u školu. U trećem razredu počele su mu se otvarati rane po tijelu. Prva rana nastala mu je pod desnim koljenom. Ona je s vremenom zarasla, ali ostale su posljedice. Šimo je mogao hodati samo uz pomoć štaka. Druga rana otvorila se na ruci. I ona je zarasla, ali i od nje su ostale posljedice, tako da je od toga Šimo ostao sakat u desnu ruku. Rane su se nastavile otvarati po cijelom tijelu i ostajale po nekoliko mjeseci. Treća je rana bila najteža. Nastala je na kuku i oborila je Šimu u krevet. Godinu i pol dana ležao je samo na jednoj strani. To je uzrokovalo otvaranje novih rana po leđima. Šimo je strpljivo podnosio sve te patnje. Prilikom podjeljivanja sakramenta potvrde za Šimin uzrast, Šimo nije mogao otići u crkvu da primi sakrament. Nadbiskupa Ivana Šarića su upoznali sa

stanjem bolesnog Šime, i nadbiskup je otišao u Šiminu kuću i u kući, na bolesničkoj postelji Šimi je podijelio sakrament svete potvrde. Tada mu je biskup rekao: «Ti ćeš Šimo postati svet, molim te moli se za mene!». Odlazeći od Šimine kuće, nadbiskup je rekao roditeljima da je Šimo živi svetac. Dana 19.srpnja 1929. god., iscrpljen bolešću, Šimo je preminuo. Slijedećeg dana, na Ilino Šimo je sahranjen na staro vidovačko groblje. Sada se svake godine svakog 19. u mjesecu na starom groblju slavi sveta misa u čast «svetoga Šime», a posebno 19. srpnja uoči Ilina je posebna svečanost. Glas o Šimi naširoko se proširio s obje strane Save. Narod je od svakud počeo dolaziti u Vidovice i posjećivati grob Šime. Mnogi su na njegovom grobu našli pomoć i ozdravljenje.

Od prije nekoliko godina svakog 19. u mjesecu slavi se sveta misa u kapeli na starom vidovačkom groblju u kojem je ukopan 1929. godine Šimo Ivkić iz Vidovica. Grob Šime Ivkića desetljećima mnogi obilaze i tu pronalaze pomoć i ozdravljenje. Osnovana je i Udruga „Šimo Ivkić“ koja vrijedno radi na prikupljanju svjedočanstava ozdravljenja.

Grob Šime Ivkića desetljećima mnogi obilaze i tu pronalaze pomoć i ozdravljenje.



OSVRT PROF. DR. ANTE ČORUŠIĆA NA PRIJEDLOG ZAKONA O MEDICINSKI POMOGNUTOJ OPLODNJI

To je ipak protunaravni prijedlog za velik biznis

Vlado Čutura
(Glas Koncila)

Prijedlog Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji predstavljen je na sjednici Hrvatske vlade u četvrtak 19. travnja, a njegov je nacrt sadržavao dugo skrivan od javnosti pa i od same medicinske struke. Prema dostupnim izvorima, radio ga je manji tim liječnika ginekologa koji su uzeli sebi „ekskluzivno“ pravo da su samo oni kompetentni govoriti o početku ljudskog života, dakle isključujući stručnjake iz drugih znanstvenih disciplina pa i medicinskih, poput embriologa, neurologa, zatim biologa, filozofa, teologa. Prijedlog novog Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji toliko je liberaliziran da omogućuje oplodnju žena koje nisu u braku, brojne nedorečenosti doniranja sjemena, što može dovesti do incesta, zatim zamrzavanje zametaka, uništavanje zametaka nakon pet godina i niz drugih propusta koji su izravno protiv temeljnih načela ljudskih prava i u konačnici protiv života.

Zakon su radili biznismeni

Komentirajući novi prijedlog Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji, prof. dr. Ante Čorušić, pročelnik Zavoda za ginekološku onkologiju Klinike za ženske bolesti KBC-a Zagreb, kaže: - Autori zakona o medicinski pomognutoj oplodnji govore o pronatalitetnoj ulozi tog zakona, što apsolutno nije toč-

no. Naime, u Republici Hrvatskoj se tijekom godine rodi oko 42.000 djece. Samo je njih 1,5-2% začeto metodama pomognute oplodnje. Čak i krajnja liberalizacija zakona o medicinski pomognutoj oplodnji dovela bi do neznatno većeg broja rođene djece. Pronatalitetna politika svjedoči se drugim zakonima, kao što su: oslobađanje dijela poreza za svako novorođeno dijete u obitelji, produženi i pristojno plaćeni porodiljni dopust, nagrade i stimulacije za svako rođeno novorođenče, posebna skrb za obitelji s petero i više djece, itd.

Ma budimo posve iskreni, što se tiče postupaka medicinski pomognute oplodnje, u igri je veliki biznis. Stvorena je gotovo korporativna mreža državnih i privatnih klinika koji rade te postupke uz pomoć farmaceutske industrije koja na tim postupcima dobro zaraduje. Primarni motiv je zarada, a potom ostalo. Zapravo, isti su kreatori kao i prethodnog Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji, radili su ga u tajnosti, bez uključivanja drugih stručnjaka, a u njemu su brojni apsurdni pa čak idu do mjere da je moguće incest, zatim tu su kršenja dječjih prava, kršenje antidiskriminacijskog zakona i niz drugih nelogičnosti. Kao liječnik i humanist apsolutno sam za to da se bračnom paru muškarca i žene omogući sve što suvremena medicina može dati da se dođe do potomstva.

Nije Bog stvorio dva Adama ili dvije Eve

- Pročitao sam prijedlog Zakona o pomognutoj oplodnji i po meni je taj zakon ne samo diskriminirajući nego i štetan za razvoj hrvatskog društva - kaže prof. dr. Čorušić. - Bog je stvorio Adama i Evu. Nije stvorio dva Adama niti dvije Eve. Stoga je logično zaključiti da samo bračni parovi, dakle muškarac i žena, mogu imati pravo na medicinski pomognutu oplodnju i da to plaćaju porezni obveznici Republike Hrvatske. Nadalje, već samim pozivanjem na Konvenciju o pravima djeteta navodi se da dijete ima: „Koliko je moguće, pravo da zna tko su mu roditelji.“ U novom prijedlogu zakona spominje se pravo djeteta do 18. godine. Dakle, prvo tu je temeljno kršenje Konvencije o pravima djeteta. Kako stoji u prijedlogu Zakona medicinski pomognute oplodnje: „Osim toga, ovako propisano pravo djeteta odraz je suvremenih shvaćanja u razvojnoj psihologiji i dječjoj psihijatriji da jasna spoznaja o vlastitom podrijetlu tvori zdravi duševni identitet poje-



tan za razvoj hrvatskog društva - kaže prof. dr. Čorušić. - Bog je stvorio Adama i Evu. Nije stvorio dva Adama niti dvije Eve. Stoga je logično zaključiti da samo bračni parovi, dakle muškarac i žena, mogu imati pravo na medicinski pomognutu oplodnju i da to plaćaju porezni obveznici Republike Hrvatske. Nadalje, već samim pozivanjem na Konvenciju o pravima djeteta navodi se da dijete ima: „Koliko je moguće, pravo da zna tko su mu roditelji.“ U novom prijedlogu zakona spominje se pravo djeteta do 18. godine. Dakle, prvo tu je temeljno kršenje Konvencije o pravima djeteta. Kako stoji u prijedlogu Zakona medicinski pomognute oplodnje: „Osim toga, ovako propisano pravo djeteta odraz je suvremenih shvaćanja u razvojnoj psihologiji i dječjoj psihijatriji da jasna spoznaja o vlastitom podrijetlu tvori zdravi duševni identitet poje-

dinca i mogućnost izgradnje kvalitetnih osobnih odnosa s drugim osobama.“ To je još jedan apsurd, jer predlagatelji zakona nisu proučili Konvenciju o pravima djeteta, a tu se uistinu treba uključiti Pravoimantelstvo za djecu Republike Hrvatske i to treba dići na europsku i svjetsku razinu. U Konvenciji o pravima djeteta, članak 7. stavak 1, kaže se: „Odmah nakon rođenja dijete mora biti upisano u matične knjige te mu se mora jamčiti pravo na ime, pravo na državljanstvo i, koliko je to moguće, pravo da zna za svoje roditelje i da uživa njihovu skrb.“ Tu bi se moglo navoditi još kršenja Konvencije o pravima djeteta. Zapravo, taj je prijedlog zakona nakazan u svojoj biti i iz njegova letimičnog pregleda vidljivo je da je rađen po prilagodnom nalogu.

Po novom zakonu - dijete je igračka!

Prof. dr. Čorušić ističe da

bez obzira na svjetonazor, rezultati brojnih znanstveno utemeljenih istraživanja iz područja genetike, embriologije i razvojne biologije govore da ljudski život počinje začecem, tj. spajanjem spolnih stanica muškarca i žene. Dakle, budućni život nije moguć bez oplodnje, tj. začeca. - Neoliberalni koncept razvoja ljudskog društva formirao je i Zakon o pravu na roditeljstvo, na koje svatko pojedinac ima pravo. Takav koncept djeteta koje je Božji dar prihvaća kao igračku, a dijete nije igračka. Dijete mora imati i oca i majku kako bi njegov odgoj bio ispravan. Što se tiče prava na roditeljstvo svima, to je isto kao kad bih ja tražio usvajanje zakona po kojemu bi svi ljudi imali pravo biti astronauti, a svi znamo da to nije moguće. Ljudski život počinje spajanjem muške i ženske spolne stanice. Nažalost, kako smo tranzicijsko društvo, kod nas se uzima, čini mi se, sve

Prijedlog novog Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji toliko je liberaliziran da omogućuje oplodnju žena koje nisu u braku, brojne nedorečenosti doniranja sjemena, što može dovesti do incesta, zatim zamrzavanje zametaka, uništavanje zametaka nakon pet godina i niz drugih propusta koji su izravno protiv temeljnih načela ljudskih prava i u konačnici protiv života.

ono najliberalnije, i to ono negativno. To što je predloženo u prijedlogu Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji nije izraz niti volja hrvatskoga naroda čija tradicija i svjetonazor počiva na kršćanskim korijenima. Pa još su drevne kulture prije nekoliko tisuća godina smatrale i računale ljudski vijek tako da su mu dodavali vrijeme od začeca. Život počinje začecem, i to je nesporno. Svi koji se time bave to znaju, samo je pitanje iz kojih interesa to ne prihvaćaju.

Tko je kompetentan uništiti zametke?

Novi prijedlog Zakona o medicinski pomognutoj oplodnji dopušta zamrzavanje zametaka na teret države do pet godina, a poslije toga prepuštaju se na milost i nemilost onima koji su ih dali zamrznuti. Na to prof. dr. Čorušić kaže: - Prema podacima kojima raspolažemo, u Republici Hrvatskoj je oko 6.000-8.000 zamrznutih ljudskih zametaka. Nema kompetentnih koji bi te zametke mogli uništiti. Ne znam tko bi se to i usu-

dio učiniti, bilo zakonom, bilo potpisom, bilo nasilno. Ti embriji su ljudska bića. To je život i nitko ga nema pravo uništavati, tj. ubijati. To nisu amorfne nakupine stanica, to je život. Kroz povijest smo svjedoci brojnih proturidnih zakona po kojima se istreblijavao jedan narod ili neistomišljenici, i to sve po zakonu, a što s odmakom dobro vidimo, posebno sada u svibnju kad imamo brojne komemoracije, počevši od fašističkih do komunističkih zakona u ime kojih su počinjeni brojni zločini. A ovdje se radi o onom temeljnom, izravno protiv čovjeka, manipulacija čovjekom, i to onim nemoćnim, najslabijim.

Postavljam pitanje: Tko to može učiniti a da mu savjest bude čista i a da može mirno spavati? Dovoljno je razumnoj osobi pogledati reakcije vjerskih zajednica u Republici Hrvatskoj, jer oni predstavljaju većinu stanovnika ove države. Dakle, svi su protiv takvog zakona, a samo politika u izvršnoj vlasti svojom samovoljom želi donije-

ti zakon protiv naroda, zapravo bolje rečeno protiv većine stanovništva Republike Hrvatske. Nažalost, manjina, bilo da se radi o ideološkoj, svjetonazorskoj ili interesnoj skupini, pokušava terorizirati većinu i nametnuti proturidni stav koji nema uporište u široj hrvatskoj javnosti, a niti u znanstvenoj i akademskoj zajednici. K tome, može se pretpostaviti da je to uvertira za dalju liberalizaciju obiteljskog i drugih zakona koji rastuću hrvatski korpus.

Unatoč napretku znanosti, čovjek nije vječan

Prof. dr. Čorušić kaže da je svaki čovjek Božji dar. - Niti jedan čovjek na Zemlji nije slučajna pojava, neponovljiva je i nezamjenjiva, ima svoje poslanje, svoje talente, i kad dođe vrijeme, vrati se Stvoritelju. Svakako, valja uzeti u obzir da je Bog dao čovjeku talente da ih koristi u pozitivne svrhe, ali ostavio je slobodu u odlučivanju. Današnji stupanj razvoja biomedicinskih znanosti kao i tehnološki napredak omogućuju čovjeku

dulji i kvalitetniji život na Zemlji. Međutim, taj razvoj nije jednakomjeran. Stoga i danas imamo ljude koji gladuju, koji se ne mogu obrazovati, koji teško žive svoju svakidašnju. Zadaća je onih koji imaju da pomognu onima koji nemaju. Međutim, današnji tzv. 'novi svjetski poredak' omogućuju onima koji imaju da imaju još više, a onima koji nemaju da izgube i to malo što imaju. Takav pristup imat će značajne implikacije na buduću uređenost ljudskog društva.

Čovjek ima svoje granice, bez obzira na sav medicinski napredak. Današnja znanost omogućuje čovjeku iznimno komplicirane, tehnički zahtjevne, uspješne ali i skupe metode liječenja pojedinih bolesti koje su se do prije dvadeset-trideset godina činile neizlječivim. Danas je moguće značajan dio organa ili dijelova organa ljudskog organizma zamijeniti transplantacijom (organi donora) ili implantacijom (mehanički ili elektronički uložak). Sve to omogućuje čovjeku dulji život na Zemlji, ali čovjek nikad

neće moći biti na Zemlji vječan, jer vječan je samo Stvoritelj. Svi mi to znademo i u medicini kao i u drugim znanostima, filozofiji, biologiji i sl. Samo je pitanje želimo li to sebi priznati i prihvatiti činjenice ili gledati osobne interese.

O tajni ljudskog života, njegovoj ograničenosti i medicinskim dostignućima prof. dr. Čorušić kaže: - Točna je tvrdnja da je suvremena medicinska znanost postigla golem napredak na temelju kojeg se čovjeku olakšava i produžuje život na Zemlji. Mi danas, zahvaljujući transplantatima i implantatima možemo pomisliti da čovjek može biti kiborg (polučovjek-polustroj), ali to nije moguće. Čovjek ne može biti vječni kiborg jer ima mozak. Upravo mozak čovjeku daje mogućnosti kakve niti jedna druga živa vrsta na Zemlji nema. Do danas su tek istraženi vrlo mali dijelovi funkcioniranja mozgovine. Upravo nerazjašnjene tajne ljudskog mozga govore u prilog savršenstvu stvorenom od Boga.

Najnovija knjiga o Bleiburgu predstavljena u Grazu



U Grazu su predstavljene knjige, „Prikrivena stratišta i grobišta jugoslavenskih komunističkih zločina“ (Zagreb, 2012) prof. Josipa Jurčevića i Die Tragödie von Bleiburg und Viktring, (Klagenfurt, 2012) „Bleiburška i vetrinjska tragedija: partizansko nasilje u Koruškoj na primjeru protukomunističkih izbjeglica u svibnju 1945.“ austrijskog povjesničara dr. Floriana Thoma. Brojne posjetitelje je pozdravio Rade Lukić, predsjednik HSKA. On se zahvalio gostima i autorima knjiga na odazivu i njihovu djelovanju na otkrivanju istine o ovoj za Hrvate vrlo bolnoj temi. Sukes izlaganja prof. Jurčevića se svodio na dvije bitne točke, život Hrvata u slobodni od 1990. godine i zatajivanje i prekrivanje zločina poslije Drugog svjetskog rata. Autor istražuje i ubojstva

nuti da je dr. Rulitz upravo zbog svog beskompromisnog zalaganja za otkrivanjem povijesnih istina u svojoj rodnoj Austriji imao i ima ogromne poteškoće u znanstvenoj karijeri, no to ga nije spriječilo da i dalje svjedoči o pronađenim dokazima i masovnim grobištima Hrvata i pripadnika drugih nacionalnosti oko Bleiburga. Na temelju žurnih, žandarmerijskih i privatnih kronika, on iscrpno opisuje krvave događaje koji su potrajali još nekoliko tjedana nakon službenog završetka Drugog svjetskog rata, a sve to uz znanje i „blagoslov“ Saveznika. Autor istražuje i ubojstva



hrvatskih političkih emigranta u Austriji te dokazuje umreženost suradnika tzv. Udbe u mnoge pore postkomunističkog razdoblja, pa čak i njihovu infiltraciju u pojedine znanstvene institucije u Republici Austriji. Na osno-

vu njegovih istraživanja je Državno odvjetništvo u Klagenfurtu podiglo kaznene prijave protiv nepoznatih počinitelja zbog zločina protiv čovječnosti, počinjenih nakon završetka Drugog svjetskog rata. (Rade Lukić)

Pravo druženje uz pravo pivo.

Karlovačko

od 1854

Idemo na Karlovačko



Povjerite i Vi brigu o svom zdravlju najboljima!

Poliklinika SUNCE prati svjetske zdravstvene trendove i pruža cjelovitu zdravstvenu uslugu od prevencije i dijagnostike do liječenja.

Brza i kvalitetna usluga te individualan pristup svakom klijentu imperativi su na kojima temeljimo svoje poslovanje. Poliklinika SUNCE godišnje pruža preko 1.000.000 medicinskih usluga. Vrhunska usluga temelji se na vrhunskim stručnjacima i najsuvremenijoj medicinskoj opremi trenutno dostupnoj na svjetskom tržištu.

POLIKLINIKE SUNCE

Zagreb, Trnjanska cesta 108, +385 1 3046 666

Zagreb, Park prijateljstva 1, +385 1 3046 666

Varaždin, Zagrebačka 51, +385 42 500 555

Osijek, Gundulićeva 5a, +385 31 494 555

Slavonski Brod, Petra Svačića 1a, +385 35 415 202

Pula, Verudela 8, +385 52 394 620

Zadar, Put Murvice 16, +385 23 301 450

(uskoro na novoj adresi Obala kneza Branimira 5)

Split, Varaždinska 54, +385 21 453 810

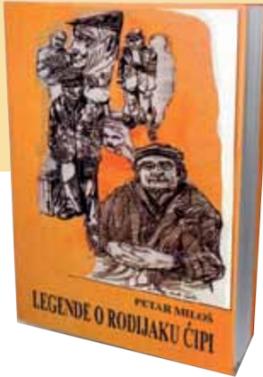
Rijeka, Riva 8, +385 51 205 400

www.sunce.hr



NAŠ REDOVNI KOLUMNIST PETAR MILOŠ I NAJPOZNATIJI HRVATSKI KNJIŽEVNIK KOJI SE U SVOJIM DJELIMA BAVI ŽIVOTOM GASTARBAJTERA NAPISAO JE NOVI ROMAN

Legende o Rodijaku Ćipi, štivo koje mora pročitati svaki gastarbajter



Ovih je dana Slobodna Dalmacija tiskala četvrto dopunjeno izdanje „Legende o Rodijaku Ćipi“, već kultnog romana o gastarbajterskom životu autora Petra Miloša. Činjenica da je dosada prodano deset tisuća primjeraka, jasno govori da je ova knjiga našla svoju čitateljsku publiku. O „Rodijaku Ćipi“ su s epitetima pisali i poznati književni kritičari poput Milana Ivkovića, Vlade Pavlovića, Ante Tomića, Nine Raspudića... A tri priče iz „Rodijaka“ našle su svoje mjesto u hrvatskim udžbenicima („Živina u zraku“, čitanka osmog razreda u Hrvatskoj, „Čvarak“, čitanka za četvrti razred u Herceg Bosni i „Stare mjere“, udžbenik fizike za prvi razred gimnazije u Hrvatskoj).

Pošto se radi o veoma prikladnom štivu za ekranizaciju, to je Miloš prije par godina potpisao ugovor o snimanju tv serije po knjizi sa Federalnom televizijom BiH. No pošto je Miloš bio nezadovoljan scenarijem, to je raskinuo ugovor i sam se prihvatio toga posla. Napisao je scenarij za tv seriju od 24 epizode, te ga ponudio HTV-u, očekujući skoro snimanje. Pišući scenarij Miloš je „otkrio“ desetak

Roman govori o civilizacijski neukom Ćipi i njegovoj družini iz zabitog sela Runjave Glavice koji se kao gastarbajteri „sudaraju“ s Europom, njezinim civilizacijskim, kulturnim, običajnim... vrijednostima.

novih zgoda iz života Rodijaka Ćipe, gipsera iz Münchena, koje je „uglavio“ u ovo novo izdanje romana, tako da će knjigu s guštom pročitati i oni koji su čitali prethodna izdanja.

Da podsjetimo, roman govori o civilizacijski neukom Ćipi i njegovoj družini iz zabitog sela Runjave Glavice koji se kao gastarbajteri „sudaraju“ s Europom, njezinim civilizacijskim, kulturnim, običajnim...vrijednostima. U tom pokušaju da prežive „sudar“ doživljavaju silne traume koje su na svoj način komične, ali i tragične. Premda knjiga nosi jak zavijačnjak pečat, sudbina njezinih junaka je univerzalna. Jer, gastarbajterstvo je univerzalni fenomen modernog svijeta. Na isti način kao Ćipa s Europom se „sudaraju“ nevoljnici iz ruralnih prostora Turske, Srbije, Pakistana, Afganistana, Indonezije, čak Italije, Španjolske, Grčke, Poljske, Ukrajine...

Milošev se roman može naći na svim kioscima Slobodne Dalmacije ili pak narudžbom putem e- maila: fabo99@gmail.com ili petar.milos@tel.net.ba.

Evo što je u pogovoru knjige napisao ugledni filozof,

kritičar i profesor na Filozofskom fakultetu u Zagrebu dr. Nino Raspudić.

Legende o Rodijaku Ćipi neobična je knjiga, još neobičnije sudbine. Nastala je iz početne jezgre stvarnih ili izmišljenih anegdota vezanih u glavnog junaka koje je novinar Petar Miloš povremeno objavljivao u Slobodnoj Dalmaciji. Kako se broj priča povećavao Miloš je nakon nekog vremena na lageru već imao nešto što sliči na zbirku pripovjedaka. A priče su se i dalje množile, dobile su kronološki poredak i na koncu oblikovale knjigu koja ima bitna obilježja romana, buduća da ne govori samo o zgodama jednog junaka, već o više njih i teži širem prikazu društva. Mnogi će se složiti da je svijet Miloševih rodijaka moždan predložak za tv-seriju, koji bi u pravim redateljskim rukama mogao doseći veličinu Prosjaka i sinova.

Tekstovi o rodijaku Ćipi su imali svoje fanove još dok su izlazili u Slobodnoj Dalmaciji. Fama o Ćipi se širila pa ne čudi da se prvo izdanje knjige, jednako kao i sljedeća, vrlo brzo rasprodalo, unatoč tome što su išli mimo uobičajene distribucije i bez ikakve reklame. Legende o rodijaku Ćipi tako su, paradoksalno, postale nepoznati bestseler.

Početak knjige je mitski. U arhaičnom svijetu, patrijarhalne zajednice sela Runjave Glavica rodio se Stipan Rađa – Ćipa. Već na početku karakteriziran je kao naivni, možemo reći i nevini subjekt koji s čuđenjem promatra svijet. Ćipina skromnost je metafizička, sretan što se uopće

rodio pomislivši na tolike koji se nisu rodili i uvjeren da je većina tih nerodenih pametnija od njega. Ćipa u osnovi prihvaća život sa zahvalnošću kao čudan i nezasluzen dar.

Arhaični svijet Ćipinog djetinjstva bitno obilježava obiteljska zadruga na čijem je čelu patrijarh, djed Kleco, drugi bitan protagonist. Svijet je to u kojem sve ima svoje mjesto, uključujući i smrt koja je još uvijek nešto sasvim ljudsko. U tom svijetu mlade žene pletu i šivaju dječju odjeću, ali i svoju ukopnu odoru. Živi se i umire onako kako se to radilo od pamtivijeka, običaji su jasni i neupitni.

Prvi dio Ćipinih doživljaja koji se odnose na djetinjstvo, neizbježno podsjeća na Vječno nasmijsano nebo Ivana Raosa ili na početak Prosjaka i sinova. Intertekstualna veza s Raosom je i eksplicitna. Lik Kikaša pojavljuje se u jednoj epizodi Rodijaka Ćipe. Preci Miloševog junaka se na kratko odluče baviti prosjačenjem, no nakon što nalete na Kikaša, koji ih unatoč njihovom silnom oprezu svijepa prevariti, shvaćaju da nisu za tog posla i vraćaju se starom životu.

Zajednica je okrenuta mitskoj prošlosti, ali je itekako svjesna konstruiranosti vlastitog mitskog obzora. Nakon što djed odgusli do pola priču o boju s Turcima, prekidajući je u trenutku turske pobjede, slušatelji žustro interveniraju:

„Mašaj se gusala i uvedi Mi-jata da dica ne izginu, veli Juriša Kleci na „poluvremenu“.

- Ne boj se Juriša, gusle su u našim rukama, veselo mu uzvratiti Kleco.

Kroz naizgled nepretenci-ozne humoristične anegdote, Miloš provlači i neke bitne uvide u taj svijet koji više ne postoji. Tako se iz priče o jedenju pure dade iščitati bit socijalne kohezije i solidarnosti takve zajednice. Skroman obrok od pure i kiseline svi su jeli iz jedne velike posude, jednom žlicom koja je kružila od jednog do drugog nakon svanog zalagaja:

Pure malo, a usta puno, objašnjava Rodijak Ćipa. I šta bi bilo da svak ima žlicu? Krezubi didovi i babe, te ne-jaka dica ostali bi gladni kad bi na puru navalila mladarija. Da mi je bilo dat vlastitu žlicu u ruke, moga bi vas čanjak poj-jist dok kažeš čvrjak. A nako s jednom žlicom svako čeljade ima isti broj zalagaja.

U mikrokozmosu tog svijeta, najveći neprijatelj je onaj iz susjednog sela, u slučaju Runjave Glavice to su mrski susjedi Dočani, koji će uz komunističku represivnu državu biti glavni antagonist Ćipe i njegove obitelji. Česte tuče, misli noževi i slične pojave svjedoče da se radilo o polupoganski svijetu, koji se istovremeno čini i vrlo okrutan, ali i socijalno milosrdan u usporedbi s današnjim stanjem.

Jugoslavenska država je prema dinarskom Hrvatu nedrugo neprijateljski nastrojena, ali su takvi i oni prema njoj. Mentalitet spontanog suprotstavljanja državi preži-



vjet će i onda kada privremeno dobiju svoju.

„Nek mi ruka savene ako čoviku ista ukrade, ali je se-vap državi ukrasti“ – govorio je Rodijak.

Prvi pravi sudar s vanjskim svijetom za Ćipu je bio odlazak na odsluženje vojnog roka. Ćipa se od naivnog seoskog djeteta tada transformira u neku vrstu duvanjskog vojnika Švejka, kao u urnebesnoj priči u kojoj Ćipa usred jugovojarne u Štipu, kleči i moli se pred spomenikom narodnog heroja misleći da se radi o svetom Anti.

Prijelomni trenutak Legendi o rodijaku Ćipi koji označava i kraj starog svijeta je početak odlazak na rad u Njemačku. Arhaični seljaci postaju gastarbajteri. Modernizacija koja nije došla s neprijateljskom državom koja je taj kraj zanemarivala, kad ga već nije zlostavljala, dolazi kroz susret s visokoindustrijaliziranim i urbanim njemačkim društvom.

Taj sraz dvaju svjetova, i nebrojena različita iskustava na mikrorazini koja su imale stotine tisuća naših ljudi, naša-ka doktori kazuju kad će umrit, samo stravinaju kad će ciknut. I dok ga prožme bola u drobu, glavi ili zakašlje, mitski aspekti do tolikih ne-napisanih knjiga i nesnimljenih filmova.

Ako je u jugovojsci bio Švejk, u Njemačkoj Ćipa postaje neka vrsta bauštelskog Candidaea. Čudi se svemu i često izvlači lucidne uvide

iz potpunog neznanja. Tako ne razumije svrhu reklama: „Ka da sam toliko lud, pa da ne znam sam izabrat šta mi paše...“

Miloševi gastarbajteri usvajaju uglavnom samo materijalne tekovine njemačke civilizacije uz ponešto, uglavnom pogubnih, modernih običaja. Kada jednom osjete novac, trka za zaradom ima samo jednu svrhu – nadmašiti susjede. Tako je glavni plan za mukotrpno zaradenu kuću taj da bude „veća od Jurišine, šira od Ćorine, a duža od Zeline“. Braća se počinju dijeliti kad su se žene „dočepale novčanika. To znači da sve pere ne idu ćaci, gazdi kuće.“ Drame oko davanja imena novorođenčadi u gastarbajterskim obiteljima simbolički označavaju definitivni raskid sa starijim svijetom. Novi svijet je bogatiji, individualiziran, bez generacijske solidarnosti. Individualni život se istrngnuo iz vječnog, cikličnog, mitskog vremena i postaje predmet ranije nepoznatih strahova i preokupacija: Dosad su ljudi živili dok ne umru, a sad, ot-kad doktori kazuju kad će umrit, samo stravinaju kad će ciknut. I dok ga prožme bola u drobu, glavi ili zakašlje, mitski aspekti do tolikih ne-napisanih knjiga i nesnimljenih filmova.

Legende o rodijaku Ćipi, barem za sada, završavaju s početkom Domovinskog rata. Budući da je autor u najboljim godinama i da i dalje u Slobodnoj Dalmaciji redovi-

to ispisuje kroniku našeg vremena iz vizure rodijaka Ćipe, opravdano se nadati i novom izdanju u kojem ćemo čitati o tranzicijskom, a možda i o eurointegracijskom Ćipi, koliko nam god rodijak bez putovnice i ausvajsa izgledao apstraktno.

Legende o rodijaku Ćipi je knjiga sa snažnim lokalnim pečatom. Govori o arhaičnom, seoskom, a potom o gastarbajterskom duvanjskom kraju i njegovim ljudima, njihovim, autentičnim jezikom i humorom. Miloš svoje gipsere prati sa simpacijom, ali im ne skriva nijednu manu. Prikazuje grubost starog svijeta, ali se s nostalgijom prisjeća njegovih moralnih vrijednosti i čvrstine. Ako bismo, u skladu s duhom vremena, u ovoj knjizi tražili „ključnu riječ“, to bi bez sumnje bila riječ „rodijak“. Milošev Ćipa svakoga, i domaćeg i stranca, i znanog i neznanog zove „rodijače“.

S jedne strane to možemo tumačiti dubinskim kršćanskim uvidom kako svi imamo zajedničkog pretka pa smo svi „rode“, pa su stoga sudbina duvanjskih gipsera uvijek u konačnici i općeljudske sudbine, a s druge strane ističe golemu, egzistencijalnu važnost snažnih obiteljskih veza i solidarnosti kao kompenzaci-je za neimanje vlastite države i institucija, što je ključna karakteristika mentaliteta ljudi koje ova knjiga opisuje. Petar Miloš je njegov najveći živi humorist, ali i suptilan poznavatelj. (rr)

ŽIVOTOPIS: PETAR MILOŠ (vlastoručno)

Sasvim slučajno sam rođen i sasvim slučajno u selu Crvenice kraj Tomislavgrada dva dana uoči 11. listopada 1948. godine. Slučajno sam, kao prvi u selu, završio fakultet. U susjednoj Seonici otvorilo osnovnu školu 1955. godine, kada mi je bilo sedam godina. Kada sam završio četiri razreda, ćaća je pomislio kako je napokon dobio čobana i kućnog radnika, ali se veoma razočarao čuvši da je u susjednim Bučićima otvoren peti razred. Mater ga nagovorila da i ja krenem u peti, jer sam dobro učio. Ćaća je odabnuo kad je čuo da u Bučićima nema šestog razreda. A ja čuo da u susjednom Rakitnu (7 km) ima čak osam razreda. Pa kažem to ćaci.

-Nu, momak ode dvigodine u vojsku, i nikad ga, a ti pet godina u školu, pa ti malo, ukori me ćaća. Pečata ti Isusova, kako je se nisi izdovoljio?!

Ipak me poslao u šesti, potom stričević Slavo seli u Slavoniju, pa sedmi i osmi završavam u Viškovcima, potom gimnaziju u Đakovu. Namjeravam sam „bižat priko granice“, što su tada činili mnogi moji vršnjaci iz duvanjskog kraja, jer nisam imao novaca za studije. No tada tetki Ante tetke Mare seli u Sarajevo. A ja kod njeg završavam filozofiju i nje-mački. Muka me tjerala da sve ispite položim u lip-nju, kako bih mogao preko ljeta zaraditi novce za studij radeći na baušteli kod rodijaka.

Kada sam završio fakultet i to slavonskobitno pri-općio ćaci, on me samo mirno i cinično upitao: Znaš li ti sada sve? Naravno da ne znam, ali znam koliko je polje neznanja, što čovjek treba...

-Prikini, prikini, kazao je ćaća. Ako ne znaš sve, nisi triba ni ić na škole. Jerbo, ni ja ne znam sve, a nemam ni razreda škole. Isti smo.

U pokušaju da ćacu uvjerim kako je škola važna stvar, navodim silnu promjenu života što je za-sluga naših ljudi, pa navedem konkretan primjer.

Da se ustanu iz groba naši stari ljudi, koji u umrli prije samo 20 godina, kazujem ja ćaci, pa da vide televizor, radio, telefon, asfalt kroz selo... Zar se ne bi divili i začudili.

- Pečata mi, više bi se mi začudili kad bi oni ustali, veli ćaća.

Bilo kako bilo, meni je moj način života u djetinjstvu i mladosti odredio i moju sudbinu. Pisati o rodijacima i njihovu putu u Europu. Te sam zgode prvo usmeno pričao, sve do 1977. godine, kada sam na književnim susretima sreću pokojnog Juru Kaštelana. Toliko su mu se dopale moje priče, da me na kraju upitao: Momak, zapisuješ li ti te priče? Kada sam nijemo odgovorio, očinski me savjetovao da ih zapišem, baš onako kako ih pričam. I otud je sve to krenulo. Pa mi i danas smiješno da sam pisac. Nu, ja pišem, a ljudi to čitaju, čak se jagme za moje knjige i hrpimice dolaze na moje dramske predstave. Da, napisao sam Legende... Ratne legende o Rodijaku Ćipi, Hercegovacke zapise, drame Rodijaci, Budala na određeno vrijeme, više eseja, putopisa, humoreski... A sve nakon što sam od 12 do 29 godina obigrao svijet s rodijacima, pa već 35 godina živim u Tomislavgradu i rodnim Crvenicama, skupa sa junacima mojih priča. U biti ja ne smišljam priče, ja ih samo prepisujem slušajući svaki dan nove drame. Da mi je samo dovršiti novi roman o dječji rodijaka Ćipe.

No ovih sam dana zauzet pripremanjem za otvaranje spomenika gastarbajteru, što će se upriličiti 14. kolovoza u Tomislavgradu.

To je u svijetu prvi spomenik gastarbajteru. Nije da se hvalim, ali je to moja ideja.

Spomenik je uradio ugledni kipar s Brača Petar Jakšić.

RAZGOVOR S POVODOM DANIJEL LUČIĆ, PETAR ĆOSIĆ I EDI ZELIĆ NAKON GLOBALNE AKCIJE HRVATSKOG SVJETSKOG KONGRESA PLAMEN SLOBODE

Uvjereni smo u nevinost zatočenih hrvatskih generala

Željka Lesić (Matica)

Globalna akcija Plamen slobode Hrvatskog svjetskog kongresa, dan uoči početka žalbenog vijeća Haaškog suda u slučaju Gotovina/Markač naišla je na izuzetan odziv Hrvata diljem iseljeništa, ali i u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini. Inicijatori ove akcije, odnosno voditelji projekta bili su tajnik globalnog HSK Danijel Lučić, dopredsjednik HSK Njemačke Petar Ćosić i član predsjedništva Edi Zelić. Ovaj trojac mladih entuzijasta već je u prošloj godini organizirao akciju Jedan narod, jedno srce te prosvjede protiv prvostupajnske presude u slučaju Gotovina/Markač.

Kako uopće dolazite do ideja za akcije poput Plamen slobode?

Lučić: Najbolje ideje u najvećem broju slučajeva rode se spontano. Mislim da je ključno, iskrenost poruke koja se želi prenijeti. Da ljudi nisu prepoznali tu iskrenost, naše

globalne akcije ne bi bile ni približno uspješne. Na ovom mjestu želim zahvaliti svima koji su dali podršku našim inicijativama i koji su poput Ante Arbanasa s Braniteljskog portala radili iza kulisa kako bi naše akcije izgledale što profesionalnije i ozbiljnije.

Dolaze li informacije o Vašim akcijama i do samih generala, u ovom slučaju Gotovine i Markača?

Ćosić: Svjesni smo da naše akcije faktički ne utječu mnogo na rad Haaškog tribunala. Međutim, i do tužiteljstva i sudaca dolaze informacije o tome da se Hrvati diljem svijeta organiziraju i solidariziraju. Hrvati su u našim akcijama pokazali jedno lice, dokazali su da dišu zajedno, da su jedan narod i jedno srce. Plamenom slobode objasnili smo široj javnosti, dakle ne samo domaćoj javnosti, da je nešto trulo u državi Nizozemskoj tj. u hodnicima i sudnici Haaškog suda.

Zelić: Informacije o našim akcijama dopiru i do naših generala u Den Haagu. Slike i video snimke Plamena slobode obišle su svijet. Iz direktnih razgovora s osobama koje često posjećuju hrvatske uznike u Haagu, znamo da ih itekako hrabri potpora Hrvata diljem svijeta. Nadamo se da će naše molitve biti uslišene i da će pravda na kraju pobijediti.

I sami ste nazočili početku žalbenog vijeća u slučaju Gotovina/Markač u Den Haagu? Kakvi su dojmovi?

Lučić: Kada sjedite u sudnici, u neposrednoj blizini hrvatskih generala, za koje ste uvjereni i znate da su nepravedno osuđeni, da su zapravo žrtvovani, čudan je osjećaj, obuzme vas jeza, nevjerica... Imali smo čast iz neposredne blizine pratiti iskaze Ante Gotovine i Mladena Markača. I jedan i drugi su na mene ostavili nepokolebljiv dojam. Našoj akciji pridružio se i Goran Višnjić, poznati hrvatski glumac.

Ćosić: Među pravnim stručnjacima u obrambenim timovima generala Gotovine i Markača, koji izuzetno dobro surađuju, svakako vlada optimizam i uvjerenje da će u žalbenom postupku naši generali biti oslobođeni. Bilo bi pretenciozno tvrditi da su sve globalne akcije ili demonstracije u Den Haagu pridobile preokretanju stvari, ali smo ponosni, i uvjereni da je cijeli uloženi trud bio za pravu stvar.

U iseljeništvu ste sebi stvorili već određeni imidž, no kako se prihvaća rad Hrvatskog svjetskog kongresa u Hrvatskoj?

Zelić: Uvjeren sam da je Plamen slobode Hrvatskog svjetskog kongresa, dan uoči početka žalbenog vijeća Haaškog suda u slučaju hrvatskih generala Gotovina i Markač naišla je na izuzetan odziv Hrvata diljem iseljeništa.



Hrvatski svjetski kongres i u Hrvatskoj već postao poznati brand. Naše globalne akcije komunicirali na veliki broj adresa medija, raznih institucija i pojedinaca. Sve od reda su nam stizale poruke pohvale i podrške. Ponosni smo na činjenicu što se Plamen slobode pronio preko Sjeverne i Južne Amerike, preko Europe sve do Azije i Australije, a posebno da smo nakon duže vremena uključili zajednicu u Južnoj Africi. Međutim, jednako nam je važno što su naši ljudi svijetle palili u mnogim gradovima Hrvatske i Bosne i Hercegovine.

Koje projekte planirate u budućnosti?

Ćosić: Trenutno radimo

na još jednom izuzetnom projektu, no prerano je da bismo već iznosili neke detalje. Moramo se još konsolidirati i riješiti financijsku konstrukciju projekta. Naime, HSK ne prima nikakva sredstva iz proračuna Republike Hrvatske niti je pristao na neka ponudena pokroviteljstva za prosvjede ili globalne akcije potpore hrvatskim uznicima u Den Haagu.

Lučić: Plamen slobode je bio jedan veliki korak u formiranju zajedništva izvan domovinstva. Na tome ćemo nastaviti i na tome moramo graditi budućnost. Jedno jako iseljeništvu u stanju je Domo-vini pomoći u raznim smjerovima, a to nam mora biti jedan od velikih ciljeva.



Plamen slobode Hrvatskog svjetskog kongresa, dan uoči početka žalbenog vijeća Haaškog suda u slučaju hrvatskih generala Gotovina i Markač naišla je na izuzetan odziv Hrvata diljem iseljeništa.

www.FolkyTon.com

FOLKYTON Radio

sponzor: www.MAT.hr

Hrvatska NARODNA glazba

24h za vas, INTERNET radio

grupa SAN-VT	Dynamic	Condori	grupa Max 5
Drvenjaki	Samir Dobrostal & Bonita band		Time Out
Vruća Linija	Lutalice	grupa SAN-VG	...I OSTALI !!!!

www.kro-traube.de

KRO-TRAUBE WEINIMPORT UND FEINKOSTSELEKTION

JOSEPH-MARIA-LUTZSTR.6
D-85276 PFAFFENHOFEN
a.d.ILM

Fon: 49 8441 8591088
Fax: 49 8441 8591080
e-mail: info@kro-traube.de

Entdecken Sie Top Weine und Aromen aus Kroatien

SELIDBE za HR i BiH
BRZO I POVOLJNO
M.I.A. transporti

Klarici 27 HR-10410 V. Gorica

tel/fax: 00385 1 6262585

mobitel: HR 00385 91 392 52 11

D 0049 160 401 70 62

Najbolje mjesto za oglašavanje

KONTAKT:
ISERNHAGENER STR. 6
30161 HANNOVER
TEL +49 (0) 511 - 336 46 87
FAX +49 (0) 511 - 353 01 78
MARINASTOJAK@GMAIL.COM
MOBILE:
+49 (0) 172 - 515 23 27

TRANSPORT I SELIDBE IZ NJEMAČKE U HRVATSKU

M. Mandaric
Schubertstraße 5
72535 Heroldstatt

Fon: 07389 615
Fax: 07389 909870
Mobil: 0171 3435671

RADNIK

GRAĐEVINARSTVO I GRAĐEVINSKA INDUSTRIJA d.d.

KRALJA TOMISLAVA 45
48260 KRIŽEVCI - KROATIEN

ZWEIGSTELLE DEUTSCHLAND LANGEMARKSTRASSE 15 46045 OBERHAUSEN

Tel.: 0208/30-23-006
Fax.: 0208/30-23-299
e-mail.: radnik@online.de
Internet: www.radnik.hr

Vorstandsvorsitzender: Dipl. - Ing. Mirko Habijanec
Zweigstellenleiter: Željko Barišić
Steuernummer: 026 219 73 023 FA Kassel
Deutsche Bank AG Oberhausen:
Kto.-Nr.: 463 6791 / BLZ: 365 700 49

MARASKA

Maraska Zadar

Jeste li punoljetni? Uživajte odgovorno.

WEIN-IMPORT DALMACIJA
Laubenhof 5, D-45326 Essen, T. +49 (0)20 135 00 48
Lindenstr. 52, D-50674 Köln, T. +49 (0)22 123 85 06
www.dalma.de

TRIVO - IMPORT
Flottenstr. 57, D-13407 Berlin-Reinickendorf
T. +49 (0)30 417 18 551, T. +49 (0)30 417 18 552
F. +49 (0)30 417 20 366, www.trivo-import.de

Predstavljen roman o francuskom dragovoljcu ubijenom na Ovčari

Novi roman Nevenke Nekić "Jean ili miris smrti" predstavljen je u Vukovaru, u pastoralnom centru Sveti Bono. Tragična je priča o sudbini francuskoga dragovoljca Jeana-Michela Nicoliera koji je junak obrane grada Vukovara, ranjen i potom ubijen na Ovčari. Roman su predstavili gvardijan vukovarski fra Gordan Propadalo, Mirko Čurić, književnik, Milka Vida, novinarka, predsjednik Udruge dr. Ante Starčević - Tovarnik Antun Ivanković i autorica Nevenka Nekić. Fra Gordan Propadalo ukazao je na suštinski sloj romana - bitku dobra i zla kao i na dramatiku teksta u kojem se ogleda pojedinačna sudbina, ali i tragično doba rata ne samo u Vukovaru, nego u cijeloj Hrvatskoj. Snaga spisateljičine riječi donosi i teološki sloj koji propituje ljudski život.

Mirko Čurić se osvrnuo na činjenicu da o fenomenu Ovčare pa i Vukovara ima vrlo malo literarnih tekstova u hrvatskoj književnosti, a ovo je svakako prvi takav roman koji je do kraja otvorio niz pitanja i ušao u krvavu kupku zbivanja. Autorica je govorila o nastajanju knjige, dokumentaciji koja je bila u temeljima teksta te stoga on spada u povijesne romane. Antun Ivanković je predložio zamjenici gradonačelnika grada Vukovara Danijeli Stanković da se jedna ulica ili neka ustanova imenuje po Jeanu-Michelu Nicolieru. Zamolio je da se uspostavi prijateljski odnos između gradova Vukovara i Vesoula, jer je i sam predsjednik Republike Hrvatske dr. Ivo Josipović konstatirao kako žrtva Jena-Michela spaja dva naroda - hrvatski i francuski.

Nakladnik je Udruga dr. Ante Starčević-Tovarnik, koja je do sada objavila četiri knjige o Domovinskom ratu i bila producentom dva filma. (ai)

Srijedom u Matici gostovao Tomo Periša

Tekst: Željka Lešić
Foto: Snježana Radoš

Na posljednjem susretu prije ljetne stanke u sklopu projekta „Srijedom u Matici“ u Zagrebu je gostovao Tomo Periša, svestrani umjetnik i društveni djelatnik iz Švicarske. -Petnaest godina u Švicarskoj, od 1986. do 2002., bile su najljepše godine mog života. Izumi, patenti, eksperimenti, slikarstvo, društvena angažiranost, projekti, suradnja čak i s veleposlanstvom Izraela, obilježili su moj rad, kaže Tomo Periša, slikar, pjesnik i povratnik iz Švicarske. Periša je rođen 1951. godine malome podravskom mjestu Kalinovcu kraj Đurđevca.

Nakon gimnazije odlazi u izvandomovinstvo budući da nije želio služiti JNA.

Živi potom u okolici Luzerna, te uz rad slika, osniva malu školu naive, izlaze s Ljubicom Matulec, Ivanom Lackovićem, a izložbe su upriličene u



Hamburgu i Fribourgu. Suraduje s kulturnom zajednicom Vlade Bobana i gospođe Magazin, sudjeluje u opremanju veleposlanstva u Bernu, te Zaklade dobrotvora hrvatskih studenata, utemeljene na poticaj i uz potporu Fonda hrvatskih studenata FOHS iz Švicarske, dr. Žarka Dolinara, Šimuna Šite Čorića i drugih. Povratak u Malinsku osjeća kao povratak kući, a u Rijeci

danas živi s obitelji. Suradnja s dijasporom traje još uvijek, te je član Maticе hrvatske i Hrvatske iseljeničke lirike iz New Yorka. Od 2002. do danas napisao je više od 10.000 pjesama, preko 250.000 stihova, ali okreće se i novim medijima - internetu. Voditeljica predstavljanja bila je Ljerka Galić, koja u razgovorima s gostima ovu tribinu čini iznimno zanimljivom.



Kazališna skupina Putujuća scena u Kelkheimu

U suradnji s hrvatskim katoličkim misijama u Kelkheimu i Wiesbadenu organizirana je kazališna predstava „Kuhajte s Martom“ koju je izvela kazališna skupina „Putujuća scena“ iz Stuttgarta. Ova skupina osnovana je 2005. godine, a izvodi djela renomiranih hrvatskih autora i vlastite predstave pod režiserskom palicom Gordane Bećirović. Predstavu u Kelkheimu otvorila je koordinatorka Hrvatske nastave u Hessenu Smiljana Veselić-Vučina. Kao uvod u zanimljivo posljedipodne, desetogodišnji učenik David Kosec iz Frankfurta izrecitirao je svoju kratku priču „Najluda igra“ koja je nagrađena u sklopu ovogodišnjeg natječaja „Zlatna ribica“ Hrvatske matice iseljenika. Zatim je pred gotovo tri stotine posjetitelja u Kelkheimu krenula predstava „Kuhajte s Martom“. Glavni

lik Marta financira porodičnim novcem preko muža producenta svoju kuharsku emisiju. Oko nje se okupila raznolika ekipa zavidnih i odanih koja doživljava neočekivane zgrade i nezgrade. Na veseli se način isprepletala radnja ispred i iza kamere. Gledatelji su se od srca nasmijali laganoj parodiji na u posljednje vrijeme sve popularnije kulinarske serijale s porukom da se skuhati može sve i svakoga.

Igrali su: Ružica Mickan (Marta), Mladen Tomić (Zdravko Bubi), Ivana Barišić (Olivera), Nadalina Janković (Violeta), Jasminka Avdić (Ema), Zlatko Duzbaba (Jurica), Nadia Ralica (Štefi), Slavica Lučić (Tanja), Marica Kosić (Barica) i Ružica Rajčević (Monika). (Edi Zelić, foto: mediazz agentur)

Restaurant-MIDA'S Specijalizirani smo za proslave raznih vrsta!



Schulstr. 7
63538 Grosskrotzenburg (bei Hanau)
Telefon: 06186 1346
Fax: 06186 1356

Email-Restaurant: info@restaurant-midas.com
Email-Events: events@restaurant-midas.com
www.restaurant-midas.com

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN (RESTAURANT):
Montag bis Freitag von 17.00 bis 01.00 Uhr
Samstags von 17.00 bis 03.00 Uhr
Sonn- & Feiertags von 11.00 bis 14.30 Uhr
und 17.00 bis 0.00 Uhr

Individuelle Öffnungszeiten bei besonderen
Veranstaltungen möglich.

U FRANKFURTU SASTANAK O HRVATSKOJ NASTAVI: GOVORITE HRVATSKI!

Roditeljima je vrlo važna nastava na hrvatskom jeziku

Piše: Edi Zelić
Foto: mediazz agentur

Uspostava, organizacija, provedba i daljnji razvitak hrvatske nastave u nadležnosti Republike Hrvatske, odnosno Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta, bile su glavne teme sastanka koji je održan u prostorijama Generalnog konzulata RH u Frankfurtu. Domaćin sastanku bio je konzul Damir Sabljak, a glavni gost iz Hrvatske bio je Milan Bošnjak, voditelj Odjela za osnovnoškolski odgoj i obrazovanje u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i sporta Republike Hrvatske. Sastanku su nazočili i Smiljana Veselić-Vučina, koordinatorka Hrvatske nastave u Hessenu i Saarlandu te učiteljice Jelena Pokos, Vedrana Moslavac i Lucija Šarčević.

Nakon uspješnih roditeljskih inicijativa, zalaganja Generalnog konzulata Republike Hrvatske u Frankfurtu, Hrvatskog svjetskog kongresa u Njemačkoj i drugih pojedinačnih, u pokrajini Hessen, u 15 gradova uspostavljena je hrvatska nastava u nadležnosti hrvatskog ministarstva. Trenutno nastavu vodi pet učiteljica. Svijest hrvatskih roditelja da je za njihovu djecu važno pohađati dopunsku nastavu na hrvatskom jeziku u pokrajinama Hessen, Rhe-

inland-Pfalz i Saarland vrlo je razvijena. Pokazuje to izniman interes za slanjem dodatnih učitelja iz Hrvatske.

Strpljivo, ali sustavno i temeljito gradimo mrežu učitelja. Međutim, molim Vas za strpljenje. Stvari nije moguće riješiti preko noći. Naravno da su ograničeni resursi Ministarstva znanosti, obrazovanja i sporta, kako financijski, tako i stručni. Ali mi činimo maksimalne napore da odgovorimo potrebama Hrvata u Njemačkoj. Naša je dužnost ne zaboraviti i na naše iseljenike i njihovu djecu u drugim europskim i prekomorskim zemljama. Također smo nadležni i za hrvatske nacionalne manjine, primjerice u Srbiji ili Mađarskoj. Posao je, dakle, jako obuhvatan. Ipak, izražavam zadovoljstvo što smo u pokrajini Hessen zajedno s Vama uspjeli pokrenuti puno dobrih stvari. Vjerujemo da ćemo tako nastaviti i u Rheinland-Pfalzu. Redovno dobivamo zahtjeve roditelja i udruga, primjerice iz Koblenza, gdje će, iskreno se nadam, za dvije godine biti uspostavljena hrvatska nastava u nadležnosti ministarstva - kazao je Milan Bošnjak na sastanku u Frankfurtu.

Iz publike su stizala brojna pitanja i prijedlozi. Roditelji je zanimao stav ministarstva naspram učitelja koji



u nekim njemačkim sredinama i gradovima, provode nastavu na hrvatskom jeziku u sklopu programa njemačkih školskih ureda. Na mjestima gdje je kroz sustav njemačke države organizirana nastava na hrvatskom jeziku, pomoću tzv. integriranih učitelja, ministarstvo neće organizirati nastavu. Dakle, nećemo se miješati tamo gdje ovlasti ima njemački školski ured. Dapače, bez dogovora s ministarstvom obrazovanja u pojedinoj njemačkoj pokrajini, mi ne možemo uputiti učitelje. Stoga smo i zahvalni na susretljivosti njemačkim vlastima. Želimo držati kontinuitet hrvatske nastave u mjestima gdje već postoji određena tradicija, a nastojat ćemo odgovarati zahtjevima i potrebama sredina koje nam se obrate utemeljenim inicijativama - odgovorio je Bošnjak. Onima koji nisu zadovoljni kvalitetom hrvatske nastave u organizaciji njemačkih škola, preporučeno je na sastanku da svakako svoje primjedbe iznesu nadležnim

institucijama. Na sastanku je najavljeno da iz Hrvatske uskoro stiže učiteljica na područje Kassela, koja će istovremeno raditi i u Eschbornu i jednom dijelu Frankfurtu. Roditelji iz Ludwigshafena zainteresirani su se da li je moguće koristiti učiteljicu iz susjednog Mannheima (pokrajina Baden-Württemberg), na što je odgovoreno pozitivno. Župnik Stjepan Zadravec iz Koblenza prenio je, pak, apel tamošnjih roditelja koji već dugo traže uspostavljanje hrvatske nastave. - Više od stotinu djece redovno dolazi na vjeronauk u HKM Koblenz. Očito je da postoji veliki potencijal. Poznato mi je ujedno da samo troje djece pohađa hrvatsku nastavu kod tzv. integriranog učitelja. Roditelji očito nemaju povjerenja u te učitelje i u kvalitetu njihovog nastavnog programa. Zbog toga se u Koblenzu uistinu nadamo da će u naredno vrijeme ministarstvo uzeti u obzir naše molbe - kazao je među ostalim vlč. Zadravec.

Milan Bošnjak nazočnima je objasnio i specifičnost kurikuluma hrvatske nastave u Njemačkoj. - Radi se o vrlo otvorenom programu koji nije podijeljen na predmete. Učitelji obrađuju teme koje onda osvjetljavaju s nekoliko strana. Riječ je na primjer o Istri, pa se govori o istarskoj glazbi, spominje se Mate Balota, dolazi se do kajkavskog narječja, povezuje se zemljopis itd. Naše učiteljice želimo na ovom mjestu pohvaliti, jer puno vremena troše na pripremu nastave. Nastavne listiće treba prilagodavati svakom pojedinačnom djetetu kako bi se zadovoljilo individualnom znanju - rekao je Bošnjak.

Na kraju vrlo konstruktivnog sastanka istaknuta je zahvala hrvatskim katoličkim misijama koje desetljećima rade na očuvanju hrvatskog jezika. Ipak, ključ uspjeha savladavanja hrvatskog jezika za Hrvate u iseljeništvu definitivno leži u svakom pojedinačnom obiteljskom domu. - Govorite hrvatski! - poručio je stoga Milan Bošnjak.

Na sastanku je najavljeno da iz Hrvatske uskoro stiže učiteljica na područje Kassela, koja će istovremeno raditi i u Eschbornu i jednom dijelu Frankfurtu.



Dan otvorenih vrata Sveučilišta Saarland

Prigodom Dana otvorenih vrata Sveučilišta Saarland u Saarbrückenu, 2. lipnja, među ponudjenim slavenskim jezicima: bugarski, češki, poljski i ruski,

uspješno je održan i „brzi“ tečaj hrvatskoga jezika i kulture pod radnim naslovom: „Kroatisch-warum nicht?/Hrvatski – zašto ne?“. Tečaj je okupio polazni-

ke iz zemlje domaćina: Italije, Rusije, Bugarske i Francuske, a održao se na Filozofskom fakultetu C5 3 u učionici U 14. Tečaj je vodila prof. Lucija Šarčević.

Polaznicima je ukratko predstavljena Republika Hrvatska i hrvatski jezik, a zatim su obrađene dvije nastavne jedinice: Upoznavanje u „ti“ i „Vi“ obliku. Za uspješ-

no ovladavanje gradivom, polaznici su nagrađeni promidžbenim materijalima o Hrvatskoj na kojima zahvaljujem Hrvatskoj turističkoj zajednici iz Frankfurta. (Iš)



Trodnevno slavlje u Darmstadtu

Tekst:Edi Zelić

Na veličanstven način Hrvatska katolička zajednica Darmstadt pod vodstvom župnika fra Nediljka Brečića obilježila je svog zaštitnika sv. Leopolda Mandića i proslavila Majčin dan. Bogati program započeo je svetom misom i predavanjem fra Petra Lubine na temu „Marijina ukazanja“. Fra Petar Lubina urednik je lista „Marija“ i član Papinske međunarodne Marijanske akademije, a tijekom svoje propovijedi pozvao je vjernike da unatoč stresovima današnjice nađu pokoji trenutak za sebe, ali i za odlazak na svetu misu i razgovor s Isusom Kristom.

Proslava Majčina dana održana je u prepunoj dvorani crkve St. Fidelis. Majkama u čast priređen je prekrasan program. Recitala su i pjevala djeca iz Hrvatske katoličke zajednice i Hrvatske nastave, a prigodan program su priredile časne sestre Anđela i Damjana te učiteljica Vedrana Moslavac. Svojevrsni vrhunac

trodnevnog slavlja u Darmstadtu bilo je obilježavanje sv. Leopolda Bogdana Mandića posebno svećanim euharistijskim slavljem koje su predvodili fra Petar Lubina i fra Nediljko Brečić.

Prigodne pjesme pripremili su zbor mladih i zbor odraslih. U Molitvu vjernika hrvatski vjernici u Darmstadtu uključili su i hrvatske generale u Den Haagu, za koje su upaljene svijeće odnosno „Plamenovi slobode“. Poseban gost ovom prilikom bio je dr. Dinko Aračić, direktor ustanove „Kindermissionswerk“ iz Ache-na koji je predstavio svoju knjigu „Marija u ranokršćanskoj literaturi“. - S Marijom je zapravo sve započelo. S njezinim pristankom na Božju ponudu započeo je Isusov zemaljski život, započelo je djelo otkupljenja, započela je zajednica vjernika, Crkva. Kad su prvi kršćani govorili ili pisali o Kristu Spasitelju uvijek su spominjali njegovu Majku. U malo riječi pokušali su prikazati njezinu ulogu u Božjem programu spasenja. Pri tom su polazili od

onoga što je zapisano u Evanđelju. Marija je „milosti puna“, Božja izabranica, kojoj je Bog povjerio jedinstvenu ulogu u povijesti spasenja - kazao je dr. Dinko Aračić tijekom svoga izlaganja koje je održano u Bensheimu i Darmstadtu.

U knjizi dr. Aračića, prvom takvom djelu na hrvatskom jeziku koje je ujedno po prvi put predstavljeno upravo u Darmstadtu, može se pročitati da se nijednoj ljudskoj osobi Bog nije toliko približio kao Djevičici Mariji. Susret između Stvoritelja i Stvorenja bio je potreban da Bog postane čovjekom. U Mariji je božansko sišlo do ljudskoga i ljudsko se popelo do božanskoga. - Govoriti o Mariji, majci Božjoj je radost i božjan. Govor o Mariji je zapravo govor o Bogu koji joj je učinio divne stvari, priznati da je sveto ime Njegovo. Nazaretsku Djevicu Bog je učinio izvanrednim stvorenjem koje je sazdao na milosti i šutnji. Bog se poslužio jednom ženom, skromnoj i šutljivom - istaknuo je Aračić.

U tijeku su prijave za natjecanje Mikrofon je vaš

Popularno glazbeno natjecanje Mikrofon je vaš održati će se po peti puta, 13. listopada 2012. u Bürgersaalu Tamm. Ovaj spektakl otvara svoja vrata i poziva sve pjevačice i pjevače od 14. godina na dalje, da se za natjecanje prijave do 31. kolovoza. Sve pripreme i generalna proba održati će se 12. listopada.

Hrvatska katolička zajednica „Sv. Petar i Pavao“ iz Ludwigsburga priređuje peto hrvatsko natjecanje za najbolji glas „Mikrofon je vaš“ - priredba koja je nastala iz želje da se hrvatski jezik, glazba i kultura očuvaju i održe među Hrvatima u dijaspori.

Na ovogodišnjem natjecanju nastupiti će 16 najboljih kandidata, kojima se ujedno pruža prilika da svoj glazbeni talenat pokažu na profesionalnoj pozornici. Pored kriterija pjevanja ocjenjivat će se koreografija i styling. Svi kandidati će pjevati na hrvatskome jeziku uz glazbenu pratnju skupine „Abstract band (reloaded)“ iz Stuttgarta. Pobjednike za prva tri mjesta će izabrati stručni žiri, koji se sastoji od glazbenika, pjevačice Lidije Bačić, kompozitora i skladatelja glazbe Marka Tomasovića, i treće još ne imenovane pjevačice.

Sve sudionike očekuju atraktivne nagrade, a pobjednik će biti nagrađen snimanjem singl pjesme za ovu priliku komponiranu od strane poznatog skladatelja Marka Tomasovića, u produkciji Alexandra Valenčića. Sve daljne informacije na internet stranci www.mikrofonjevas.de. Organizator: Kroatische katholische Gemeinde Sveti Petar i Pavao, fra Ante Maleš, Tel. +49 (0) 7141-926971, Email: info@mikrofonjevas.de. Kontakt za medije i sponzore: Mihael Novosel, m.novosel@houseofsounds.de, Tel. +49 (0) 7142-921870, Mobil +49 (0) 179-7879288, Fax +49 (0) 7142-921871. (hkml)



Rechtsanwalt – Odvjetnik Josip Milicevic

Berckhusenstraße 19
30625 Hannover
Tel.: 0511 - 56 807 124
Fax: 0511 - 56 807 122

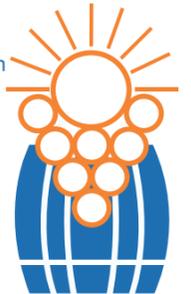
www.kanzlei-milicevic.de
E-Mail: josip@kanzlei-milicevic.de
Telefonische Rechtsberatung ab 39,00 Euro



Wein-Import DABRO

Groß- und Einzelhandelsimporte von Weinen
Spirituosen, Lebensmittel aus Kroatien
Gastronomieservice
Anka und Marko Dabro

Sternstrasse 67
20357 Hamburg
Telefon 040 / 4 39 58 45
Telefax 040 / 4 39 17 06



Rechtsanwalt Tomislav Čosić

Eschersheimer Landstraße 1-3
60322 Frankfurt am Main
Tel.: +49(0)69-27293292
Fax: +49(0)69-27293290
kanzlei@rechtsanwalt-cosic.de
www.rechtsanwalt-cosic.de
Telefonische Rechtsberatung ab 39,00 Euro



Vaš cilj je naš put!

Za Vas pišemo press obavijesti i članke
izrađujemo web stranice
organiziramo koncerte i eventove
prevodimo njemački-hrvatski
nudimo usluge tiskanja u Hrvatskoj.

Kontaktirajte nas!
Agencija
mediaZZZ
Tel: 06151 / 50 11 226 • Fax: 06151 / 50 11 225
info@mediazzz.com • www.mediazzz.com



Rechtsanwalt Dr. Daniel Knok
-Hrvatsko / Njemačko pravo-

Tel. 0421 - 160 545
Fax. 0421 - 160 5466
eMail: knok@heberling-keller.de
www.heberling-keller.de

Heberling & Keller
Außer der Schleifmühle 65
28203 Bremen



Dr.med. Refmir Tadžić & Co.

Fachärzte für Allgemeinmedizin, Innere, Neuropsychiatrie
Homöopathie, Psychotherapie
Gesundheits- und Ernährungsberatung

Tel. 040 28006333
Fax. 040 28006335
dr.tadzic@t-online.de

Lange Reihe 14
20099 Hamburg

Sprechstunden:
Mo- Fr. 08:00 - 18:00

RECHTSANWALT STEFAN VIZENTIN Lindwurmstr. 3 D-80337 München

Tel.: ++49-89-5389538
Fax: ++49-89-5438911
E-mail: stefan.vizentin@yahoo.de



Marinka Perić
Rechtsanwältin



Lavesstraße 79
30159 Hannover

Tel. 0511 - 700 209 3
Fax. 0511 - 700 209 40
Mobil 0172 - 516 880 0
peric@bpk-anwaelte.de

Znanstvena monografija o kanadskim Hrvatima

Željka Lešić

U organizaciji Hrvatske matice iseljenika i Instituta društvenih znanosti Ivo Pilar je početkom lipnja upriličena promocija knjige Marina Sopte „Hrvati u Kanadi“. U spomenutoj knjizi, koja je skraćena verzija autorove doktorske disertacije, istraživački je upotunjeno i sistematizirano znanje o skupu društvenih transformacija koje su oblikovale hrvatsku zajednicu u Kanadi u razdoblju od 1945. godine do 1995. godine. Pozdravno slovo uputila je ravnateljica HMI-a, Katarina Fuček, prof. i ravnatelj Instituta Ivo Pilar, prof. dr. sc. Vlado Šakić. Promociji su nazočili: Darija Krstičević, predstojnica novoosnovanog Državnog ureda za Hrvate izvan RH i Petar Barišić iz MVPEI-a,

predstavnik državnih i kulturnih institucija i uglednih Hrvata -povratnika iz Kanade. Uz autora knjige, Marina Soptu, o knjizi su govorili Ivan Čizmić, Vinko Grubišić, Ivan Rogić i Dražen Živić. Čestitke autoru uputili su i kanadski veleposlanik u Hrvatskoj Edwin L. Loughlin i Darija Krstičević, predstojnica Državnog ureda za Hrvate izvan RH. U glazbenom dijelu programa nastupili su odlični Tomislav Brajša i Ranko Boban, koji su svojom izvedbom oduševili nazočnike. Promociju je vodila Vesna Kukavica, rukovoditeljica Odjelaznakladništva HMI-a. „Hrvati u Kanadi“ je knjiga koja, uz iscrpni znanstveni aparat, ostvaruje dva poribna cilja. Prvi je opisati specifičnu formatizaciju zajednice kanadskih Hrvata uz pomoć političkih udruga i



organizacija. Drugi je opisati je uz pomoć kulturnih i religijskih udruga i organizacija. Soptina knjiga, uz uvodna razmatranja, sadrži 11 poglavlja i zaključnih napomena, kao i popisa korištene literature. Naslovi poglavlja su: Kanada u globalnim migracijskim valovima; Politika državnog multikulturaliz-

ma – čimbenik oblikovanja položaja suvremenih doseljenika u Kanadu; Doseljavanje Hrvata u Kanadu; Oblikovanje vjerskih, kulturnih i sportskih udruga i klubova u Kanadi; Osnivanje i djelovanje Hrvatske bratske zajednice u Kanadi; Oblikovanje političkih udruga i organizacija Hrvata u Kanadi; Odnos

službene politike SFRJ prema Hrvatima u Kanadi; Odnos službene hrvatske politike (1990. – 1995.) prema Hrvatima u Kanadi; Prinos kanadskih Hrvata stvaranju i obrani Republike Hrvatske i Prinos kanadskih Hrvata političkom, društvenom i ekonomskom životu i razvoju Kanade. Dr. Marin Sopta rođen je



1950. u Širokom Brijegu, BiH, a, nakon povratka iz Kanade, živi i radi u Zagrebu. Ove godine obranio je doktorsku disertaciju na Hrvatskim studijima Sveučilišta u Zagrebu. Poslijediplomski studij (1986.–1990.) zavr-

šio je na Ontario Institute for Studies in Education (OISE), University of Toronto, Toronto, Kanada. 1979.–1984. Honours Bachelor of Arts, Political Science major, York University, Toronto, Kanada pohađao je 1979.–1984.

U razdoblju od 1975.–1977. usavršavao je engleski jezik, Glendon College, York University, Toronto, Kanada. Autor je do sada objavio: 2005. Iseljena Hrvatska, 2008. Sveto ime Croatia – Hrvatski nogometni klubovi „Croatia“ u iseljinstvu, Ma-

rin Sopta, Nakladnik Udruženja „Hrvatska Dijaspore“ i Institut društvenih znanosti Ivo Pilar, Zagreb 2005. Iseljena Hrvatska, Ivan Čizmić, Marin Sopta i Vlado Šakić 1994. Unknown Journey

– A History of Croats in Canada, Marin Sopta i Gabriele Scardellato (ur.), University of Toronto. Uz izdane knjige, uključujući najnoviju, dr. Marin Sopta je autor brojnih tekstova u Zbornicima i časopisima.

ORGANIZACIJA NJEGE I POMOĆI

Mi smo uz obitelji kojima je stalo svladati izazove starosti i teške bolesti

24+1

24 sata dnevno dostupni smo na broj 062 500 501. Poziv se ne naplaćuje po posebnim tarifama, a iz inozemstva je potrebno nazvati +385 62 500 501

Svakodnevni ritam života ponekad je zahtjevan i stresan čak mladim i zdravim osobama.

Osobe s posebnim potrebama trebaju pomoć i kod svakodnevnih aktivnosti.

Stalna briga o članovima obitelji zasjenjuje sva područja svakodnevnog života.

Pomoć nije samo poželjna već i neophodna, kako bi se sačuvalo vlastite snage.

ORGANIZACIJA LJEČENJA I REHABILITACIJE

CENTAR ZA REGENERATIVNU MEDICINU

Internacionalni tim stručnjaka u Hrvatskoj



ORALNA KIRURGIJA
IMPLANTOLOGIJA
PLASTIČNA KIRURGIJA
ESTETSKA KIRURGIJA
ORTOPEDIJA
TRAUMATOLOGIJA

- ✓ Cirkulatorni poremećaji potkoljenica
- ✓ Komplikacije dijabetesa
- ✓ Opekotine
- ✓ Ožiljci
- ✓ Neurološki poremećaji
- ✓ Povećanje i rekonstrukcija grudi

24 sata dnevno +385 62 500 501

24+1

Hertz

**#1 in der Welt
#1 in Kroatien**

**Hertz Kroatien
+385 62 72 72 77
reservations@hertz.hr
www.hertz.hr**

KROATIEN

POVOLJNI LETOVI ZA HRVATSKU

VIŠE PUTA TJEDNO IZ CIJELENJEMAČKE ZA:
RIJEKU/KRK, SPLIT, ZADAR I DUBROVNIK

LETOMI VEĆ OD € 190,-
(Povratna karta iz posebne ponude, cijena uključuje takse/porez)

Više povoljnih ponuda, paket aranžmana, krstarenja, hotela, apartmana, vikendica pronađite na našim web-stranicama www.misir.de

Za besplatne informacije, rezervacije i narudžbe kataloga obratite se Vašoj putničkoj agenciji
Od 1966 Vaš pouzdani partner za putovanja u Hrvatsku sa sjedištem u Essenu

MISIR 1966-2012 Sonnenlandreisen
Viehofer Str. 23 · 45127 Essen
Tel: 0201 43 93 70
Fax: 0201 23 88 63
www.misir.de

STELLA HUBMAYER, ISTAKNUTA HRVATSKA AKTIVISTICA IZ ARGENTINE

Jednako ljubim obje domovine

Željka Lešić
Matica

Voljenu domovinu Hrvatsku nedavno je posjetila Stella Hubmayer, kći iseljenih Hrvata, Made i Olijja Hubmayera, koji su zbog političkih razloga 1947. morali napustiti domovinu. Svoj drugi dom pronašli su u dalekoj Argentini. Iako daleko od Hrvatske, stalno je bila uz njih, tu u njihovu srcu, a ljubav prema Hrvatskoj prenijeli su i na svoju kćer Stellu. Sa suzama u očima govorila je kako joj je drago što je ponovo u svojoj drugoj domovini, te da zna koliko bi se tome veselila njezina pokojna majka Mada, koja je rodom iz Gospića. Otac joj je rođeni Zagrepčanin. Ljubav ih je povezala u Argentini, gdje su i pokopani. Roditelji su je naučili da jednako voli obje domovine, Hrvatsku i Argentinu. „Ja uistinu jednako ljubim obje domovine“, kaže Stella koja je tu veliku, istinsku ljubav prenijela i na sedmero djece: Marijana (27), Danimira (22), Ivana (21), Mariju (19), Carla (18), Matea (16) te Evu (14). Stelin muž Carlo također je podrijetlom Hrvat. Napominje kako su se u njihovu domu okupljali prijatelji Hrvati, posebice za Božić.

Moja mama uvijek je govorila kako nitko za Božić ne smije biti sam pa smo Božić slavili s prijateljima Hrvatima. Božić smo slavili tradicionalno kao i u Hrvatskoj sa svim običajima, tako smo po velikoj vrućini jeli sarmu - uz smijeh kaže naša sugovornica. Na poticaj svoje majke, Made



Hunjet, koja je uvijek aktivno sudjelovala u hrvatskoj zajednici, išla je u Malu školu hrvatskog jezika, zatim je bila član Društva hrvatskih katoličkih sveučilištaraca. Usto, član je Crkvenog odbora Vjerskog središta „Sveti Nikola Tavelić“. Stella je učiteljica po profesiji i osam je godina radila u osnovnoj školi. Kada su počela dolaziti djeca na svijet, napustila je pučku školu. Sada se brine o starijim osobama, podrijetlom Hrvatima, kojima čita vijesti iz Hrvatske, o kojoj tako rado i s nostalgijom slušaju.

Croacias Totales radiosat
Danas je Stella jedna od triju voditeljica na radiju Croacias Totales u Buenos Airesu i članica ženske vokalne skupine Valovi. Doznali smo puno o njezinu životu i velikoj ljubavi prema Hrvatskoj o kojoj su joj njezini roditelji stalno pričali i učili je da voli domovinu svojih predaka. Sretna je što je ponovno u Hrvatskoj te je izjavila kako ovim trećim putovanjem u Hrvatsku želi ojačati veze sa zemljom koju su je roditelji naučili voljeti.

U programu se emitira i hrvatska glazba. A kako je hrvatska glazba stalno prisutna u Stelinu životu, uključila se u rad pjevačkih skupina.

Klapa „Valovi“

Nakon što smo bile dio glazbene grupe Hrvatskih katoličkih sveučilištaraca, ponovno smo se okupile 2001. godine te odlučile opet pjevati skupa kako bismo širile glazbenu kulturu Hrvatske, domovine naših predaka - izjavila je Stella koja je naglasila kako su se od sredine 2002. godine posvetile pjevanju a capella, približavajući se tako klapskom stilu pjevanja. Klapa bilježi desetu obljetnicu postojanja. Članice Vokalne skupine „Valovi“ su: Cecilia Fernandez Šarić, Daria Trošelj, Karina Jerković, Vlasta Jurić, Jelena Nadinčić, Valeria Fernandez Šarić, Silvia Detelich i naša gošća. - Naš dirigent je Javier Zentner, redatelj, skladatelj i glazbeni argentinski aranžer, koji i te kako osjeća našu glazbu. - Ime „Valovi“ odabrale su jer su htjele hrvatski naziv klape koji simbolizira njihov život, koji je poput valova. - Idemo pa se opet vraćamo tamo otkud smo krenuli, poput valova - Napominje kako imaju koncerte po Argentini te da se same financiraju. S ponosom ističe kako su snimile svoj prvi CD, koji je premijerno promoviran ovdje u Hrvatskoj. Na CD-u se nalazi 13 pjesama, primjerice Siraču grade, Izresla ruža rume, Cetina te Šokačko kolo, a na njemu se nalaze i dvije argentinske pjesme. - Najveća nam je želja pjevati u Hrvatskoj. Tko god da nas pozove, rado bismo se odazvale jer smo sve u klapi podrijetlom Hrvatice. To bi za nas bila velika čast i ostvarenje sna. Ne mogu vjerovati da sam u Hrvatskoj. Od uzbuđenja neću moći ni spavati. Voljela bih ovdje živjeti. Ja sam tu kod kuće. - U Hrvatsku je došla s 85-godišnjom kumom Vjekom Ljubičić. Uživat će mjesec dana u voljenoj Hrvatskoj i njezinim ljepotama. Uza Zagreb, još će posjetiti Poreč i Dubrovnik. Na kraju razgovora draga gošća je napomenula kako bi se Hrvati diljem svijeta, ako mogu, trebali vratiti u Hrvatsku jer ih Hrvatska uistinu treba.



Voditeljice programa su Veronika Cvitković, Jasminka Fiolic i Stella Hubmayer. Sve tri su Argentine po rođenju, no sve su kćeri Hrvata koji su se doselili u Argentinu. Program radija emitira se većinom na španjolskom jeziku tako da ga svi mogu razumjeti, ali i na hrvatskom jeziku. Na programu emitiraju aktualne hrvatske vijesti, sport, recepte hrvatske narodne kuhinje i turizam. Također objavljuju reportaže o istaknutim osobama iz hrvatske zajednice odnosno iz Hrvatske. Tko god da nas pozove, rado bismo se odazvale jer smo sve u klapi podrijetlom Hrvatice. To bi za nas bila velika čast i ostvarenje sna. Ne mogu vjerovati da sam u Hrvatskoj. Od uzbuđenja neću moći ni spavati. Voljela bih ovdje živjeti. Ja sam tu kod kuće. - U Hrvatsku je došla s 85-godišnjom kumom Vjekom Ljubičić. Uživat će mjesec dana u voljenoj Hrvatskoj i njezinim ljepotama. Uza Zagreb, još će posjetiti Poreč i Dubrovnik. Na kraju razgovora draga gošća je napomenula kako bi se Hrvati diljem svijeta, ako mogu, trebali vratiti u Hrvatsku jer ih Hrvatska uistinu treba.



Mariendorfer Damm 50-52 • 12109 Berlin
Tel.: +49 (0 30) 700 987 69 • Fax: +49 (0 30) 705 93 85

Wir bieten zu fairen Preisen Unterkunft in unserem familiär geführten Haus im Berliner Bezirk Tempelhof-Schöneberg. Auf fünf Etagen befinden sich:

- Einzelzimmer
- Doppelzimmer
- Dreibettzimmer
- Vierbettzimmer
- 5 Mehrbettzimmer (für 5-8 Personen mit Einzelbetten)

Alle Zimmer sind mit Dusche/Badewanne und WC ausgestattet, in allen Ru auf die Mehrbettzimmer gibt es einen Fernseher.

Unser Angebot ergänzen wir mit:

- inter. Spezialitäten unseres Restaurants
- kostenloser Parkplätzen
- einem Festsaal (Seminarraum)
- einem Freizeitraum mit Kegelbahn

Saisonangebote auf der Website:
www.city-pension-sanader.de
info@city-pension-sanader.de

City Pension Sanader

PENSION Sanader

Danas je Stella jedna od triju voditeljica na radiju Croacias Totales u Buenos Airesu i članica ženske vokalne skupine Valovi. Doznali smo puno o njezinu životu i velikoj ljubavi prema Hrvatskoj o kojoj su joj njezini roditelji stalno pričali i učili je da voli domovinu svojih predaka. Sretna je što je ponovno u Hrvatskoj te je izjavila kako ovim trećim putovanjem u Hrvatsku želi ojačati veze sa zemljom koju su je roditelji naučili voljeti.

Croatia Wein Matic GmbH

Groß- und Einzelhandel
Import von Weinen, Spirituosen und Lebensmitteln aus Kroatien
Gastronomieservice

Öffnungszeiten:
Mo.- Fr. 9.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 15.30 Uhr
Inh.: Matic

Hammerbrookstr. 84
20097 Hamburg
fon/fax: 040 - 236 88 391
mobil: 0173 - 214 53 70
www.weinimport-croatia.de

KUĆA NA PRODAJU

Vaš novi dom u Parku prirode Medvednica!
Iskoristite povoljnu ponudu prije ulaska RH u EU i postanite ponosan vlasnik novog doma u Stubičkim Toplicama, neposrednoj blizini Zagreba. Novogradnja, plin, garaža na daljinsko upravljanje, 170 m², uredni papiri 1/1.
Cijena: 139.000 €

Upiti na brojeve telefona:
Josip Barić
Hrvatska 00385 - (0) 91 - 9779-277
Njemačka 0049 - (0) 172 - 374 6332
Email- josipbaric@aol.com



Zračna luka Zagreb slavi 50. rođendan

Postavljeni u oblik starinskog modela aviona, u bijelim majicama i s plavim kapama, oko 500 sadašnjih i umirovljenih zaposlenika Zračne luke Zagreb nasmejilo se u objektu poznatog snimatelja Sime Strikomana. Milenijska fotografija uspješno je snimljena, a osim u albume djelatnika i u urede Zračne luke, „živi“ model aviona sletjet će i na stranice Monografije Zračne luke Zagreb, dok će kadrovi sa snimanja zaživjeti u dokumentarnom filmu Vrata grada čije je snimanje u tijeku. Milenijska fotografija, Monografija i dokumentarni film dio su aktivnosti kojima Zračna luka Zagreb ove godine obilježava svoj 50. rođendan, a javnosti će biti predstavljene početkom rujna kada će bogatim programom događanja Zračna luka Zagreb podsjetiti na zbiljavanja koja su obilježila njezin

razvoj, ali i razvoj grada Zagreba. Ove je godine potpisan koncesijski ugovor s francuskim konzorcijem ZAIC, koji je udario temelje za novu stranicu u povijesti razvoja Zračne luke Zagreb. Uskoro će započeti izgradnja novog modernog putničkog terminala čime započinje nova etapa razvoja zračnog prometa u Zagrebu, gdje su prvi pokušaji skromnih letjelica iz kućne radinosti zabilježeni još davne 1910. godine. Sve ove priče i još mnoge druge pronaći će mjesto u slavijskoj Monografiji i filmu Vrata grada, a građani će se za živopisnom prošlošću zagrebačkog aerodroma moći upoznati i kroz niz atraktivnih događanja u organizaciji Zračne luke Zagreb. www.zagreb-airport.hr

TURNIR TOP 12

Na turniru u Berlinu natjecalo se deset nogometnih ekipa

Ivan Dorotić

Na turniru se natjecalo 10 ekipa: NK Croatia-Zagreb Stuttgart, NK Croatia Bietigheim, FC Croatia Frankfurt, SD Croatia Berlin Juniori, SD Croatia-Berlin, NK Zagreb Dortmund, SC Croatia Mülheim an der Ruhr, NK Croatia Essen, NK Croatia Hamburg, SD Croatia 2.

Ovo natjecanje na pomoćnim igralištima Friedrich-Ebert-Stadiona pred oko 450 gledatelja u startu nije bilo pod dobrom zvijezdom. Neke ekipe iz Njemačke nisu došle i to ne mogu shvatiti. Kako shvatiti ekipu „Bugojna“ iz Berlina koje je dan prije otkazala svoj dolazak. Izgleda, nisu mogli „dobiti kartu za autobus“. Uz ekipe, njih osam koje su se odazvale organizatoru turnira ubacene su još dvije ekipe SD Croatia: SD Croatia 2 i B-Juniori koje je predvodio Mario Jurčević. Igralo se u dvije grupe s pet ekipa po sistemu: prvi iz grupa razigravaju za pobjednika, dok drugi iz grupa razigravaju za treće mjesto. Predsjednik udruženja Hrvatskih klubova u Njemačkoj Ivica Orlić pozdravio je sudionike turnira i goste među kojima su bili veleposlanik RH dr. Miro Kovač, kandidat za izbornika hrvatske nogometne reprezentacije, Igor Štimac, predsjednik SD Croatia Josip Begić i počasni predsjednici Franjo Husajina i legenda SD Croatia Pero Kolobarić. Momci su odigrali dobar i fer nogomet. Dodijeljena je jedna crvena karta, a za nju je kriva kiša koja je toga dana padala, mnogi igrači su se na-

prosto klizali na mokroj, umjetnoj travnatnoj podlozi.

U borbi za prvo mjesto SD Croatia je neporažena osvojila svih 12 bodova, dok je NK Croatia-Zagreb igrala neodlučno 2:2, i s 10 osvojenih bodova bila prva u svojoj grupi. Ovo nije prvi put da se ove dvije ekipe sastaju u finalu, isti protivnici sastali su se ne tako davno u Nürnbergu, a pobjednik je bio Stuttgart.

NK Croatia-Zagreb Stuttgart: SD Croatia-Berlin 2:2 (0:2) nakon izvođenja 11-steraca (3:5) za konačni 5:7

NK Croatia-Zagreb Stuttgart: Čurčić- Zovko, Filip, Čorić, Pulje-Bošnjak, Marjanović, Vrcan, Šimić-Brečić.

SD Croatia-Berlin: Omrčen-Ređić, Vukadin I., Bošnjaković, Beier-Kapiscka, Jurilj, Brda, Marschel, Milanović B.-Kujundžija.

Strijelci: 1:0 (Duloje Patrik), 2:0 (Andrija Šimić), 2:1 (Manuel Marschel), 2:2 (Dario Kujundžija). Nagrade i pokali dodijeljeni su najboljim, vrataru Anti Omrčen iz redova SD Croatia Berlin, igraču Damiru Bošnjak SD Croatia-Zagreb iz Stuttgarta i golgeteru Marcelu Marschlu SD Croatia 2 za njegovih 6 pogodaka. Pokal za poštenu i fer igru otišao je u Dortmund. Na zabavi koja se održala u Grand Gala Festsalle u Spandau, našle su se sve ekipe i uzvanici, među njima i član Bundestaga Josip Juratović. Proslavu su uveličali folkloriši i ženski zbor iz HKM, i Mirko Perković „Poky“ & „Tomi i Band“.



Komušina u regionalnoj ligi

Nakon što su u posljednjoj utakmici sezone Oberlige Ost Baden-Württemberg pobijedili ekipu TV Konstanz rezultatom 94:72, košarkašima KK Komušine iz Haiterbacha nedavno je uručeno pehar za osvojeno prvenstvo, i logično momci su euforično proslavili ulazak u regionalnu ligu. Povijesni je to uspjeh, koji do sada nijedan „strani“ klub u Njemačkoj nije ostvario.

Sve čestitke idu na adresu kluba u Haiterbachu koji godinama prednjači predanim radom na košarkaškim terenima. KK Komušina je odlično organiziran klub s nekoliko prijavljenih ekipa, među ostalim i juniorima. - Ovo je

zasluga svih Hrvata iz Haiterbacha i okolice. Naše malo selo broji 3500 stanovnika, od toga broja 200 Hrvata je ušlo u najveću ligu Baden-Württemberg, time je naš san postao stvarnost - rekao je sportski direktor, Jan Rupčić.

Tijekom utakmice protiv Konstanz dvorana je blistala svojim novim izgledom. - Ovo je odličan uspjeh, još uvijek ne shvaćam veličinu svega, trebati će još dosta vremena za to - rekao je član stručnog stožera Perica Babić.

Prvenstvo je proslavljeno i auto povorkom kroz gradić Haiterbach. U slavlju se brzo zaboravilo da utakmica protiv Konstanz nije startala najbolje. Naime, gosti su vodili u

prvom poluvremenu. - U prvom poluvremenu momcima su misli bile posvuda, samo ne na terenu.

Ovu utakmicu, koja nam rezultatski više nije bila bitna, dobili smo zbog navijača koji su nas pratili i bodrili tijekom cijele sezone - kazao je trener Mario Marić. I uistinu, u treću četvrtinu utakmice Komušina je krenula poput uragana. Čvrsta obrana i brza tranzicija iz obrane u napad donijeli su mogućnost lakog poentiranja, a što je centar Olaitan Adeboyeku iskoristio za tri zakućavanja i digao više od 500 gledatelja na noge. Razlika se ubrzo smanjila na 51:53. Zvijezda Komušine Al Ellijott svojom drugom tricom

okrenuo je rezultat, a Edris Naim povećao je vodstvo na 62:53.

U posljednjih deset minuta, predvodio je bivši igrač Konstanz Domagoj Buljan sa svojim najjačim oružjem, šutom za tri poena. Čak 3 od 4 pogotka sa „trice“ donijela su Komušini uspješan kraj i veliko slavlje u zadnjoj domaćoj utakmici. 18 pobjeda u 24 utakmice uistinu su impresivna bilanca ovog košarkaškog kluba. - Razvoj momčadi kroz cijelu sezonu je fenomenalan, pohvala trenerskom tandemu Mariu Mariću i Maximu Rohnu, koji su stvorili momčadski duh i ekipu u kojoj se svi bore do zadnje kapi znoja - izra-

zio je svoje zadovoljstvo Jozo Rupčić, predsjednik kluba. Slavlju košarkaša Komušine pridružili su se Hrvati iz svih krajeva Baden-Württemberg, a goste je odlično zabavljala grupa „Time-Out“.

Ovo je najveći uspjeh jednog našeg sportskog kluba u dijaspori u posljednjih nekoliko godina.

Za KKK igrali su: Olaitan Adeboyeku (14 poena); Domagoj Buljan (17/4 trice); Robert Balukčić, Al Elliott (16/2), Mark Grohar (2), Kjell Kühne (5), Marjan Lischka (7/1), Mario Marić (4), Edris Naim (7/1), Maxim Rohn, Evripidis Theofylaktidis (4), Viktor Vladov (18) (jr)

Navijači fan kluba HamBPurgeri u Kielu

Njemački rukometni klub THW Kiel je ostao neporažen nakon četvrtfinalne utakmice Lige prvaka protiv Croatia Osiguranje Zagreb koja se održala u travnju u Sparkasse Areni u Kielu. „Kiel je u Zagrebu imao sreće. Iako je vrlo izgledno da će igrati Final Four Lige prvaka, u Zagrebu su bili na rubu ponora. Izgubili su se nakon sjajnog početka utakmice, ali zahvaljujući nervoznim Hrvatima dočepali su se remija“, piše Stern.de. Čuvši da zagrebački klub dolazi u Kiel, fan klub HamBPurgeri odmah se dao u akciju. Naručeni transparentima, zastavama, trubama i ostalim pomagalima, 65 navijača krenulo je autobusom put Kiela da pruže podršku zagrebačkom klubu. Tamo su se susreli s ostalim vatrenim navijačima. Na početku utakmice Zagreb je igrao odlično i prvo poluvrijeme je završilo neriješeno (13:13). Naši dečki su uspjeli dobaro namučiti momčad Kiela, no u završnici utakmice su, nažalost, posustali. Izgubili su utakmicu 27:33, ali to nije pokolebalo njihove vjerne navijače, do samog kraja su glasno bodrili Zagreb i veselili se svakom pogotku. (df)



39. TRADICIONALNO HODOČAŠĆE Biciklom od Nürnberga do Altöttinga

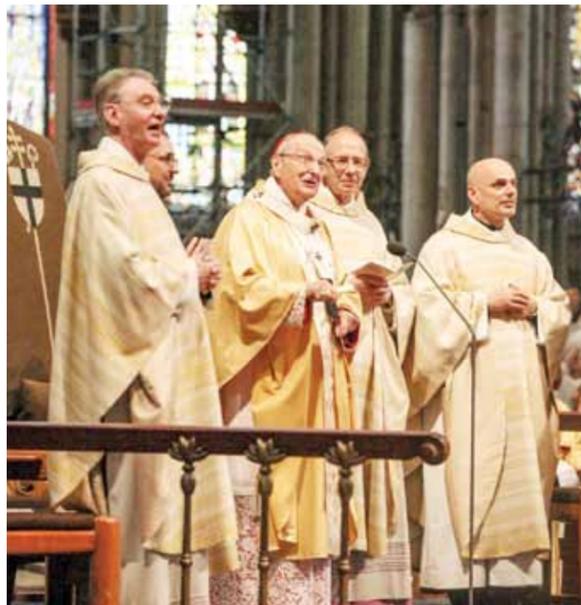
Na svetkovinu Rođenja Sv. Ivana Krstitelja u marijanskom svetištu Altötting okupilo se nekoliko tisuća Hrvata iz svih dijelova Bavarske, među kojima i 38 hodočašćnika koji su dva dana pješice pod vodstvom fra Borisa Čarića hodočastili do svetišta, te 30 biciklista koji su hodočastili s dušobrižnikom fra Antom Jojom Markovićem, također iz Münchena. Inače, kao zahvalu Gospi, Goranu Kvesiću i ostalim biciklistima tih 276 prijenjenih kilometra

na dva kotača zasigurno će ostati još dugo u sjećanju. Svečano misno slavlje predvodio je varaždinski biskup Josip Mrzljak. U koncelecijama su bili svećenici hrvatskih katoličkih misija: vlč. Josip Antonac, fra Boris Čarić, fra Mogomir Kikić, don Mato Križić, fra Ante Jojo Marković, fra Nediljko Norac Kevo, fra Nikica Stjepanović, don Niko Šošić, don Mile Miljko te đakon Mate Kutleša.

U propovijedi biskup Mrzljak je govorio o važnosti shvaćanja poslanja Crkve i posl-

nja svakog vjernika koji poput Ivana Krstitelja trebaju svojim životom svjedočiti za Isusa. Sve okupljene vjernike biskup je stavio pod zaštitu Blažene Djevice Marije.

Hrvatsko 39. tradicionalno hodočašće završilo je poslijepodnevnom molitvom Večernje i blagoslovom s Presvetim Oltarskim Sakramentom koje je predvodio biskup Josip Mrzljak. Milodari u iznosu od oko pet i pol tisuća eura bili su namijenjeni za Caritas Varaždinske biskupije. (IKA)



Tijelovska procesija u Kölnu

Na svetkovinu Tijelova, blagdan ustanovljen u 13. stoljeću svečano misno slavlje u kölnskoj katedrali predvodio je kölnski nadbiskup kardinal Joachim Meisner. Tijekom mise čitalo se i molilo na hrvatskom jeziku. Prvo čitanje i molitvu vjernika na hrvatskom jeziku pročitala je Vlatka Linarić, pastoralna suradnica, a evanđelje fra Stipe Ćirko, voditelj HKM Köln. Fra Stipi je ujedno pripala čast da bude među glavnim koncelebrantima uz kardinala Meisnera. Nakon mise išlo se u procesiji ulicama Kölna, s Nijemcima i drugim katolicima, hrvatske vjernike predvodili su fra Stipe Ćirko i fra Josip Sušić. (ce)



Prvopričesničko slavlje u Bielefeldu

U Hrvatskoj katoličkoj misiji Bielefeld na blagdan Duhova, u crkvi Maria Königin desetero djece pristupilo stolu Gospodnjemu. U propovijedi i za vrijeme obnove krsnog zavjeta, prvopričesnici su molili molitve vjernika i prinijeli darove na oltar. Djeca su izvela i svoj zahvalni recital i pjesmu "Ljubav je pronašla put". Sv. misu je predvodio don Slavko Rako, pastoralna suradnica Marica Mraz je animirala program i pjevanje, a na orguljama je pratila Marina Mraz.

Prvu sv. Pričest primili su: Andreas Banović, Karlo Bilavčić, Dalibor Jandrijević, Ana Miloš, Marijo Pavlović, Julian Primorac, Laura Primorac, Patricia Primorac, Milan Tandara i Fabian Tolj.

Ante Lerota Internationale Bestattung/Transport
Međunarodni prijevoz umrlih

ALBT

Ante Lerota

Theodor-Storm-Str. 15
71642 Ludwigsburg
Tel.: 071 41/ 92 62 79
Mobil: 0151/11 65 92 13
www.albt.de



brzo kvalitetno povoljne cijene 24 sata

BESTATTUNGEN KRIŽANČIĆ

Od 1899. u Wuppertalu -24 sata na usluzi

Više od 50. godina iskustva kod prijevoza pokojnika autom ili avionom za države bivše Jugoslavije, i za sve ostale države. Nudimo sljedeće usluge: sređujemo kompletne papire za prijevoz pokojnika, pomažemo kod sređivanja mirovine, socijalnih i drugih osiguranja...

Kod smrtnog slučaja u kući, staračkom domu, vršimo prijevoz u vlastitu klimatiziranu mrtvačnicu. Obavljamo pogrebe usluge diljem Njemačke.

KONTAKT:

Lettow-Vorbeck-Straße 43
42329 Wuppertal
e-mail: info@bestattungen-krizanic.de
www.bestattungen-krizanic.de

Mobil: 0162 - 70 288 14
Tel.: 0202 - 73 05 40



POGREBNO PAVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN,
ZA KOMPLETNE POGREBNE USLUGE (0-24h)



FRANKFURT
069 428 922 48
MÜNCHEN
089 12 03 44 66
STUTTGART
0711 740 99 215
FRANCUSKA
0033 671 848449

MOBIL: 0175 976 71 56



POGREBNO (0-24h) ASANOVIĆ

BESPLATNO SREĐIVANJE PAPIRA ZA 1 DAN.

Posjedujemo kompletnu opremu.
Prijevoz pokojnika autom ili avionom, brzo i povoljno.



DÜSSELDORF 0211 545 84 998
BERLIN 0306 27 29 867
NÜRNBERG 0911 43 00 688
NIZOZEMSKA 0031 62 36 28 951
www.asanovic.de



Najbolje mjesto za oglašavanje

Želimo svima blago:
Wir wünschen Ihnen ein
CroExp
MESEČNIK ZA ISJELENE HRVATE
HANNOVER
Nakon što je papa sazvao međugorsku komisiju - REPORTERI CROEXPRESA U SVETIŠTU KRALJICE MIRA
Hrvatica Sara Radn
gimnastičarka Njem
Hodočasnici: Ova je...
Sieger DE...
2010

KONTAKT:
ISERNHAGENER STR. 6
30161 HANNOVER
TEL +49 (0) 511 - 336 46 87
FAX +49 (0) 511 - 353 01 78
MARINASTOJAK@GMAIL.COM
MOBILE:
+49 (0) 172 - 515 23 27

BUKAL

POGREBNO PODUZEĆE
MÜNCHEN

089/ 48 00 47 65
0173/ 566 43 10
www.bukal.de

41. hrvatsko hodočašće u Neviges

Hrvati, katolici iz Sjeverne Njemačke pokrajine Nordrhein-Westfalen tradicionalno su na Duhovski ponedjeljak, blagdan Marije Majke Crkve hodočastili u Neviges, staro zavjetno svetište. Neviges kao hodočasničko mjesto svoju povijest broji preko 300 godina, iz vremena reformacije kada su ova područja bila direktno pogođena crkvenim raskolom i podjelama među kršćanima. Crkve su odlukama svojih skrbnika dijeljene na protestantsku i katoličku stranu što je jako razdiralo jedinstvo vjere na ovim područjima. Kada su se Hardenberški vlastelini vratili u zajedništvo s Katoličkom crkvom pozvali su franjevce, koji ovdje grade crkvicu sv. Ane i svoj samostan. Godine 1670. je pater Shirley u Franjevačkom samostanu kod Dorstena za vrijeme molitve pred slikom Bezgrešne Djevice čuo glas o Gospinoj želji za gradnju svetišta u Nevigesu. Skroviti glas u molitvi popra-



tila su i čudotvorna ozdravljenja, nedugo zatim franjevci uz pomoć vlastelina i zavjetnih darova izgrađuju svetište Bezgrešne Djevice u Nevigesu. Današnji oblik svetište je dobilo 1960. godine izgradnjom velike crkve Mariendom - Marijina katedrala po velikom zauzimanju tadašnjeg kölnskog nadbiskupa Fringsa. Katedrala je druga crkva po veličini u kölnskoj nadbiskupiji a može primiti 6000 ljudi.

Hrvati već 41 godinu organizirano hodočaste u Neviges. U početku su pojedine misije samostalno hodočastile u svetište ali ubrzo se odgradnju svetišta u Nevigesu. Skroviti glas u molitvi popra-

tila su i čudotvorna ozdravljenja, nedugo zatim franjevci uz pomoć vlastelina i zavjetnih darova izgrađuju svetište Bezgrešne Djevice u Nevigesu. Današnji oblik svetište je dobilo 1960. godine izgradnjom velike crkve Mariendom - Marijina katedrala po velikom zauzimanju tadašnjeg kölnskog nadbiskupa Fringsa. Katedrala je druga crkva po veličini u kölnskoj nadbiskupiji a može primiti 6000 ljudi.

Hrvati dolaze već 41 godinu. Zahvaljujem hrvatskoj braći i sestrama što su se i ove godine u ovom svetištu okupili u velikom broju. - Svetu misu u zajedništvu s 20 svećenika koji su došli sa svojim hodočasticima predvodio je mons. Mijo Gorsi, zagrebački pomoćni biskup. U prigodnoj je homiliji o. biskup prikazao lik Marije, Majke Crkve koja skrbi za sve vjernike kao što je brinula za mladenca u Kani Galilejskoj. - Marija pomaže vjernike ali i upućuje na svoga sina Isusa Krista govoreći: Poslušajte što Vam on kaže! A Isus ne pomaže uvijek na očekivani način, On je kadar i od odbačenih stvari, poput vode za čišćenje u Kani Galilejskoj koja se trebala proliti izvan kuće, pretvoriti tu istu vodu u prekrasno vino. Bog ne diže ruke od čovjeka kako to čovjek običava učiniti. Na nas to upozorava primjer i poruka Blažene Djevice Marijom svetištu hodočasnici se okupljaju preko 300 godina a

ti toliko milosti od Boga što tek može učiniti naša nebeska Majka. Sljedeći Marijin savjet dolazimo pred Isusa i osposobljavamo se učiniti obilje dobra. - O. biskup je dalje istaknuo vidljivi primjer žive vjere Hrvata u iseljeništvu, posebno u posljednjim susretima u misijama gdje je prethodnih dana podijelio sakramente krizme. U mladima vidi budućnost Crkve i naroda što smo dužni cijeniti i čuvati. Prinosne darove na svetoj misi donijela je mlada obitelj s petero djece iz Wuppertala, i djeca i mladi u narodnim nošnjama. Voditelj misije u Wuppertalu fra Josip Repša istaknuo je vjernost iseljenih Hrvata prema nebeskoj majci - Neviges je naše svetište Gospe od Kamenitih vrata u Zagrebu, Marija Bistrica, Trsat, Sinj ili Međugorje. Hrvati su po čitavom svijetu tražili Marijin Dom gdje će se uteći u molitvi nebeskoj Majci. - Sljedilo je druženje uz pjesmu, ples i domjenak. (hkmw)

Duhovsko bdijenje u Karlsruheu

U Hrvatskoj katoličkoj misiji Mittelbaden u Karlsruheu u crkvi svetog Michaela održalo se molitveno bdijenje uoči Duhova. Voditelj duhovskog bdijenja je bio dr. sc. Vinko Kraljević, svećenik salezijanac iz Karlsruhea. Tema bdijenja je bila Duh Sveti - svjetlo u srcima našim. Sukladno naslovu teme, pripremljeni su odgovarajući sadržaji bdijenja logo, simboli, biblijski i drugi tekstualni sadržaji, predavanje, propovijed i meditacijskom duhu, pjesma. "izvlačenje" darova Duha Svetoga. Bdijenje je ponuđeno svim pripadnicima ove veoma prostrane misije u čijih se jedanaest gradova redovito slave svete mise nedjeljama i svetkovinama. Sukreatori i predstavljači pojedinih sadržaja Duhovskog bdijenja bili su sudjelovatelj seminara, vjeronauka, molitve i kršćanske meditacije za odrasle, koji se redovito održavaju u šest gradova HKM Mittelbaden. Program glazbe i pjevanja, uz mjesne pjevače, animirala je skupina mladih iz Stuttgarta, pod ravnanjem Ivana Bošnjaka, dipl. teologa. (Ana Bošnjak)



Sakrament sv. Potvrde za 32 krizmanika

U crkvi St. Eberhard u Stuttgartu, sakrament sv. Potvrde mladima i djevojkama podijelio je sisački biskup mons. Vlado Košić uz asistenciju đakona Ivana Jeleča i koncelebraciju fra Petra Grubišića, fra Mije Šabića i fra Zvonka Tolića, voditelja HKZ Stuttgart.



Varaždinski biskup Josip Mrzljak podijelio sakrament Potvrde u Koblenzu

Na blagdan Presvetoga Trojstva u Hrvatskoj katoličkoj misiji u Koblenzu bilo je svečano. Sv. misu u crkvi sv. Franje predvodio je varaždinski biskup mons. Josip Mrzljak uz koncelebraciju vlč. Krunoslava Novaka, koji je na posljediplomskom studiju u Rimu i domaćina vlč. Stjepana Zadravec. Toga je dana mons. Mrzljak petorici mladih krizmanika podijelio sakrament sv. Potvrde: Anamariji Bošković, Iliji Dadić, Valentini Ivanović, Ani Subatić i Ireni Subotić. U svojoj propovijedi biskup je istaknuo velike zasluge naših misija. Posebno je istaknuo misiju u Koblenzu koju od samog osnutka vode svećenici varaždinski biskupije. (J. Vranković)

Letite s Croatia Airlinesom!



Ljetni red letenja 2012.

- Berlin - Dubrovnik
- Berlin - Split
- Düsseldorf - Dubrovnik
- Düsseldorf - Split
- Dresden - Split (charter)
- **NOVO!** Erfurt - Split (charter)
- Frankfurt - Dubrovnik
- Frankfurt - Split
- **NOVO!** Frankfurt - Zadar
- Frankfurt - Zagreb
- Hamburg - Split
- Leipzig - Dubrovnik (charter)
- Leipzig - Split (charter)
- München Split
- München - Zadar
- München - Zagreb

CROATIA AIRLINES

A STAR ALLIANCE MEMBER

croatiaairlines.com



SEDMODNEVNO
KRSTARENJE
JADRANOM

sa polascima iz Opatije,
Splita ili Dubrovnika



www.katarina-line.com

20 years
KATARINA
line

M. Tita 75/
HR-51410 Opatija
Tel: +385 51 603 400
Fax: +385 51 271 372
e-mail: info@katarina-line.hr
www.katarina-line.com

CROATIA

KVARNER

DOMAĆA GLAZBA

7 DANA U TJEDNU, 24 H.
VEĆ VIŠE OD 5 G. SA VAMA

POSLUŠAJ - POGLEDAJ - UŽIVAJ
CROLIVE
RADIO ... I VIŠE

POSTANITE I VI JEDAN OD
SLUŠATELJA I NAJAVITE VAŠ
EVENT ILI PATRY NA
CROLIVE RADIJU

www.CroLive.com +491717524368 djdamy@crolive.com

CROATIA-PRESSE.DE



info@croatia-presse.de

**PRODAJEM
HOTEL-
RESTAURANT-
TERASE**
SA VLASTITIM
PARKIRALIŠTEM NA RENT-
EN-BAZIS
SAMO OZBILJNE PONUDE
na MOBIL:
0176 - 25 47 14 72



JEDINSTVENA PONUDA

**ZA PRODAJU u cjelini
2 apartmana, (kat
i potkvlje) na moru!**



Ukupno 90m², 5 soba, dva kupatila, balkon, 2 parkirna mjesta, u Pirovcu, 300 m od plaže, u najljepšem dijelu dalmatinske rivijere. Novogradnja, useljivo odmah.
Ukupna cijena: 99.000,- eura.
Informacije: tel. 00385-(0)91-383 5237 ili tel. 0049-(0)7433-23711
Može se pogledati na www.pirovac.at

SUPER PRILIKA

**PRODAJE SE STAN
U BIOGRADU NA MORU**

3-sobni stan u stambenoj zgradi, 2 spavaće sobe, dnevni boravak, kuhinja, kupaonica, hodnik, stambena površina 49m². Kvalitetna novogradnja, useljivo odmah. Zgrada se nalazi pored prekrasne borove šume kroz koju se za 7 min. pješice dolazi do plaže. Svaki stan ima parkirno mjesto, klimu TV-Sat. Svi papiri uredni.

Informacije na tel. 0049-(0)91-383 5237

**poliklinika
JURIŠIĆ**

Adresa : Kneza Branimira 11, Mostar
Telefon : 00387 36 325 588
Mail : informacije@poliklinikajuriscic.com
Web: www.poliklinikajuriscic.com

DJ za svaku vašu PRIGODU

SVADBE **ROĐENDANI** **DJEVOJAČKE**
MOMAČKE **GODIŠNJICE** **....i ostalo !!**

dj damy
www.dj-damy.com
+49(0)1717524368
djdamy@gmx.de

'80 '90

Dance Pop Domaća glazba R'n'B
HR-Narodne House Charts Turbofolk

INFOHILFE PLUS

Obratite nam se s povjerenjem:

PRIJEVODI - SAVJETOVANJE

Ružica Tadić Tomaz
Königstr. 71/3, 90402 Nürnberg

Tel.: +49 (0) 911-932 58 23
Fax: +49 (0) 911-932 58 24
Mob.: +49 (0) 176-704 58 493
kontakt@infohilfe-plus.de
www.infohilfe-plus.de



HVALA DRAGE MAME, DOŠLI SMO VAM REĆI U SRCU NAŠEM DAR VAM JE NAJVEĆI!

Proslava Majčinog dana u Stuttgartu

Majčin dan, simbol ljubavi i nježnosti u okrilju najljepšeg mjeseca, svibnja, djeca željno iščekuju i s veseljem proslavljaju.

U prostorijama Kulturno – sportskog društva Velebit u Stuttgartu učenici, polaznici

Hrvatske škole, prigodnim su programom obilježili i uljepšali Majčin dan. Bogatim i raznolikim programom u koji su bili uključeni svi polaznici Hrvatske škole, darovali su i razveselili svoje mame i brojne goste. Krasnoslovlili su pje-

smice, pjevali, plesali i glumili u prigodnim igrokazima koji su tematski obilježavali i slavili majku. Preljepim i zvonkim glasovima, razigrani i opuštani učenici su izvanredno odradili svoje zadatke. Njihovi nastupi izmamili su osmijehe na

licima roditelja, baka i djedova te prijatelja. Program su uveličali mali i veliki folkloraši iz Stuttgarta pod vodstvom Marjane Grgić. Mali su uigrano plesali splet posavskih plesova, a veliki oživjeli Liku. Svojom pjesmom i plesom

nazočne su ostavili bez daha. Ugodno druženje nastavilo se i nakon završetka programa kada su učenici uzeli mikrofonske i zapjevali popularne, hrvatske i strane pjesme i sve, još jednom, oduševili dječjom iskrenošću. (Ivana Barišić)



MARASKA

Maraska Zadar

Jeste li punoljetni? Uživajte odgovorno.

WEIN-IMPORT DALMACIJA
Laubenhof 5, D-45326 Essen, T. +49 (0)20 135 00 48
Lindenstr. 52, D-50674 Köln, T. +49 (0)22 123 85 06
www.dalma.de

TRIVO - IMPORT
Einzelhandel - Großhandel
Flottenstr. 57, D-13407 Berlin-Reinickendorf
T. +49 (0)30 417 18 551, T. +49 (0)30 417 18 552
F. +49 (0)30 417 20 366, www.trivo-import.de

LAATZEN

myDentTM

Implantologija | Stomatologija | Ortodontija

H.-J. Perić, M.Sc.
Master of Science in Oral Implantology
Spezialist Dentale Implantologije

Privatna Stomatološka Klinik

T 0511 - 8 97 67 90
F 0511 - 8 97 67 929
M info@mydent-laatzten.de

Pettenkoferstr. 2A
30880 Hannover-Laatzten

Koliko traje natjecanje?

Petar Mladinić &
Ninoslav Kunc

Za školski kup u badmintonu prijavilo se 77 natjecatelja.



Matkači su u gledalištu...



TKO ZNA KOLIKO
ĆE TRAJATI
NATJECANJE?

SAMO SE DVIJE
UTAKMICE DNEVNO MOGU
ODIGRATI NA SVAKOM
IGRALIŠTU ...

DA...DA... OSTALO VRIJEME U
DVORANI JE NASTAVA! JAKO
ĆE DUGO TO TRAJATI! VIŠE OD
MJESEC DANA!



ANTE



TO JE BAR
LAKO IZRAČUNATI.

vraga je lako

Je li lako izračunati
trajanje natjecanja?
Koliko dana traje
natjecanje? Je li Luka
dobro ili loše pogađao
broj dana? Koliko se
utakmica treba
odigrati da bi se
dobio pobjednik
natjecanja?